



CETTE PUBLICATION A ÉTÉ RÉALISÉE
PAR CHARLEROI BOUWMEESTER
EN PARTENARIAT AVEC LA VILLE DE CHARLEROI

ISBN 978-2-96-017831-9

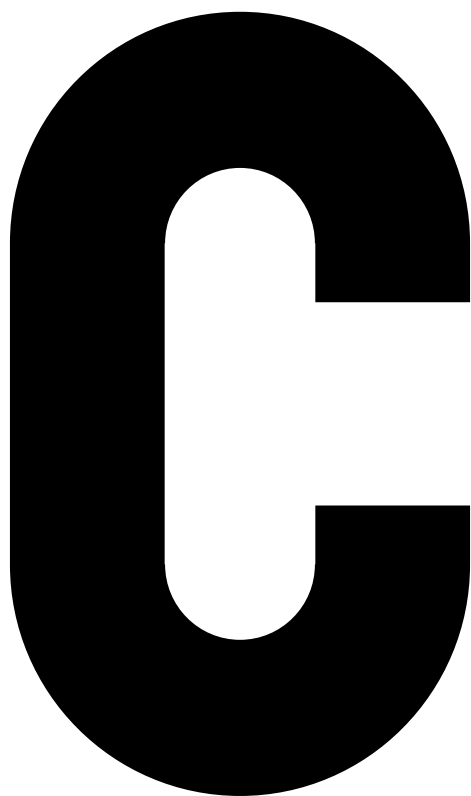
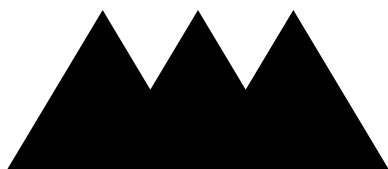


9 782960 178319



CHARLEROI MÉTROPOLE
UN SCHÉMA STRATÉGIQUE

CHARLEROI MÉTROPOLE
UN SCHÉMA STRATÉGIQUE





INTRODUCTION

- 6 Introduction de Paul Magnette
- 8 Introduction de Georgios Maïllis

CARTE D'IDENTITÉ

- 12 L'aire métropolitaine
- 18 La ville
- 22 L'histoire

PROJET DE VILLE

- 32 Le projet de territoire
- 48 La mobilité
- 54 Les chartes
- 58 L'image
- 66 La restructuration événementielle
- 72 La culture

LES DISTRICTS

- 84 Le District Centre
- 196 Le District Est
- 218 Le District Sud
- 234 Le District Ouest
- 258 Le District Nord

ANNEXES

- 271 Le discours des 350 ans de la Ville
- 286 Le plan CATCH

L'ŒUVRE "365 " PRODUITE
DANS LE CADRE DE LA BIENNALE ASPHALTE
ARTISTE : LAB(AU)
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW

C'est un bruissement qui commence à faire écho, et qui s'étend bien au delà des frontières régionales. Quelque chose se passe à Charleroi.

Au cours de l'année 2017, nous avons franchi une grande étape: la finalisation des grands travaux du centre névralgique de la Ville-Basse autour de la nouvelle Place Verte et du centre commercial Rive Gauche. Après les aménagements et constructions réalisés grâce aux fonds FEDER 2007-2013 sur la rive gauche de la Sambre, les travaux de la rive droite (subsidés par les fonds FEDER 2014-2020), la future marina et le Left Side Business Park viendront, entre autres, consolider cette partie de ville trop longtemps délaissée.

La Ville a fait un choix fort, celui de se mettre en mouvement pour offrir un cadre de qualité aux citoyens carolos, aux futurs habitants, aux investisseurs et à toutes les volontés qui croient en l'avenir de Charleroi.

«Tant que nous ne nous engageons pas, le doute règne, la possibilité de se rétracter demeure et l'inefficacité prévaut toujours. Dès le moment où on s'engage pleinement, la providence se met également en marche.» Charleroi pourrait faire de cette phrase de Goethe son précepte.

La Ville inscrit son ambition sur tous les fronts: du logement au campus universitaire, du parc économique au centre commercial, les vastes opérations sont en marche.

Elle dispose d'équipes pro-actives et compétentes pour engager un dialogue exigeant et aboutir à des projets sur mesure dont chacun sortira gagnant. Ces vastes programmations cohabitent avec d'autres projets, notamment en matière de culture et de loisirs.

En terme de logements, la capacité à générer de l'habitat de qualité pour tous se pose en priorité. L'objectif est ambitieux: 400 logements par an pendant les 30 prochaines années. Un challenge qui ne concerne pas seulement le centre-ville mais la totalité du territoire, selon un plan d'urbanisation qui s'appuie sur la structure si particulière de notre région.

C'est avec l'ensemble des acteurs publics et privés, dont un grand nombre d'audacieux sont des nouveaux-venus, que Charleroi s'est promise de rayonner à l'échelle de son bassin de vie et bien au-delà. Elle se rénove et elle construit, par la même occasion, son identité et son harmonie.

Le défi est collectif et le dialogue est ouvert autour d'une stratégie urbaine qui vise à faire de Charleroi une métropole dans laquelle on peut vivre, aimer, travailler, se promener, étudier, acheter, inventer.

Paul Magnette

Bourgmestre de Charleroi

Well beyond the city limits, the news is starting to spread: something's happening in Charleroi.

In 2017, a significant milestone was achieved: the finalization of large-scale works on the Ville-Basse hub, around the new place verte and the Rive Gauche shopping mall.

In addition to the many projects that have already been completed on the left bank of the Sambre, thanks to ERDF 2007-2013 funding, constructions on the right bank (subsidized by ERDF 2014-2020 funding), the future marina, the Left Side Business Park and other works will revitalise parts of the city that have long been overlooked.

The City has resolutely decided to develop quality infrastructure for current and future residents, investors and everyone else who believes in the future of Charleroi. "When we have not yet committed to something, we are driven by doubt, we can still change our minds, we are caught in inefficiency. As soon as we commit fully, providence shall walk beside us." This quote from Goethe is an appropriate precept for Charleroi.

The City's ambitions are wide-reaching: a myriad of large projects, including housing units and university campuses, an economic park and a shopping centre.

The City's teams of experts are engaging in extensive dialogue, in order to create customized projects that offer win-win solutions.

These large-scale projects accompany many other initiatives, notably those related to culture and recreation.

In terms of housing, it is a priority to ensure that everyone has a quality place to live. Ambitious goals have been set : 400 accommodations per year, over the next 30 years. A challenge that will not be undertaken in the downtown core alone, but also throughout the City's territory, following an urban development plan that is based on the very unique structure of our region.

It is with the support of ambitious public and private actors, many of whom are newcomers to the city, that Charleroi will shine, both in and outside of its living zones. At the same time, we are renewing and developing its identity and its equilibrium.

Working as a team and engaging in open dialogue, we are developing an urban strategy to address these challenges and makes Charleroi a great place to live, love, work, relax, study, shop, and innovate.

Paul Magnette

Mayor of Charleroi

Au moment où sort la quatrième édition du livre «Charleroi Métropole» et quatre ans après l'entrée en fonction de l'équipe Charleroi Bouwmeester (qui est aussi le premier et à ce jour le seul mandat du genre en Wallonie), nous pouvons affirmer que l'intuition première de *se mêler de tout* s'est transformée en méthode systémique. Dès lors il est difficile de trouver un cabinet politique, un service administratif, une institution, une intercommunale voire une enseigne emblématique avec lequel nous n'ayons pas discuté, débattu et surtout mené des projets afin de les amplifier et de les approfondir.

Grâce aux outils et synergies mis en place, nous pouvons vous présenter dans ce livre une série de projets qui affirment la vision métropolitaine développée ces dernières années.

Dans le cœur urbain un chantier succède à l'autre, puisque la Ville-Haute va entamer sa profonde mue dans les mois qui arrivent, alors que la Ville-Basse s'est d'ores et déjà profondément transformée. Il suffit de s'y promener pour constater le retour de l'activité. Il faut dire que l'on parlait de loin...

Des projets repères, comme les tours du Left Side, le quartier de la Gare ou le Parc Campus seront dans les années qui viennent des polarités, des lieux de vie, de travail, de détente, de savoir.

Le cœur de ville, ainsi complété nous amène à assumer notre ADN: Charleroi est une ville, une grande ville, qui doit forger son identité métropolitaine. La densité est un enjeu crucial que l'on se doit d'affronter afin de répondre aux problématiques écologiques et démographiques qui affluent. La biodiversité, enfin, qu'il est criminel de négliger, doit s'affirmer avec force dans une ville dont le dessein, pour les années qui arrivent, sera d'organiser son territoire afin qu'il participe à maintenir un tissu riche et vivant. À la différence de son histoire passée, Charleroi doit devenir exemplaire en matière de capacité de résilience.

Parce que Charleroi ne peut pas se contenter d'être *The Place to See*, elle devient *The Place to Live*.

Georgios Maïllis

Bouwmeester de Charleroi

With the release of the fourth edition of "Charleroi Métropole" and four years after the Charleroi Bouwmeester team was formed (who are also the first, and currently the only, mandate of this type in Wallonia), we can affirm that our initial desire to get involved in everything has turned into a regular strategy. Because of this, we have had countless discussions and debates with politicians, administrative services, institutions, inter-communal structures, and even leading brands, with the goal of implementing, expanding and developing projects.

Thanks to many collaborations and strategies that have been implemented, this book will present a series of projects that affirm our vision for the city, developed over the past few years.

In the heart of the city, one construction site leads to another: *Ville-Haute* will undergo its great renewal in the next few months, while the *Ville-Basse* has already been profoundly transformed. Walking through the city, the extent of this transformation is clear. It must be said that we had a great deal to accomplish.

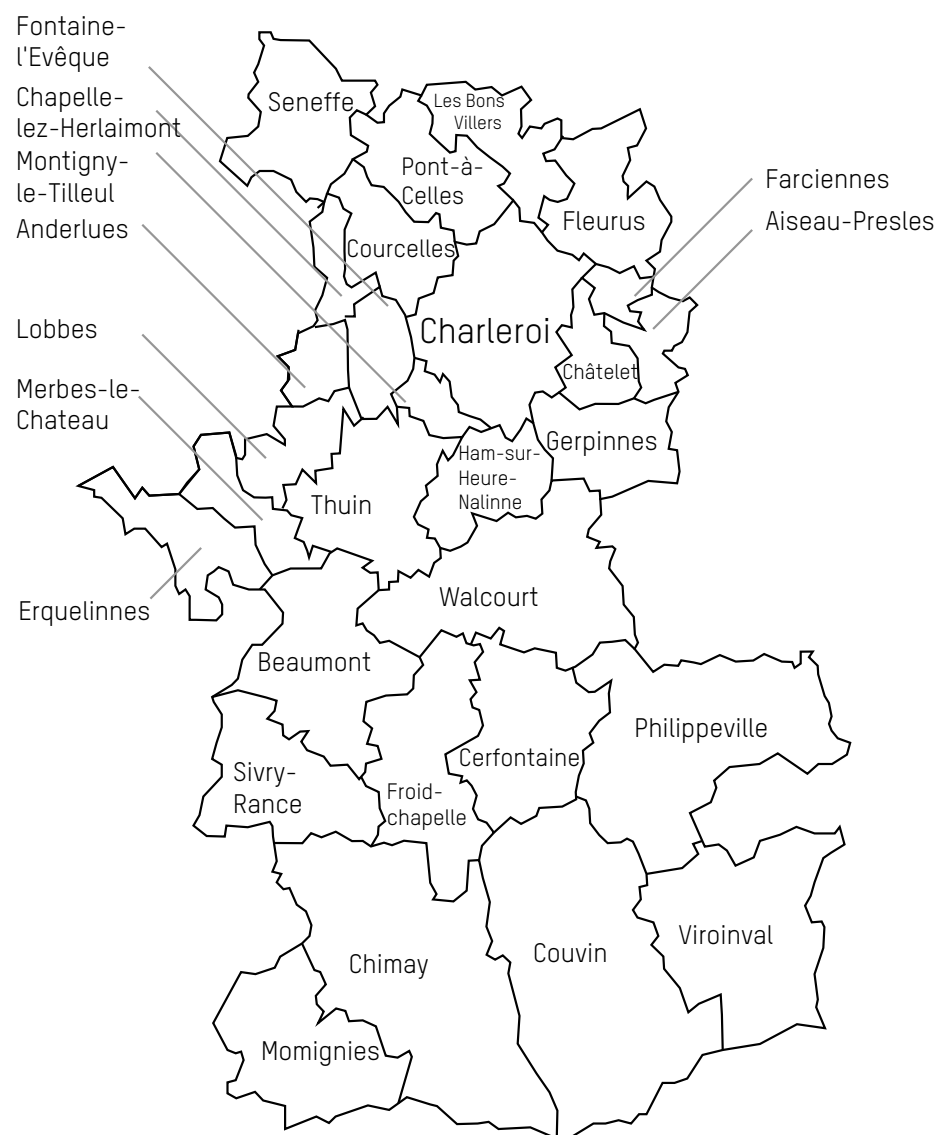
These key projects, like the Left Side's towers, the neighbourhood around the Station, and the campus will become places to live, work, relax and learn in the years to come.

When these works are completed, our downtown core will proudly show the spirit of Charleroi: it is a city, a great city, that must develop its identity as an urban centre. Density is a key challenge that we must address, in order to respond to environmental and demographic changes that will arise. Finally, it would be unthinkable to overlook the issue of biodiversity, it must hold a key place in the rich and vibrant fabric of the city as it undergoes further changes in the years to come. Charleroi, with its challenging past, must become an example of resilience. Because Charleroi is not content to simply be *The Place to See*, it is becoming *The Place to Live*.

Georgios Maïllis

Bouwmeester of Charleroi

CARTE D'IDENTITÉ



L'AIRE MÉTROPOLITAINE

L'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques) définit le bassin de vie comme un territoire sur lequel les habitants ont accès aux équipements et services les plus courants. Ceux-ci sont classés en 6 grands domaines outre celui de l'emploi : les services aux particuliers, le commerce, l'enseignement, la santé, les sports, loisirs et culture, les transports.

S'il est toujours articulé autour d'un pôle invariable, le territoire correspondant à chaque domaine est par contre fluctuant (le territoire d'un bassin de soins ne correspondant pas nécessairement au territoire d'un bassin d'emploi), et transcende les frontières administratives.

C'est ainsi que le territoire du bassin de vie de la métropole sambrienne déborde les frontières hennuyères pour s'inviter dans le sud de la province voisine, répondant ainsi à une réalité sociologique et économique démontrée par plusieurs études universitaires (cf. *Régions et frontières de téléphonie mobile en Belgique et dans l'aire métropolitaine bruxelloise* - Brussels Studies - numéro 42, 4 octobre 2010).

Le bassin de vie de Charleroi Métropole est constitué de 29 communes dont les bourgmestres se réunissent en conférence 4 fois par an, et au bénéfice desquelles s'est constitué le Comité de Développement Stratégique (CDS) composé de représentants des forces vives du bassin.

D'une superficie de 2.000 km² (dont 100 km² pour Charleroi, la ville centre) le bassin métropolitain compte plus de 550.000 habitants. Ce territoire se singularise par une importante diversité, se composant d'une métropole hyper ac-

tive en pleine rénovation et d'une multiplicité de paysages périurbains et ruraux. Le bassin de vie est notamment traversé par de nombreux cours d'eau. La vallée et les lacs de l'Eau d'Heure, les jardins suspendus de Thuin, le centre historique de Chimay, la vallée des Eaux Vives, sont autant de lieux pour découvrir la richesse patrimoniale et naturelle de la région. Le nord du bassin de vie présente quant à lui un tissu urbanisé et économique très dense avec le Biopark, les centres de recherches internationaux, l'aéroport, les grandes institutions sportives et culturelles.

À l'initiative du Comité de Développement Stratégique (CDS) et de la Conférence des bourgmestres de Charleroi-Métropole, un consortium a été désigné en mars 2017 pour réaliser un schéma de développement territorial à l'instar des SCOT français (il regroupe les bureaux SM BUUR, IDEA Consult, GRAU, TETRA, CREAT, TECHNUM, MOJITO).

Le schéma de développement territorial constituera un document de planification territoriale stratégique à l'échelle du bassin de vie de Charleroi. Il abordera différentes politiques sectorielles comme le développement économique, l'urbanisme, l'habitat, les déplacements, l'environnement.

Dans le cadre de l'élaboration de ce projet, le CDS et la Conférence des Bourgmestres se sont notamment inspirés de l'exemple du schéma de cohérence territoriale de la Métropole Nantes Saint-Nazaire, celui-ci étant particulièrement remarquable.



LA VILLE DE THUIN

THE METROPOLITAN AREA

The Insee (*Institut national de la statistique et des études économiques*) defines a living zone as a space where residents can access their most frequently-used facilities and services. In addition to the workplace, these are grouped into 6 large categories: Personal services, commerce, education, health, sports, recreation and culture, and transportation.

Though always based around an unchanging hub, each category's territory can change (the territory of a healthcare zone does not necessarily correspond to an employment zone) and cross administrative boundaries.

This is how the living zone of our city on the Sambre crosses the Hainaut borders and becomes a part of the neighbouring area to the south, which fits into a sociological and economic context demonstrated in numerous university studies.

Charleroi's living zone is made up of 29 communes, whose mayors hold a conference four times per year. The strategic development committee, made up of representatives of stakeholders in the zone, was created for their benefit.

With a land area of 2,000 km² (Charleroi, the central city, accounts for 100km²), over 550,000 people call the metropolitan area home. This is an extremely diverse territory, that includes a bustling metropolis in the process of renewal,

as well as numerous suburban and rural areas. The living zone is notably crossed by several waterways. The *Eau d'Heure* valley and its lakes, the hanging gardens of Thuin, the historic city centre of Chimay, and the *Eaux Vives* valley all represent the region's cultural and natural heritage. The northern part of the living zone includes a dense urban and economic environment, with its Biopark, international research centres, airport, and large athletic and cultural facilities.

Initiated by the strategic development committee and the Charleroi area's conference of mayors, a consortium was established in March of 2017. The aim was to create a territorial development strategy, much like the Coherent Territorial Planning Schemes (SCoT) in France (bringing together professionals from SM BUUR, IDEA Consult, GRAU, TETRA, CREAT, TECHNUM, MOJITO).

The territorial development strategy will include the creation of a strategic spatial planning document for the Charleroi living zone. It will outline various sectoral policies, such as economic development, urban planning, housing, transportation and the environment.

As they worked on this project, the strategic development committee and the conference of mayors were inspired by the territorial development plan of the Nantes Saint-Nazaire Area, which is particularly remarkable.



L'ABBAYE D'AULNES



LES BARRAGES DE L'EAU D'HEURE



LA MÉTROPOLE CAROLORÉGIENNE
PHOTOGRAPHE : CHRISTOPHE VANDERCAM

LA CAROLORIDA
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW



LA VILLE

Charleroi est, en nombre d'habitants, la première commune wallonne, la deuxième en terme d'agglomération (l'agglomération de Liège comptant plus d'âmes que celle de Charleroi, bien que la commune de Charleroi soit plus peuplée que celle de Liège) et la troisième commune belge.

Avec un territoire de 102 km², elle rivalise avec Paris intra-périphérique (105 km²) mais offre à ses habitants dix fois plus d'espace que ce dont jouissent les Parisiens (2,25 millions d'habitants à Paris, 202.500 habitants à Charleroi).

Il est inutile de rappeler son fort passé industriel, tant sa présence est forte et visible sur le territoire, jusque dans sa géographie. En revanche, il convient de noter que la ville ne s'endort pas sur ses décombres (Industeel, filiale d'Arcelor est un leader mondial dans les aciers spéciaux et inoxydables, l'aciérie électrique de Thy-Marcinelle produit du fil d'acier, AGC Automotive, filiale de Asahi Glass, est active dans le secteur du vitrage automobile) et qu'elle est novatrice dans bien des secteurs de pointe (et notamment les biotechnologies et l'aéronautique).

Depuis la fin des années 90 la Ville a entamé une formidable transformation pour se repositionner sur la carte de la Belgique et de l'Europe dans les domaines de l'industrie comme dans ceux de la rénovation urbaine.

Charleroi est une ville peu dense, dont plus de la moitié du territoire est constitué d'espaces non bâtis. En terme de logements, plus de 22% du territoire est occupé par des maisons et des fermettes, pour un peu plus de 1% d'occupation par des immeubles à appartements. Cette donnée nous indique une chose importante : il est relativement aisé d'acquérir à Charleroi une belle maison avec un jardin, et cela même dans ou à proximité immédiate du Centre Ville. Les appartements quand à eux se développent dans beaucoup de beaux projets qui seront détaillés dans ce livre, autour d'espaces publics en pleine mutation.



LA MÉTROPOLE CAROLORÉGIENNE
PHOTOGRAPHE: CHRISTOPHE VANDERCAM

LES FÊTES DE WALLONIE 2017
PHOTOGRAPHE: LESLIE ARTAMONOW



THE CITY

Charleroi has more residents than any other municipality in Wallonia, and is the second-largest city in terms of agglomeration (Liège and its suburbs have more residents than Charleroi, even though the Charleroi municipality is more populated than Liège), as well as the third-largest municipality in Belgium. With a territory of 102 km², it's roughly the same size as Paris (105 km²) but its residents enjoy 10 times more space (as Paris has 2.25 million inhabitants, while Charleroi has 202 500).

It's not necessary to mention the city's extensive industrial past, as its presence is so strong and visible throughout the territory, including in its geography. However, it is important to note that the city is still involved in industrial activities: Industeel, subsidiary of Arcelor, is a global leader in special and stainless steel, the Thy-Marcinelle electric steel plant produces wire rod, and AGC Automotive, subsidiary of Asahi Glass, is in the automotive glass industry. The city is also home to innovators in many cutting-edge fields (notably biotechnology and aeronautics).

Since the end of the 1990's, the City has undergone an impressive transformation, putting themselves on the Belgian and European map once again, thanks to its industrial sector and its urban renewal projects.

Charleroi is not a very dense city, and more than half its territory is undeveloped land. More than 22% of the territory is houses and small farms, with apartment buildings accounting for little more than 1%. This data is important, as it shows that it is relatively easy to buy a small house with a garden in Charleroi, even in the downtown area or in the immediate vicinity. Many impressive apartment units are also being developed, amidst public spaces that are also getting a makeover. These will be discussed further in this book.



CI-CONTRE : CARTE DE FERRARIS

L'HISTOIRE

La construction de la forteresse de Charleroi en 1666 marque le début d'une réelle urbanisation de la région en créant un marché potentiel important et diversifié dans une région encore très rurale. Les diverses activités économiques se développent, favorisées par une politique active des Etats et la mise en place d'un réseau de communication étendu dès le début du 18^e siècle.

La Révolution Industrielle va concentrer l'activité autour de l'industrie (charbonnage et métallurgie) dans la Vallée de la Sambre et tracer de nouveaux réseaux de communication (chemin de fer, routes et canaux) dont la structure urbaine va bénéficier directement. Charleroi est alors reliée aux centres agricoles et urbains de la Belgique et du Nord de la France. Quant au cœur de ville, il concentre les activités liées au monde industriel.

Cependant, les fortifications brident l'expansion de la ville qui a les ambitions d'une capitale de région industrielle en plein essor. Après le démantèlement de la forteresse (1867-1871), un véritable plan d'urbanisation est mis en place (1872). Le pouvoir communal fixe l'emplacement des bâtiments essentiels à la vie publique : Hôtel de Ville, Palais de Justice, écoles, espaces verts, théâtre. Le plan dessine les différents quartiers de la ville et de grands boulevards arborés, avec leurs belles maisons de maître, ceinturent la Ville-Haute et se rattachent à l'hexagone issu de Vauban.

Les différentes parties de la ville (le centre et les faubourgs) se soudent à l'aube du 20^e siècle. L'organisation de l'Exposition industrielle de 1911 et les grands travaux lancés par Joseph Tirou dans les années 1930, dont la création d'un boulevard sur le lit de la Sambre remblayée, marquent profondément le visage de Charleroi.

Après la fusion de 15 communes aux identités parfois très marquées (1977), Charleroi a opéré récemment une réorganisation de son territoire en 5 districts permettant d'administrer et structurer le développement de la métropole et répondant aux spécificités territoriales.

À un réseau de communication déjà bien développé, Charleroi ajoute un métro léger, dont les lignes sont centrées sur l'intra-ring et se développent ensuite au nord vers Gosselies, à l'est vers Gilly, à l'ouest vers Marchienne-au-Pont. Un Bus à Haut Niveau de Service (BHNS) desservira prochainement le sud de Charleroi via la N5 et la N53.



CI-CONTRE : VUE AÉRIENNE DE CHARLEROI
AVANT LA CONSTRUCTION DU RING

THE HISTORY

Charleroi's first real urban planning initiative was the construction of the city's fortress in 1666, which created a strong and diverse potential market in a region that was, at the time, very rural. This led to the development of various economic activities, actively supported by government initiatives, starting at the beginning of the 18th century, to build an extensive transportation network.

During the industrial revolution, the focus of these initiatives were the industrial sector (coal mining and metallurgy) in the Sambre Valley, as well as the development of new transportation networks (railways, roads and canals) that would directly benefit the urban structure. This also linked Charleroi to agricultural and urban centres in Belgium and in the north of France. The downtown area mainly hosted institutions related to the industrial world.

Nonetheless, the city was on its way to becoming the capital of a rapidly-growing industrial region, and the city's fortifications prevented it from expanding. When the fortress was demolished (1867-1871), a comprehensive urban development plan was implemented (1872).

The municipal government established the locations of public service buildings: the city hall, the courthouse, schools, parks, and theatres. The plan included the city's various different neighbourhoods, as well as the tree-lined boulevards, with their elegant mansions, that surrounded the upper city and connected it to Vauban's hexagon.

At the beginning of the 20th century, the separate parts of the city (the centre and the suburbs) were joined together. The Industrial Exhibition in 1911 and the significant works launched by Joseph Tirou in the 1930s, such as the construction of a boulevard on the backfilled riverbed of one part of the Sambre, had a significant impact on Charleroi's appearance.

15 municipalities, some with strong identities, were joined together in 1977. Charleroi recently reorganized its territory into 5 districts, allowing the metropolis to be structured and managed more easily by addressing territorial specificities. Charleroi also expanded an already highly-developed communication network, by adding a light rail network centred on the intra-ring and moving north towards Gosselies, east towards Gilly, and west towards Marchienne-au-Pont. A Bus Rapid Transit system (BRT) will soon serve the south of Charleroi via the N5 and the N53.



CARTE POSTALE DE LA SAMBRE
AVANT SA CANALISATION



CARTE POSTALE DE LA CASERNE TRÉSIGNIES

CARTE POSTALE DE LA MATERNITÉ REINE ASTRID DÉMOLIE EN 1987
ARCHITECTE : MARCEL LEBORGNE





LE PALAIS DES EXPOSITIONS DANS LES ANNÉES 50



CI-CONTRE ET PAGE PRÉCÉDENTE :
PORTE OUEST DE LA VILLE DE CHARLEROI
PHOTOGRAPHE : STÉPHANE BEDNAREK



PROJET DE VILLE

CI-CONTRE :
LA MAISON COMMUNALE ANNEXE DE MARCINELLE
PHOTOGRAPHE : MAXIME DELVAUX



LA MAISON COMMUNALE ANNEXE DE MARCHIENNE-AU-PONT
PHOTOGRAPHE : MAXIME DELVAUX



LE PROJET DE TERRITOIRE

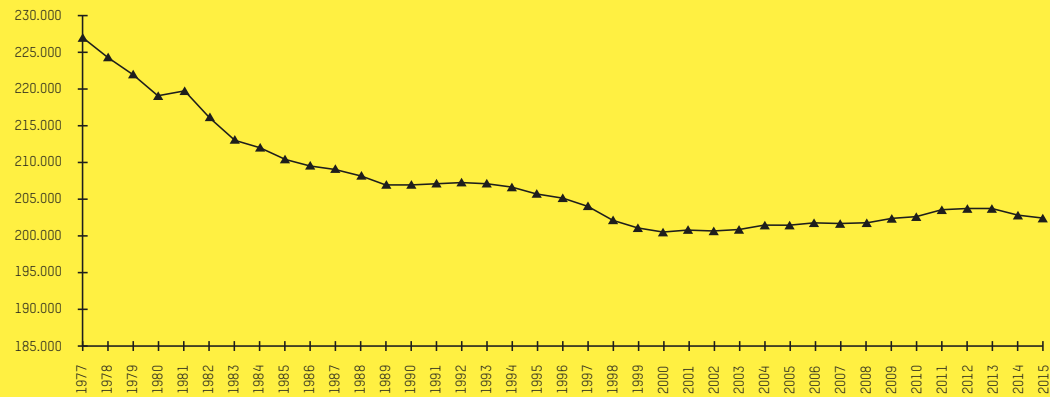
Selon les prévisions démographiques, la demande est estimée à 400 logements par an. Cette demande correspond plus ou moins à la production actuelle : le défi n'est donc pas quantitatif mais qualitatif. Il ne faut pas attendre que le foncier devienne rare pour trouver des réponses alternatives pour construire la ville : quelle évolution et quelle forme urbaine souhaite-t-on pour Charleroi dans l'avenir ?

C'est dans ce contexte que la Ville de Charleroi a décidé de développer une politique volontariste d'urbanisation et de densification qui valorise la structure du territoire. Dans cet objectif, le projet de territoire part d'une compréhension de l'existant et de ses qualités afin de définir au mieux une stratégie d'intensification.

THE TERRITORY PROJECT

Demographic forecasts suggest a housing demand of 400 units per year. This demand corresponds, more or less, to the current rate of production : the challenge, therefore, is not quantitative, but qualitative. We cannot wait for housing to become scarce to find alternative ways to build a city - we must consider how we want Charleroi to evolve, and the type of urban structure that we want for the city in the future.

With this in mind, the City of Charleroi has decided to develop a voluntarist policy of urbanization and densification that enhances the territory's structure. With this goal in mind, the project begins with a clear understanding of all aspects of the urban fabric, in order to create the best possible intensification strategy.



CROISSANCE DÉMOGRAPHIQUE

En 1966, le Grand Charleroi totalisait 244.279 habitants. En 1977, la jeune commune en comptait 227.115 et en 2001 seulement 200.293. Depuis 2001, la population s'accroît à nouveau. Charleroi compte aujourd'hui 98.922 logements (chiffres 2014) pour 94.970 bâtiments et une population de 202.480 habitants (au 01/01/2015).

POPULATION GROWTH IN

1966, greater Charleroi had a population of 244,279. In 1977, the young turn had a population of 227,115, and in 2001 only 200,293. Since 2001, the population of Charleroi has again begun to increase. Charleroi now has 98,922 housing units (2014 figures) for 94,970 buildings and a population of 202,480 (as at 01/01/2015).



PARC DE GOSSELIES
PHOTOGRAPHIE : MAXIME DELVAUX.

RIVIÈRE DE L'EAU D'HEURE À MARCHIENNE-AU-PONT
PHOTOGRAPHIE : MAXIME DELVAUX



PROJET

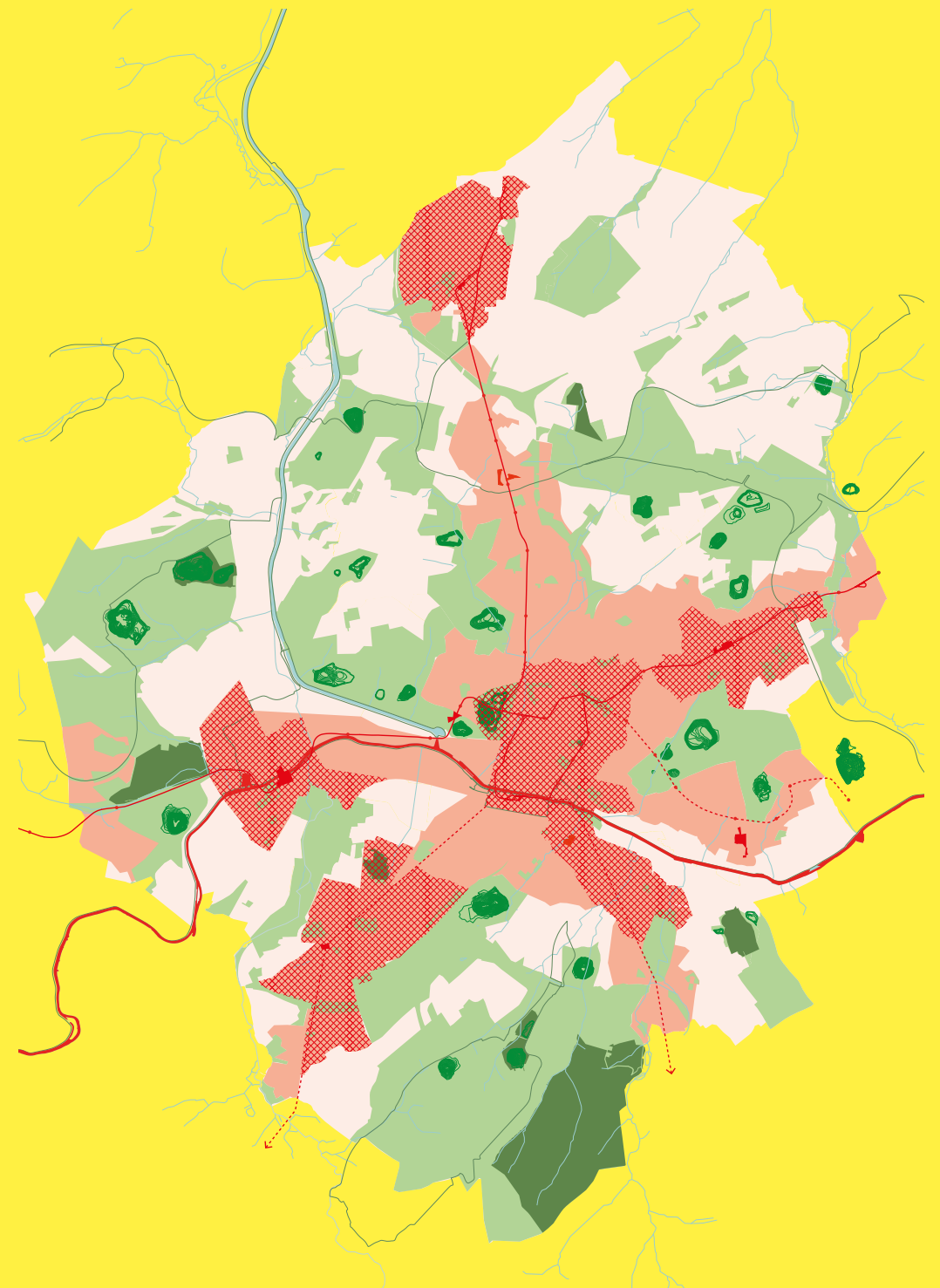
Aujourd'hui, la rénovation urbaine est incontournable afin de freiner l'étalement urbain et le mitage du paysage. La stratégie est double car elle est composée de deux plans complémentaires: le plan d'intensification urbaine et le plan d'intensification paysagère. Plutôt que de tendre vers une forme urbaine homogène, l'ambition de cette stratégie est d'intensifier ces deux caractères et d'en renforcer les contrastes en formalisant d'une part une figure métropolitaine le long des axes structurants et d'autre part des systèmes paysagers qui participeront à l'amélioration du cadre de vie des habitants.

L'utilité du projet de territoire pour le développement urbain réside dans la définition de densités et de priorités pour l'activation de réserves foncières. La volonté est aussi de rendre structurants les grands éléments du territoire tels que la Sambre.

PROJECT

This strategy is twofold; it combines two complementary plans: an urban intensification plan and a landscape intensification plan. Rather than striving for a homogenous urban plan, the strategy aims to enhance these two aspects and reinforce the contrasts by formalizing on one hand a metropolitan focal point along the structural axes and on the other hand the landscape systems that help improve the environment in which people live.

The usefulness of the project land for urban development lies in the definition of densities and priorities for the activation of land reserves. The desire is also to make major elements of the territory, such as the Sambre, become structural.



PLAN D'INTENSIFICATION URBAINE

Charleroi n'est pas une ville radioconcentrique composée d'une succession d'anneaux d'urbanisation mais un territoire polycentrique. Il est donc primordial de développer une stratégie d'urbanisation et de densification en lien avec la structure du territoire. Dans une optique de construction de la ville sur la ville, il faut privilégier l'urbanisation à proximité des centres urbains, des équipements et des infrastructures existants afin d'en tirer profit et de leur donner une nouvelle impulsion.

Les éléments rassemblés dans ce plan d'intensification urbaine et qui constituent la figure métropolitaine sont les éléments structurants du territoire, c'est-à-dire : les centres des anciennes communes, les places majeures des districts, les environs immédiats des stations de métro léger, les principaux axes de transport public et la Sambre.

Ces éléments forment une figure étoilée qui renforce les liens entre le Centre-Ville et les quartiers périphériques. Cette nouvelle configuration territoriale doit faire l'objet d'une rénovation et d'une densification qualitative afin de réactiver les éléments qui la composent et de favoriser la reconquête des centres urbains en les rendant plus attractifs.

URBAN INTENSIFICATION PLAN

Charleroi is not organized on a concentric zone model with a succession of urban rings but has a polycentric model. It is therefore essential to develop an urban planning and densification strategy in line with the structure of the area. With the aim of building the city on the city, urbanization has to be encouraged near the existing urban centres, amenities, and infrastructure - making the most of them and giving them a new impetus.

The urban intensification plan brings together the city's major structural features - the centres of the old towns, the large neighbourhood squares, and the immediate vicinity of metro stations, the major public transport routes, and the Sambre. These elements form a star shape that strengthens the links between the city centre and the surrounding neighbourhoods. This new configuration must be renovated and a qualitative densification process undertaken in order to reactivate its components and reconquer the urban centres by making them more attractive.



PLAN D'INTENSIFICATION PAYSAGÈRE

Charleroi bénéficie d'un atout majeur en comparaison à d'autres villes: elle dispose sur son territoire de l'omniprésence et de la diversité d'espaces ouverts qui ont le pouvoir de constituer à plus grande échelle un important système paysager. Il convient de considérer ces espaces comme un atout caractéristique du territoire, de les préserver du morcellement et de la discontinuité que peut engendrer l'urbanisation, et d'en favoriser la consolidation.

Dans cet objectif, le projet de territoire opère la relecture de la géographie pour construire un paysage lisible à l'échelle globale et accessible à tous: une structure paysagère capable d'accueillir des liaisons en modes doux. Ce plan se compose de la Sambre, du système hydrographique (affluents de la Sambre et du Piéton) qui ont sculpté le territoire et des systèmes et éléments industriels (chemins de fer, terrils, RAVeL et plateformes industrielles).

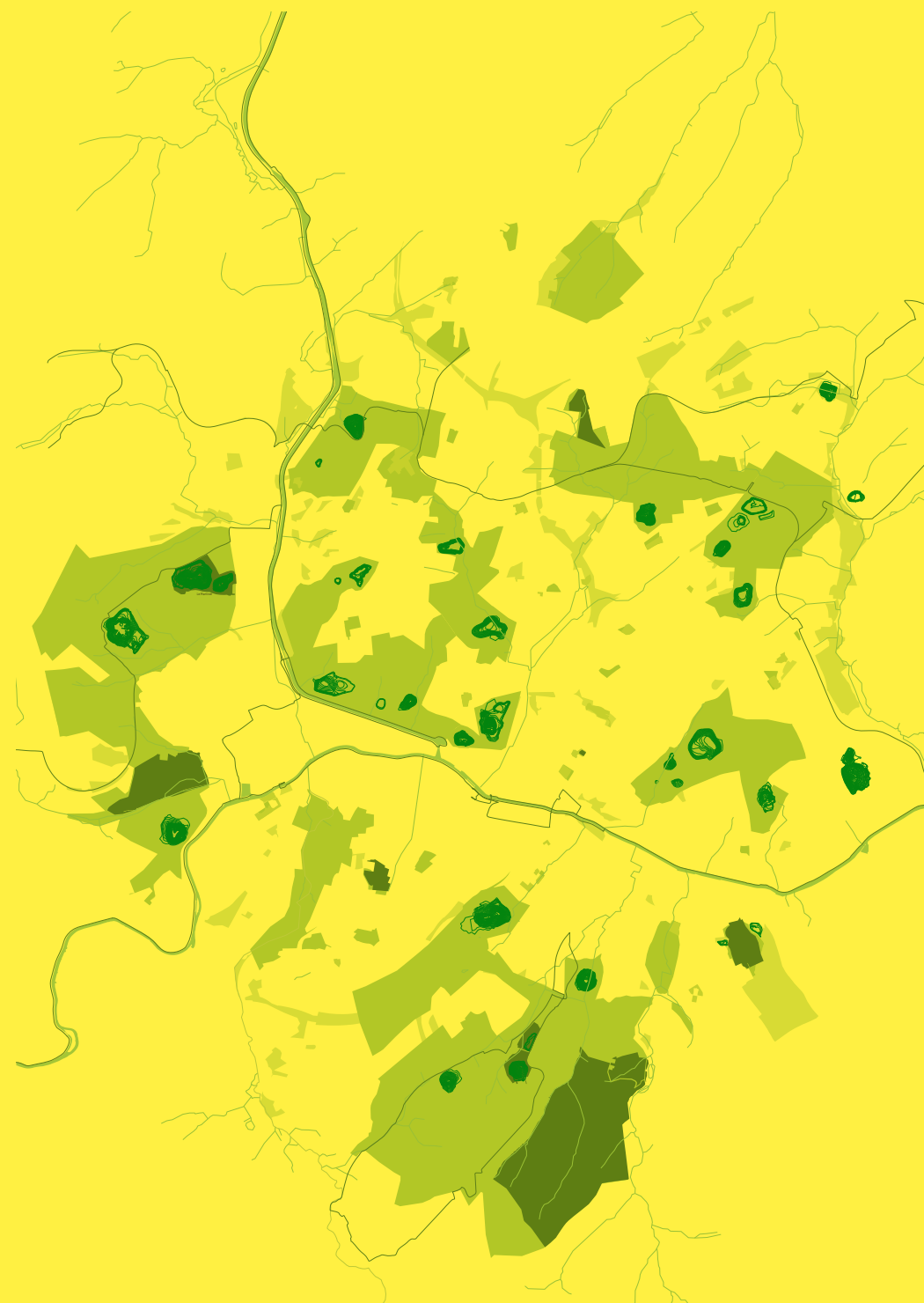
Le projet propose de faire apparaître six grandes structures comme fondement d'un système de parcs de grande envergure. Cela implique la consolidation et le remaillage des espaces ouverts, basés sur les traces du réseau hydrographique et du réseau ferré industriel, pour constituer un paysage d'ampleur métropolitaine et qui participe à l'amélioration du cadre de vie.

LANDSCAPE INTENSIFICATION PLAN

Furthermore, Charleroi has a major advantage in comparison with other cities: it has an omnipresent diversity of open spaces which on a larger scale constitute a significant landscape system. These lands should be considered a characteristic feature of the area, should be protected from being broken up and becoming discontinuous, which urbanization can cause, and be consolidated.

With this aim, the territory project reinterprets the geography to build a landscape that is clear and globally accessible to all: a landscape structured in such a way as to be able to accommodate people-friendly means of establishing links. This plan consists of the Sambre, the river system (tributaries of the Sambre and Piéton) which has sculpted the territory and the industrial features and systems (railways, slag heaps, the RAVeL -non-motorized traffic routes - and industrial platforms).

The project proposes making six large structures as the foundation of a large-scale park system. This involves consolidating and linking open spaces, based on the river system and the industrial rail network, to form a landscape with a metropolitan scope that will improve the environment.



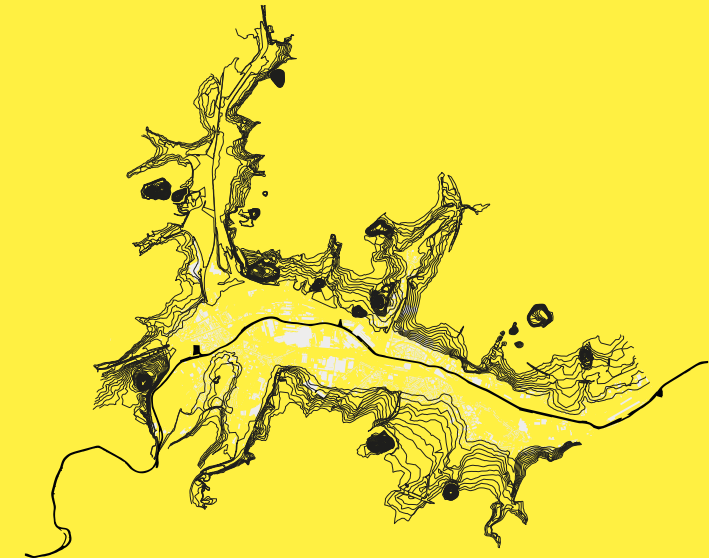


INTENSIFICATION LINÉAIRE

La ville bénéficiera à terme sur ces axes structurants et commerçants d'un réseau de transport en commun performant. Constitué du métro léger existant et de trois lignes de bus à haut niveau de service (BHNS), il permettra de relever le défi de la mobilité et la réduction de la pression automobile. Ce réseau étoilé supporte et renforce le potentiel de développement de la métropole polycentrique.

LINEAR INTENSIFICATION

These structural and commercial areas of the city will eventually benefit from an efficient public transport system. Consisting of the existing metro and two bus rapid transit lines (BRT), it will meet the challenge of mobility and reduce the pressure from cars. The star-shaped network supports and strengthens the development potential of the polycentric metropolis.



ACTIVATION DE LA SAMBRE

Charleroi est traversée par une rivière, la Sambre. Le territoire constituant la vallée de la Sambre est aujourd'hui une vaste zone économique et industrielle sous-exploitée offrant de nombreuses opportunités de développement. L'objectif est de transformer cette partie de la ville en un territoire mixte dans lequel cohabitent activités économiques et logements.

ACTIVATING THE SAMBRE

The River Sambre flows through Charleroi. The Sambre valley area is now a large underexploited business and industrial area with considerable development opportunities. The objective is to transform this part of the city into a mixed-use area combining economic activities and housing.

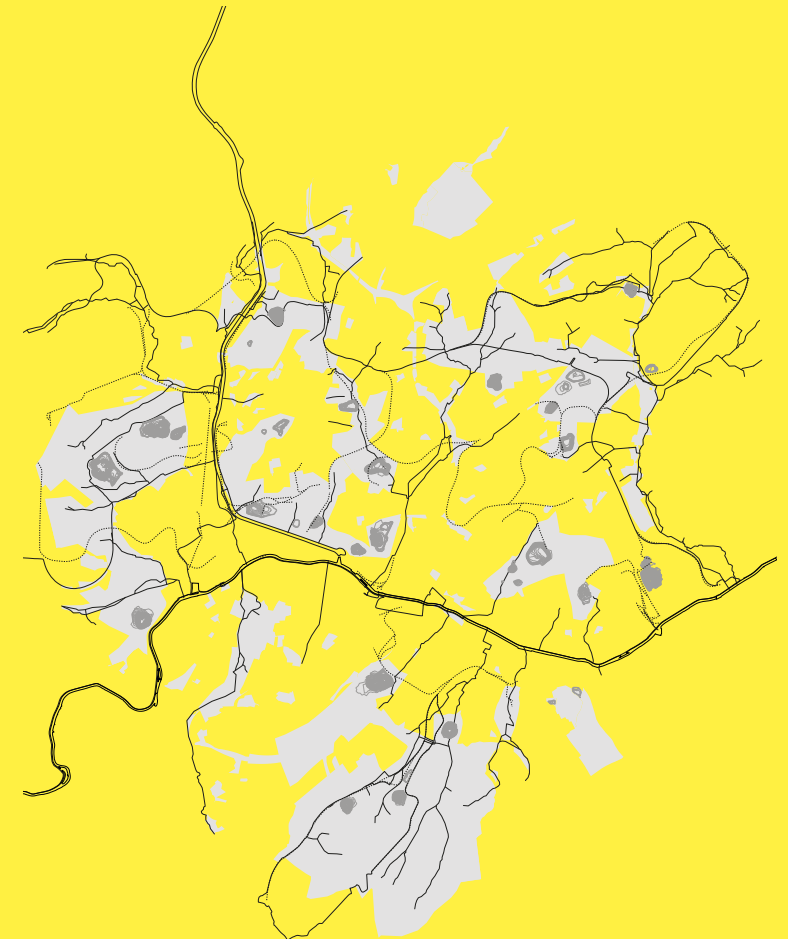


RÉNOVATION DES CENTRES URBAINS

Après le redéploiement du Centre-Ville, c'est au tour des noyaux urbains anciens de Gosse-lies, Gilly, Couillet, Mont-sur-Marchienne et Marchienne-au-Pont de profiter d'un projet de rénovation et d'intensification du tissu urbain. De cette manière, la Ville souhaite renforcer la métropole polycentrique et améliorer le cadre de vie.

RENOVATION OF URBAN CENTRES

After the redeployment of the city centre, it is the turn of the old urban centres of Gosse-lies, Gilly, Couillet, Mont-sur-Marchienne and Marchienne-au-Pont to benefit from a renovation and urban intensification project. This will enable the City to strengthen the polycentric metropolis and improve the living environment.



CRÉATION DE SYSTÈMES PAYSAGERS

En parallèle à cette ambition d'intensification urbaine, la Ville souhaite utiliser les espaces ouverts présents sur le territoire pour organiser des ensembles, et du réseau hydrographique et ferré pour mailler ces espaces entre eux et constituer de réels systèmes qui renforceront le caractère paysager du territoire.

LANDSCAPE DESIGN SYSTEMS

Alongside urban intensification, the city will use not only the open spaces in the territory to organize ensembles, but also the river and rail network to mesh these spaces together into real systems that will reinforce the character of the territory's landscape.



14	ZACC de Hameau
17	ZACC du Mayeuri
18	ZACC des Closières
19	ZACC du Pont-à-Nole
21	ZACC du Pige
29	ZACC d'Hainaut-Sambre
31	ZACC de Parentville
34	ZACC Route Basse Sambre
35	ZACC des Hayettes
36	ZACC des Vallées
37	ZACC du Sart Allet
47	ZACC Faubourg de Bruxelles
48	ZACC Cité Hubinon
49	ZACC Faubourg de Charleroi
52	ZACC de la Brulotte

NOUVEAUX QUARTIERS

Il faut mettre en place une gestion et une utilisation parcimonieuse du potentiel foncier.

En ce sens, le projet de territoire sert de base pour définir les priorités d'urbanisation parmi les différentes réserves foncières publiques et privées. Le foncier situé dans ou à proximité de la figure métropolitaine devient un foncier à urbaniser en priorité.

Le territoire carolo contient 765 ha de ZACC dont 470 ha non-urbanisés. Le projet de territoire propose d'en urbaniser 15, qui totalisent une superficie de 125 ha représentant une production de logements qui répond à la croissance démographique.

NEW NEIGHBOURHOODS

Land potential must be frugally used and managed. In this respect, the territory project acts as the basis for establishing urbanization priorities in the different public and private spaces. Land located in or near metropolitan figure will be urbanized first.

Charleroi's territory covers 765 ha ZACC designated land, of which 470 ha is non-urbanized. The territory plan proposes urbanizing 15 ha, which makes a total area of 125 hectares and is the equivalent to the housing production required to accommodate the population growth.

ÉCHELLES DE DENSITÉ

Que souhaite-t-on développer comme forme urbaine à l'échelle du territoire? Cette question représente le point de départ de la réflexion sur les échelles de densité. Le projet de territoire nous a permis de caractériser le tissu urbain en quatre conditions qui correspondent à quatre échelles de densité de logements :

- ligne rouge : forte ;
- zone rose : moyenne ;
- zone rose claire : basse ;
- zone verte : très basse.

Le principe général est donc d'utiliser les éléments et structures du territoire pour organiser la densification en logement et développer une offre d'habiter à la carte en fonction de ces derniers.

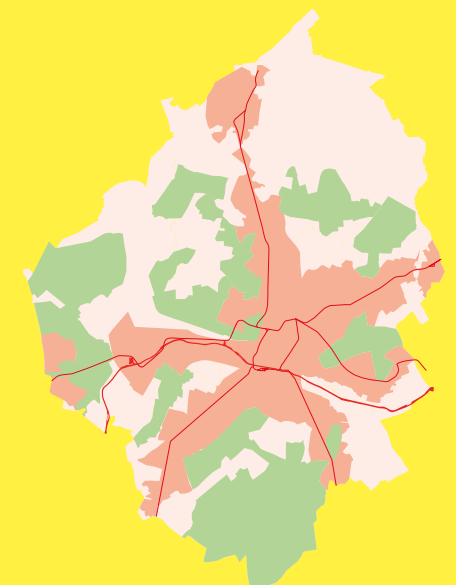
L'objectif est de faire évoluer le territoire au fur et à mesure des initiatives en les encadrant et en assurant leur cohérence ainsi que de révéler et de contraster les conditions existantes du territoire, et de développer les principes d'une densification maîtrisée en adéquation avec la typologie des quartiers.

DISTRICT-BASED PROJETS

What urban layout do we want to develop across the territory? This question is the starting point for reflection about density. The territory project allowed us to characterize the urban fabric under four headings that correspond to four housing density scales :

- red line : high ;
- pink zone : average ;
- light pink zone : low ;
- and green zone : very low.

The general principle is to use the features and structures in the territory and so organize housing densification and develop a choice of living areas on this basis. The objective is to develop the territory in line with initiatives, giving them a framework and ensuring they are coherent, but also to reveal and contrast the existing conditions within the territory and develop the principles of controlled densification that reflects the different types of neighbourhoods.





LA FUTURE LIGNE DU BUS À HAUT NIVEAU DE SERVICE (BHNS)
SUR L'AVENUE PAUL PASTURE ET SUR LA CHAUSSÉE DE PHILIPPEVILLE
URBANISME : GREISCH + ATELIER DU SART TILMAN
+ PIGEON OCHEJ DUPAYSAGE

LA MOBILITÉ

Consciente de l'enjeu que constitue la mobilité à l'heure actuelle, la Ville de Charleroi s'est dotée d'un ambitieux Plan Communal de Mobilité (PCM). Celui-ci établit la stratégie de la Ville pour les 15 prochaines années en matière de mobilité, de gestion du trafic, d'organisation des flux et d'optimisation des transports en commun, de la marche et du vélo.

Le PCM de Charleroi a été actualisé et approuvé par le conseil communal en mars 2015.

Les recommandations de ce plan se déclinent en 5 axes, lesquels sont le renforcement de l'accessibilité en transports en commun, la maîtrise des flux automobiles, l'accessibilité piétonne renforcée, une politique cyclable ambitieuse, une politique de stationnement volontariste.

La mise en œuvre du premier volet est déjà bien entamée. En effet, en collaboration avec les TEC Charleroi, le parcours du Citybus a été revu. Celui-ci passe désormais par le cœur commercial.

En ce qui concerne la maîtrise des flux automobiles et le renforcement de l'accessibilité piétonne, la finalisation des travaux de la Ville-Basse (rénovation urbaine et projets privés) a permis de repenser complètement les espaces publics, de faire la part belle aux piétons et aux cyclistes. Un tout nouveau quartier de convivialité est en train de renaître. Cette ligne de conduite se poursuivra à la Ville-Haute avec la mise en œuvre des projets Charleroi District Créatif qui visent également la refonte complète des espaces publics du quadrat nord-ouest.

La politique cyclable n'est pas en reste: en quelques années, l'offre de stationnement vélo en centre-ville a été doublée.

Enfin, la politique de stationnement volontariste est quant à elle déjà en place puisque le nouveau plan de stationnement (adopté en septembre 2016) est d'application depuis le 1^{er} janvier 2017. Ce plan vise à mieux partager l'espace de la rue, équilibrer l'offre et la demande de stationnement et limiter l'usage de la voiture sans l'interdire.

La Ville parie sur une mise en œuvre rapide de ces recommandations et mesures pour atteindre son objectif de modérer l'usage de la voiture au profit d'espaces publics de qualité et d'une meilleure accessibilité pour les modes de transport alternatifs.

Au sud du territoire l'étude pour la création d'une ligne de Bus à Haut Niveau de Service (BHNS) est également en cours. Elle desservira l'avenue Paul Pastur et la route de Philippeville. Les travaux liés au reprofilage de la voirie pour le passage en site propre permettront de rénover et de planter les routes et les places traversées par le Bus.



LA FUTURE LIGNE DU BUS À HAUT NIVEAU DE SERVICE (BHNS)
PLACE COMMUNALE DE MONT-SUR-MARCHIENNE
URBANISME : GREISCH + ATELIER DU SART TILMAN
+ PIGEON OCHÉJ DUPAYSAGE

LA LIGNE DU BHNS AU NIVEAU DE L'AVENUE PAUL PASTUR



THE MOBILITY

To address the key issue of mobility, the City of Charleroi has developed an ambitious Municipal Mobility Plan (MMP). This outlines the City's mobility strategy for the next 15 years, in terms of managing traffic and passenger flows and optimizing public transportation, pedestrian and cycling infrastructure.

Charleroi's MMP was updated and approved by the municipal council in March of 2015. The recommendations in this plan are divided into 5 categories: improving accessibility in public transportation, managing car traffic, improving pedestrian accessibility, an ambitious cycling policy, and a voluntarist parking policy.

The first stage of the project is already well underway. The Citybus route, revised in collaboration with the Charleroi public transport system, now passes through the commercial.

Completed works in the *Ville-Basse* (both urban renewal and private projects) have given us the opportunity to completely rethink the area's public spaces, optimizing them for more efficient traffic management and improving pedestrian accessibility. In addition to providing more room for cyclists and pedestrians, new public leisure spaces are also being developed. The *Ville-Haute* will also see an extensive transformation as the *Charleroi District Créatif* project gets underway, also including a complete renovation of the north-west quadrant's public spaces.

A strong cycling policy is also being put into place: in just a few years, the city doubled the amount of bicycle parking infrastructure downtown.

The voluntarist parking policy is already in place, as the new parking plan (adopted in September 2016) has been in force since January 1st, 2017. This plan aims to facilitate sharing of all road users, match the supply of parking spaces with the demand, and limit the use of cars without forbidding them.

The City is hoping that these recommendations and measures will be implemented quickly, to achieve their goals of moderating car use in favour of quality public spaces and more accessible alternative transportation methods.

In the southern part of the city, a study for the future Bus Rapid Transit line is also underway. This line will serve the *avenue Paul Pastur* and the *route de Phillippeville*. Works related to street re-profiling into a specific site will allow the roads and spaces to be crossed by the bus.



TRACÉ DU FUTUR BUS À HAUT NIVEAU DE SERVICE
SUR LA N5 ET LA N53
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER



VUE DE LA NOUVELLE FAÇADE DU MAGASIN DUPUIS AU BOULEVARD TIROU
PHOTOGRAPHE: MAXIME DELVAUX

LES CHARTES

Charleroi mène une ambitieuse politique d'aménagement urbain. La requalification d'espaces publics, de rues et de places a conduit à une réflexion sur la qualité et la spécificité du mobilier urbain de Charleroi. La Ville a mis en place trois chartes dont l'objectif est de créer des rues et des places plus agréables, plus harmonieuses et plus sécurisantes. Il s'agit également de créer un contexte qui favorise l'éclosion de projets publics et privés apportant une valeur ajoutée à Charleroi.

Une charte du mobilier urbain a été créée à destination des services de la Ville et des concepteurs. Ce document rassemble les recommandations de Charleroi Bouwmeester concernant la constitution d'une famille d'objets qui renforcera l'identité de Charleroi. Il s'agit aussi bien du mobilier courant (poubelles, bancs, potelets, arceaux vélos, etc.) que d'un mobilier hexagonal plus exceptionnel et sur mesure dessiné spécialement pour la ville. Tous sont conçus dans une seule teinte, le RAL 7021, un gris anthracite.

Une charte des aires de jeux à destination des services de la Ville et des porteurs de projets de logements (privés et publics) se mène sur deux fronts simultanés. D'une part, il s'agit de définir des emplacements judicieux et une répartition équilibrée des aires de jeu sur le territoire en fonction des besoins des populations. D'autre part, il s'agit d'établir des normes esthétiques et factuelles pour les jeux et sols proposés (nature de l'installation, qualité des matériaux, choix du ou des modules, possibilité d'aire de jeux dessinée sur mesure pour certains espaces emblématiques, etc.).

Une charte des enseignes et des terrasses a été créée à destination des commerçants, privés et institutionnels. La qualité appelant la qualité, le retour d'un commerce attrayant dans la ville est fortement conditionné par une évolution positive de l'ensemble du cadre urbain. Une bonne gestion des enseignes et terrasses prendra une part non négligeable à cette amélioration.



CI-CONTRE :
LES CHARTES URBAINES



THE CHARTERS

Charleroi is implementing an ambitious urban development policy. The reclassification of public spaces, streets and squares has led to a reflection on the quality and nature of the city's street furniture. The city has put three charters into place, all with the aim of creating more enjoyable, harmonious and safer streets and squares. It also aims to create an environment that encourages the creation of new projects, both public and private, that will have a positive impact on Charleroi. These include :

A street furniture charter aimed at city services and designers. This document details the Charleroi Bouwmeester's recommendations for how to create objects and equipment that reinforce the city's identity. This includes both standard street furniture (litter bins, benches, bollards, bicycle racks, etc.) as well as custom hexagon-shaped furniture designed especially for the city. All were developed in one colour: RAL 7021, an anthracite grey.

A playground charter intended for city services and housing unit directors (public and private) that addresses two subjects: playground locations, which will be carefully planned and evenly distributed based on the needs of the population, and the development of aesthetically-pleasing, evidence-based standards for proposed equipment and surfaces (type of equipment, material quality, unit choice, possibility of custom-designed playgrounds for certain emblematic locations, etc.)

A sign and patio charter for both private business owners and institutions. Since quality begets quality, the positive overall development in the urban fabric will lead to the influx of lively commercial activity in the city. A well-defined sign and patio policy will be an essential element of this improvement.



AFFICHE "350 ANS DE CHARLEROI"
ARTISTE: MIOSHE



LES TRIBUNES DU SPORTING DE CHARLEROI
PHOTOGRAPHE: MAXIME DELVAUX

L'IMAGE

Avec l'initiale C surmontée d'un pictogramme, la Ville de Charleroi a opté pour une signature efficace et une image contemporaine et synthétique.

La typographie choisie pour ce logo, la T-STAR, très proche de celle du logo des ACEC (anciens Ateliers de Construction Electrique de Charleroi, société spécialisée dans le matériel roulant ferroviaire) a joué son rôle fédérateur: Charleroi, une ville qui a construit et qui continue à construire des réseaux.

Si les réseaux d'aujourd'hui sont plus immatériels que les lignes de transport d'autrefois, ils sont tout aussi importants pour connecter les carolos entre eux, et au reste du monde.

Ainsi, l'identité graphique qui a signifié pour la Ville une remise à neuf de tout son système de communication interne et externe a fait des petits: on peut citer parmi d'autres la nouvelle identité du CPAS et la campagne photographique qui lui est associée, le tout nouveau règlement des taxis carolos, les tribunes du Sporting qui utilisent la T-STAR ou encore la Sambrée, une bière locale dont le logo, de manière fine et maligne, découle directement de l'identité mère du C couronnée.

Enfin, pour chaque nouvelle campagne événementielle (les Big Five notamment) la Ville fait appel à des auteurs de projet (artistes, photographes, illustrateurs) qui donnent à chaque nouvelle année événementielle une couleur et une image particulière



EXTRAIT DE L'IDENTITÉ GRAPHIQUE
DU RÉGLEMENT TAXIS



LOGO DE LA SAMBRÉE INSPIRÉ
PAR L'IDENTITÉ DE LA VILLE DE CHARLEROI
GRAPHISTE : PAM & JENNY

THE IMAGE

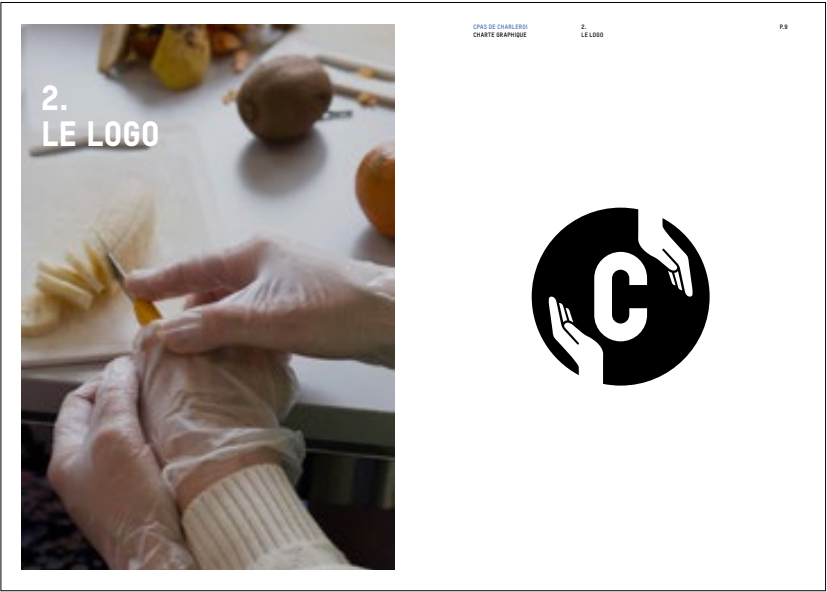
With the initial C topped with a pictogram, the City of Charleroi has chosen an effective symbol that conveys a contemporary and concise image.

The typography chosen for the logo, the T-STAR, is very close to the typography of the ACEC logo (the *Ateliers de Construction Electrique de Charleroi*, a company that specialized in the production of rolling stock). This typography plays a unifying role: Charleroi is a city that has built, and that continues to build, networks. Though these modern networks may be more abstract than the transportation lines of the past, they are just as important in connecting the city's residents to each other and to the rest of the world.

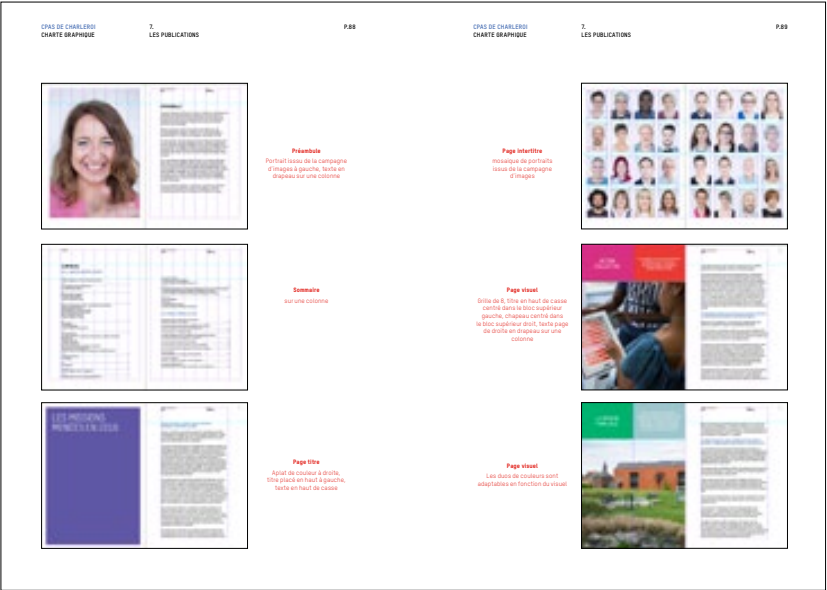
In this way, the city's graphic identity and the subsequent update to internal and external communication tools has also inspired other changes, including a new identity for the Centre Public d'Action Sociale and its accompanying photo campaign, brand new regulations for the city's taxis, seating areas in the Sporting football team's home stadium where the T-Star typography is used, or the Sambrée, a local beer, whose logo subtly and cleverly references the city's crowned C.

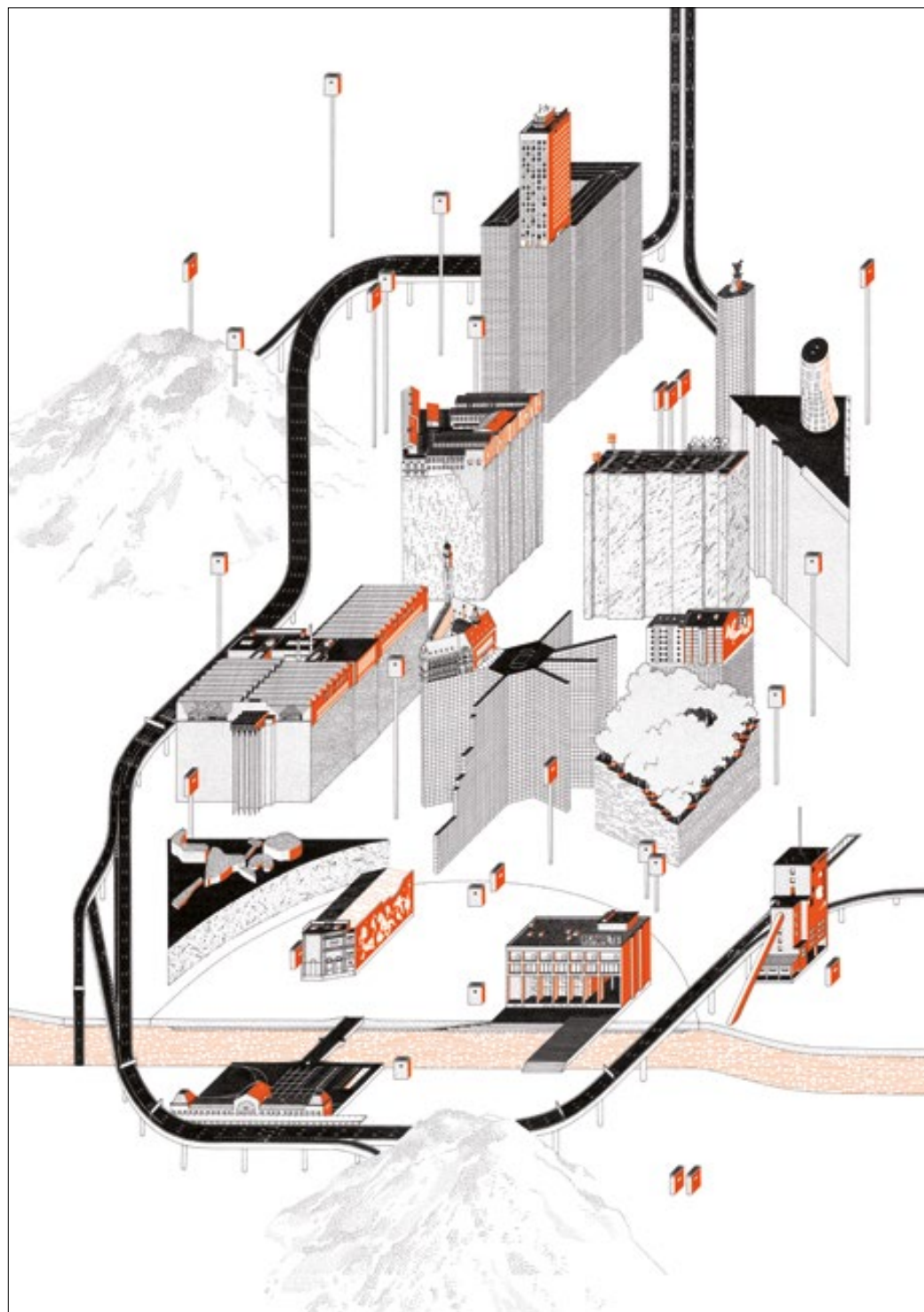
For each new event campaign (notably for the Big Five), the City enlists the help of project designers (artists, photographers and illustrators) that give each edition of the event its unique look and style.

NOUVELLE IDENTITÉ
DE LA PLATEFORME CULTURELLE CAROLO
GRAPHISTE : PAM&JENNY



NOUVELLE IDENTITÉ GRAPHIQUE DU CPAS DE CHARLEROI
GRAPHISTE : DEBORAH ROBBIANO





CI-CONTRE : IMAGE ASPHALTE 2016
ARTISTE : ÉVA LE ROI

GUIDE DE L'ARCHITECTURE MODERNE
ET CONTEMPORAINE DE CHARLEROI MÉTROPOLE





CI-CONTRE : BROCANTE DES QUAIS
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW

CI-DESSUS : LE CARNAVAL
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW

LA RESTRUCTURATION ÉVÉNEMENTIELLE

Pour la troisième année consécutive, Charleroi a amélioré la qualité de ses activités publiques en les densifiant, en les dotant d'une image et en offrant aux carolos des dates festives clés qui jalonnent l'année. Ainsi, sous l'appellation Big Five se regroupent:

- le Carnaval à la fin de l'hiver;
- la Brocante des quais pour ouvrir l'été;
- les Quartiers d'été durant les grandes vacances;
- les Fêtes de Wallonie à la rentrée;
- le Village de Noël pour la fin de l'année.

Ces 5 grands temps bénéficient d'une même logique organisationnelle, nécessaire et propice à leur succès. Les sites sont sélectionnés pour leur localisation, leur capacité d'accueil, leur qualité et leur accessibilité. L'évènement doit pouvoir faire rayonner tout le quartier où il s'installe.

Pour s'assurer d'une organisation professionnelle, la ville de Charleroi fait appel à des experts en matière événementielle.

Les visuels, colorés, structurés et désormais reconnaissables permettent aux citoyens d'identifier partout dans la ville les dates et les détails des festivités.



SUR CETTE PAGE : LE CARNAVAL
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW



LA CAROLORIDA
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW

THE EVENT REORGANIZATION

For the third year in a row, Charleroi has improved the quality of its public events by making them larger, giving them a clear brand and providing local residents with key dates for these various festivities that punctuate the year. These events, called the Big Five, include :

- the Carnaval at the end of winter ;
- the *Brocante des quais*, an outdoor flea market, to begin the summer ;
- the *Quartiers d'été* activities in mid-summer ;
- the Wallonia festival at the beginning of september ;
- the Christmas village at the end of the year.

These 5 events use a similar organizational logic, essential for their success. These sites were selected for their location, their capacity, their quality and their accessibility. The event must shine a positive light on the entire neighbourhood where it takes place.

In order to ensure expert-quality event organization, the City of Charleroi employs event professionals.

The visuals for the events, which are colourful, well-structured and now recognizable, allow citizens to view the dates and details of these festivities throughout the city.

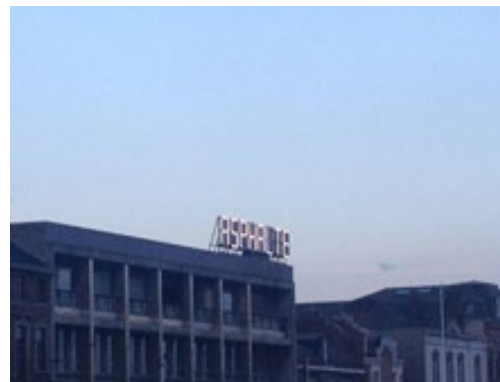


LES FÊTES DE WALLONIE
PHOTOGRAPHE: LESLIE ARTAMONOW

QUARTIERS D'ÉTÉ
PHOTOGRAPHE: LESLIE ARTAMONOW



AFFICHES DES GRANDS ÉVÈNEMENTS 2017
ARTISTE: JÉRÔME CONSIDÉRANT



L'ŒUVRE "365" PRODUITE
DANS LE CADRE DE LA BIENNALE ASPHALTE
ARTISTE : LAB[AU]

LA CULTURE

La première ville wallonne abrite en son centre urbain près de 85 % des opérateurs culturels.

Ils jouent un rôle vital dans le maintien et le développement des dynamiques urbaines. Sans se concurrencer, chacun d'entre eux occupe un créneau de créations spécifiques. C'est un atout indéniable de cohésion. En effet, Charleroi a cette faculté de disposer d'un tissu culturel et associatif réactif et complémentaire, au sein duquel une nouvelle génération émerge avec des projets novateurs.

Dès le début de cette mandature communale, la culture s'est positionnée comme l'un des socles de redéploiement. Cet élément porteur se coalise avec les mutations architecturales, urbanistiques, économiques qui refaçonnent la cité, en vue de former un ensemble structurant pour les citoyens.

À l'instar des bouleversements urbanistiques de la cité, Charleroi redimensionne structurellement de nombreux lieux. Après l'extension réussie du BPS 22, les rénovations des Bibliothèques Publiques de Roux et de Gosselies, le reconditionnement du site de Charleroi Danse, l'acquisition d'un bâtiment annexe pour l'Eden et le lancement du site du Quai 10, d'autres projets ambitieux se font jour.

Le futur Musée des Beaux-Arts prendra corps dans les anciennes casernes Defeld, le Palais des Beaux-Arts connaîtra une mue énergétique vitale, le théâtre jeune public de la Guimbarde se déploiera sur un site propre et le Théâtre de l'Ancre connaîtra une véritable révolution avec la perspective de toutes nouvelles installations.

Parallèlement, la création entend interagir avec l'espace urbain, faire descendre l'art dans la rue et élargir l'audience au plus grand nombre. Ces expérimentations ont déjà débouché sur de véritables succès : l'Initiative Smoke on the Water, Asphalt, la manifestation Art Public, le festival City Sonic contribuent activement à cette émergence.

Charleroi reste une ville « brute de décoffrage ». Elle intrigue. Des créateurs de tous bords sont interpellés par les contours urbanistiques et humains de la Métropole. Son haut potentiel de développement est perceptible. À terme, une des nombreuses ambitions sera de fédérer cette énergie et d'initier, avec l'ensemble des acteurs culturels, un concept de ville résidentielle de création.

Cette fraîcheur des idées alliée à un profond processus de rénovation contribue à mettre en place la ville de demain. Ces mutations offriront l'opportunité de jouer durablement un rôle à la hauteur de son statut.



FRESQUE DE SIXE PAREDES PRODUITE
DANS LE CADRE DE LA BIENNALE ASPHALTE
PHOTOGRAPHE: LESLIE ATAMONOW

THE CULTURE

The largest city in Wallonia hosts nearly 85% of its cultural operators in its urban centre. They play a key role in developing and maintaining urban dynamics. Rather than competing against each other, each of these institutions address a specific creative niche, and have an undeniably positive effect on urban cohesion. Charleroi enjoys a cultural and community fabric that is both reactive and complementary, allowing new generations to develop innovative projects.

From the beginning of this municipal term, culture has been a driving force for urban renewal efforts. It has played a role in architectural, urban planning and economic initiatives that are recreating the city, forming a cohesive structure for all residents.

In addition to the many urban renewal initiatives that are underway, Charleroi is also making structural changes in various different locations. Many ambitious projects are emerging, following in the footsteps of successes such as the extension of the BPS 22 art museum, renovations of the public libraries in Roux and Gosselies, renovations of the Charleroi Danse site, the acquisition of an additional building for the Eden cultural centre, and the launch of Quai 10.

The Museum of Fine Arts will soon make its home in the *Caserne Defeld* building, the *Palais des Beaux-Arts* will receive an essential upgrades to make it more energy efficient, the youth theatre *Guimbarde* will have a designated site, and the *Théâtre de l'Ancre* will undergo sweeping changes, with entirely new facilities on the horizon.

At the same time, the urban space itself will be a creative launchpad, aiming to bring art to the streets and share it with as many spectators as possible. Many such events have already taken place, with great success: the Smoke on the Water sound and light show, *Asphalte*, the Art Public event, and the City Sonic festival are some of this initiative's forerunners.

Charleroi is still a city in its "unfinished state". It intrigues. Creative people of all disciplines are drawn to the unique urban and human landscape of the City. Its high potential for development is clear. Over time, one of its many ambitions will be to organise this creative energy, with all cultural players working together to make the city a place where artists come to live and create.

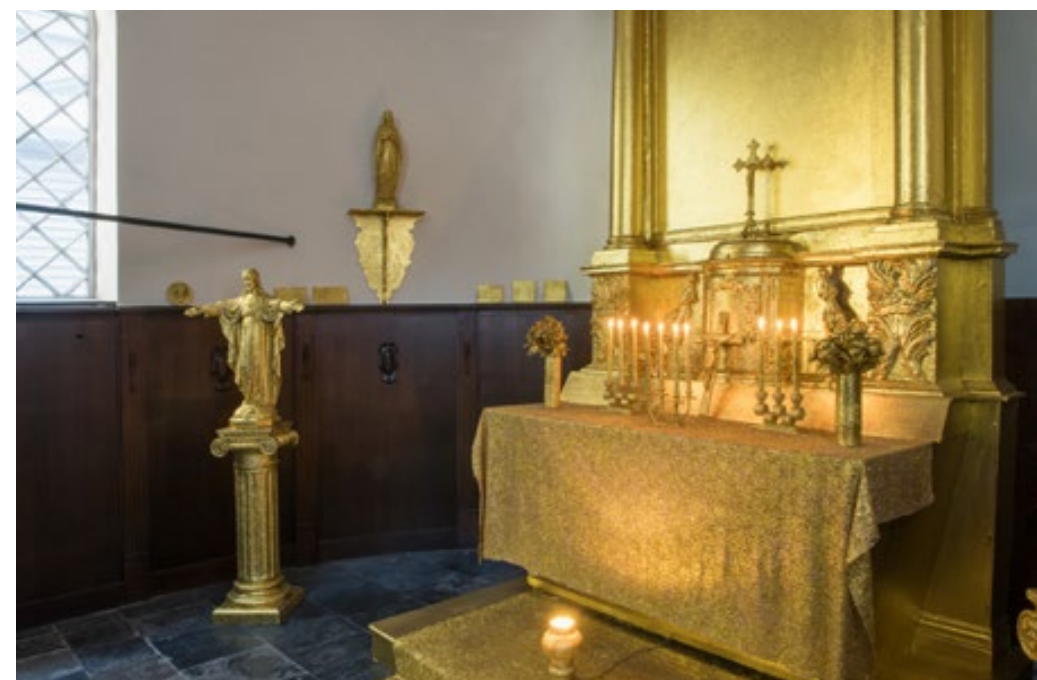
These new ideas, alongside the various urban renewal works, contribute to creating the city of tomorrow. These transformations provide art and culture with the opportunity to play a lasting role of great importance.



"BISOU M'CHOU"
PAR L'ARTISTE STEEVE POWERS
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW



FRESQUE DE MON COLONEL ET SPIT
PRODUITE DANS LE CADRE D'ART PUBLIC
PHOTOGRAPHE : GUY FOCANT



ŒUVRE DE CATHY COEZ
PRODUITE DANS LE CADRE D'ART PUBLIC
PHOTOGRAPHE : GUY FOCANT



DISTRICTS



LE DISTRICT CENTRE

Ce district concentre un très grand nombre d'investissements publics et privés. Et pour cause, le cœur de ville de Charleroi rassemble les principales fonctions métropolitaines : administrations publiques, hôpitaux, écoles, campus d'enseignement supérieur, institutions culturelles et sportives, commerces, hôtels, etc. sur un territoire de moins de 2km². Il présente une trame urbaine historique remarquable, un bâti d'une grande diversité architecturale et un réseau dense d'espaces verts de qualité.

À Lodelinsart, la nouvelle implantation des hôpitaux publics de Charleroi, baptisée Marie Curie, est entrée en fonction à la fin 2014.

À Dampremy, la place Albert I^{er}, en plein cœur de l'ancienne commune, fait l'objet d'un concours en vue de son réaménagement.

Enfin, le centre historique de Charleroi se compose de deux parties :

La Ville-Haute, bâtie sur la forteresse conçue par Vauban, concentre les fonctions culturelle et de formation. Elle entame d'ailleurs une profonde mutation grâce aux fonds régionaux et européens sous le vocable de Charleroi District Créatif (DC) pour un total de 142 millions d'investissements. Ce projet comprend la reconfiguration du Palais des Expositions, la rénovation du Palais des Beaux-Arts et la construction d'un Palais des Congrès qui viendront compléter l'aménagement des espaces publics incluant le boulevard Jacques Bertrand, la place du Manège et l'emblématique place Charles II. Au nord, s'érigera un campus des sciences, des arts et des métiers.

La Ville-Basse, articulée autour de la Sambre et héritière des vocations de commerce et d'affaires, accueillera une marina et de nouveaux quais en rive droite. Des investissements immobiliers additionnels structurent le périmètre comme le centre commercial Rive Gauche, le quartier River Towers, le Left Side Business Park et le projet de reconfiguration du quartier de la gare.



LA PLACE VERTE

THE CENTRAL DISTRICT

A very large number of public and private institutions are located in the Central District. The city's main metropolitan services are hosted in an area of less than 2 km: public administration, hospitals, schools, universities, cultural and athletic facilities, hotels, and more. This district features an extraordinary historic urban landscape, buildings of great architectural diversity and a large number of quality green spaces.

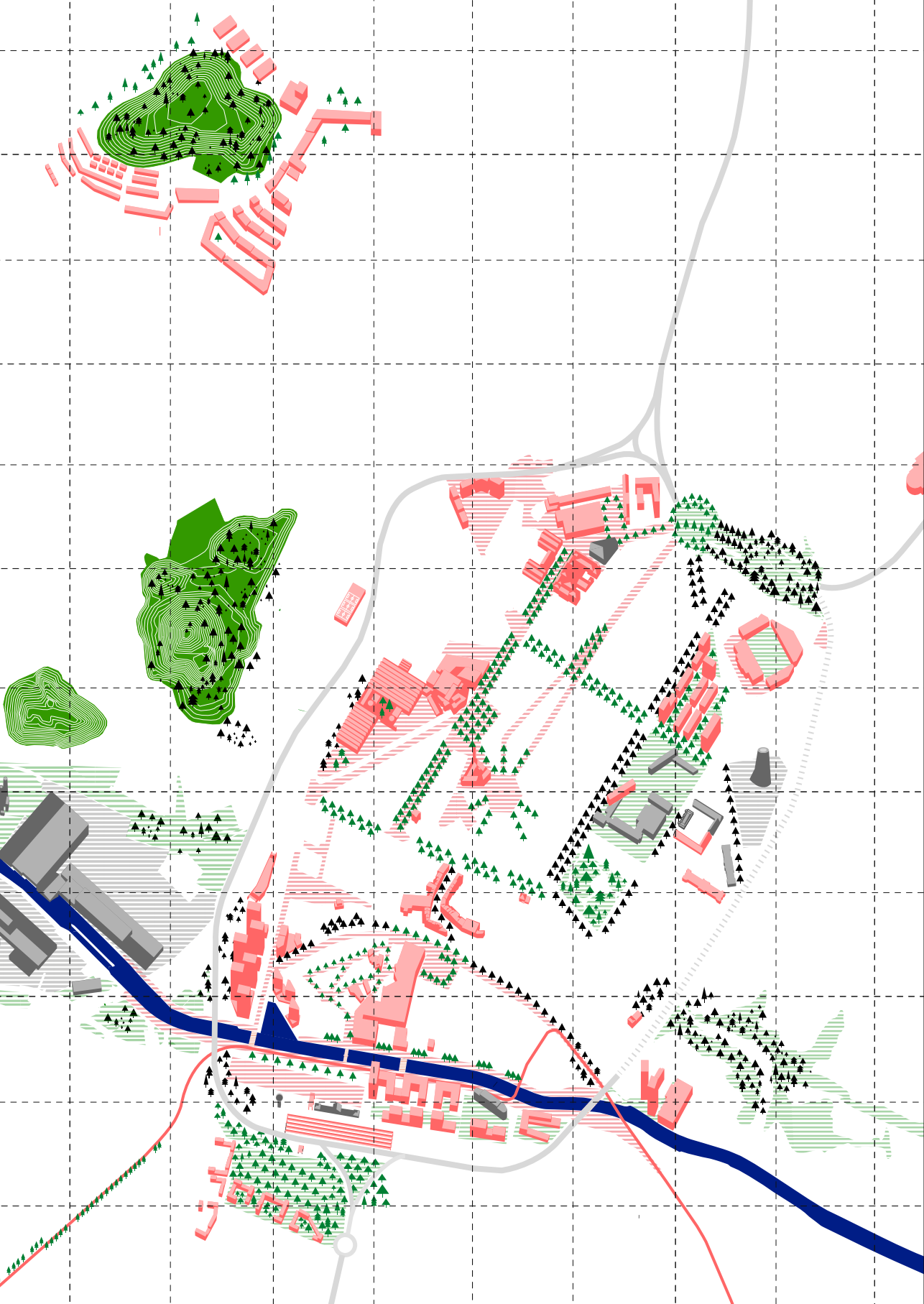
In Lodelinsart, Charleroi's new public hospital facilities, named after Marie Curie, were opened at the end of 2014.

In Dampremy, in the heart of the old town, a competition is currently underway for the redevelopment of the place Albert I.

As for the historic centre of Charleroi, it is made up of two parts:

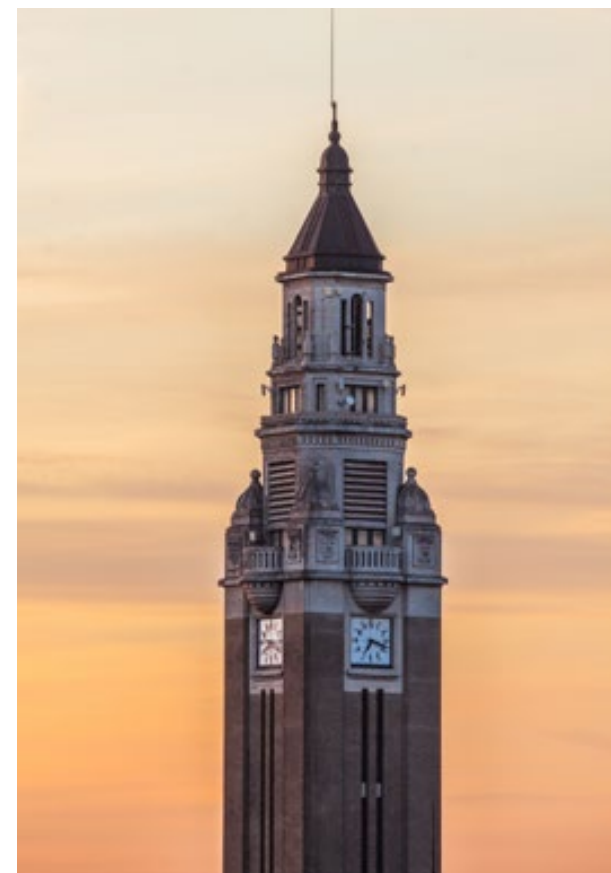
The Ville-Haute, built on the fortress designed by Vauban, is home to many cultural and educational institutions. The Charleroi District Créatif (DC) project has already begun, bringing many large-scale changes to the neighbourhood, thanks to regional and European funding, with a total investment of 142 million. This project includes the reconfiguration of the *Palais des Expositions*, the renovation of the *Palais des Beaux-Arts*, as well as the construction of the *Palais de Congrès*. These projects will complement the many public space developments in the area, including the *boulevard Jacques Bertrand*, the *place du Manège* and the emblematic *Place Charles II*. In the north, a school of sciences, arts and trades will be built.

The Ville-Basse, built around the Sambre river and used for many business activities, will welcome a marina and new quays on the left side. Other buildings will form an outline of the perimeter, such as the *Rive Gauche* mall, the River Towers neighbourhood, the Left Side Business Park and new developments in the neighbourhood surrounding the train station.



UN SCHÉMA STRATÉGIQUE

CI-CONTRE:
LES PROJETS DU CŒUR MÉTROPOLITAIN
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER



BEFFROI DE L'HÔTEL DE VILLE
PHOTOGRAPHE : CHRISTOPHE VANDERCAM



PALAIS DE BEAUX ARTS
PHOTOGRAPHE : PIERRE BOLLE



CARTE DES PROJETS DE LA VILLE-BASSE
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER



CI-CONTRE
ET PAGES SUIVANTES:
MASTERPLAN "LES RIVES
DE CHARLEROI" À COURT
ET À LONG TERME
URBANISME: MSA
3D: ASYMÉTRIE



MASTER PLAN LES RIVES DE CHARLEROI

Le quartier de la gare de Charleroi dévoile son futur visage. Le masterplan, dessiné par le bureau d'architecture et d'urbanisme MSA, marque l'ambition de la Ville d'étirer les grands projets au delà du centre et de remettre la Sambre au cœur de la Ville-Basse.

Déjà, le Left Side Business Park et ses 6 tours de logements et de bureaux s'orientent vers l'ouest grâce aux espaces publics et au vaste parking paysager qui prendra place sous le ring et aux abords de la Porte Ouest.

La marina, qui multiplie les occasions de se promener au bord de l'eau, donnera l'opportunité d'habiter au plus près de la rivière.

Au cœur même de la gare, la rénovation des galeries sous voie et les entrées, sur le parvis et côté Villette, renforceront le lien entre la Ville-Basse et Marcinelle.

Au sud de la gare, juste à l'arrière des voies ferrées, le quartier de la Villette va opérer une mue intégrale.

Sur l'actuelle nappe d'asphalte va s'installer un ambitieux projet en deux temps :

1. le parking actuel conservera sa fonction première mais au cœur d'un grand écrin paysagé. Des dizaines d'arbres en bordure du site et entre les stationnements structureront l'immense zone d'asphalte actuelle.
2. À terme la zone concernée sera transformée en parc lorsque les arbres auront gagné en maturité. En lisière sud du site, la ville prévoit la construction de logements. Le stationnement aura libéré la place pour se concentrer, en bordure du ring, dans un parking silo.



LE QUARTIER DE LA VILETTE
 URBANISME : MSA
 IMAGE : ASYMÉTRIE

THE "RIVES DE CHARLEROI" PROJECT

The neighbourhood around the Charleroi station has already begun its transformation. The masterplan created by the architecture and urban planning cabinet MSA highlights the city's ambition to extend large projects outside of the city centre and place the Sambre at the heart of the Ville-Basse.

Already, the Left Side Business Park and its six housing and office blocks are connected to the west of the city, with public spaces and a large landscaped parking lot that will be located under the ring and around the Porte Ouest.

The *marina*, in addition to providing many opportunities for a stroll along the riverside, will also add many housing opportunities beside the river.

In the station, the renovation of the tunnels under the railway and the entryways on the square and on the Vilette side, will reinforce the link between the Ville-Basse and Marcinelle.

To the south of the station, just behind the railway lines, the Vilette neighbourhood will undergo a complete renewal.

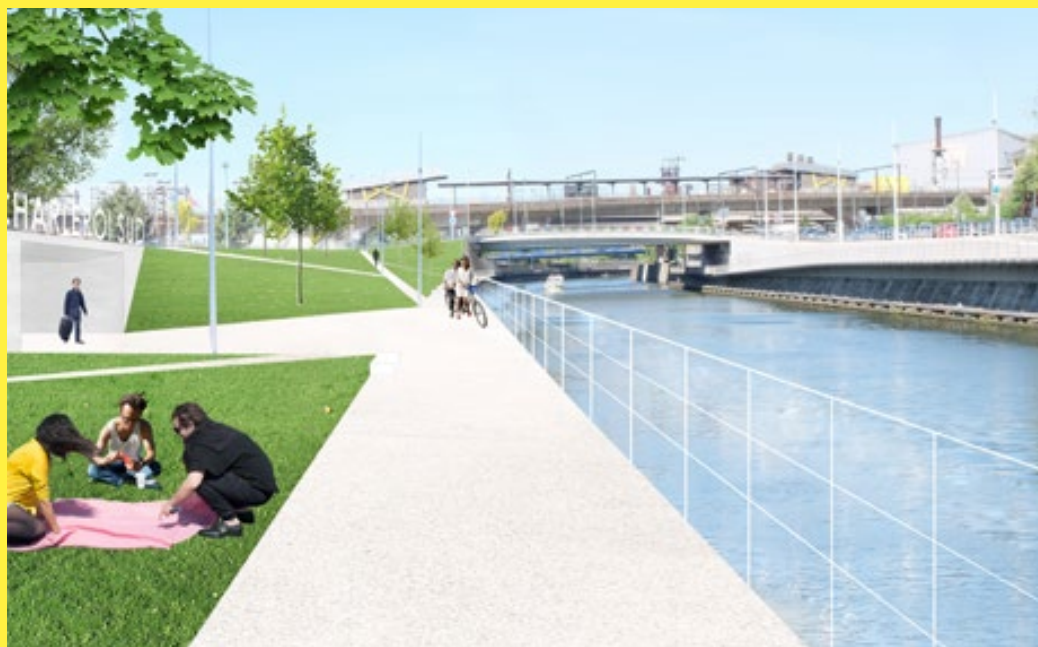
An ambitious renovation project on the paved parking area will be completed in two stages:

1. the current parking lot will keep its current function, but be surrounded by a landscaped area. Dozens of trees will encircle the site and individual parking spaces, giving structure to the current paved area.
2. Once the trees have grown larger, this space will be transformed into a park, with housing units at the southern edge of the site. Parking facilities will then be transferred to a parking silo at the edge of the ring.



FUTUR PARVIS DE LA GARE DU SUD
ARCHITECTE : EUROGARE
IMAGE : MIYSIS





VUES DE PROJET DE LA RIVE DROITE
ARCHITECTE : DESSIN ET CONSTRUCTION





VUES DE PROJET DE LA RIVE DROITE
ARCHITECTE : DESSIN ET CONSTRUCTION





CI-DESSUS ET PAGE PRÉCÉDENTE :
LE LEFT SIDE BUSINESS PARK
URBANISME : MSA
IMAGE : ASYMÉTRIE

LE LEFT SIDE BUSINESS PARK

Le Left Side Business Park est un projet ambitieux et important pour Charleroi dans la mesure où il envisage un enjeu jamais assumé à ce jour : construire une véritable interface urbaine habitée entre le Centre-Ville et l'infrastructure du Ring. Le projet urbanistique vise à réaliser en entrée de ville un nouveau pôle mixte de bureaux, de logements et de commerces. Il se caractérise par une forte densité bâtie, motivée par l'excellente qualité de la desserte en transports publics, contrebalancée par un espace public maillé, vaste et généreux.

Il s'agit ainsi d'affirmer à cet endroit la condition urbaine du territoire, à l'opposé de la condition actuelle, dominée par les infrastructures disparates et le vide que celles-ci génèrent.

Concrètement, le projet prévoit la construction de 40.000 m² de bureaux répartis dans quatre tours, et approximativement 380 logements distribués dans deux tours et dans un nouvel îlot. L'ensemble sera aménagé autour d'une marina.

Le projet Left Side Business Park permet la création d'une offre nouvelle en bureaux et logements en Centre-Ville. Dans ce sens, il participe à la dynamique de revitalisation amorcée par d'autres projets publics et privés.



LE LEFT SIDE BUSINESS PARK
URBANISME: MSA
IMAGE: ASYMÉTRIE



THE LEFT SIDE BUSINESS PARK

The Left Side Business Park is an ambitious and important project for Charleroi, as it aims to accomplish something the has not yet been tried: creating an inhabited urban interface between the downtown area and the infrastructure of the Ring. The urban plan aims to create a new mixed-use urban area at the entrance to the city, with offices, housing and businesses. It will feature high-density developments, propelled by the area's high-quality and abundant public transportation system, and surrounded by large and extensive public spaces.

As the area is currently made up of separate developments with empty space between them, this project will transform it into a well-defined urban area. Specifically, this project will see the construction of 40 000 m² of offices, spread out over four office towers, approximately 380 housing units in two buildings, and a new street block. A new marina will be at the heart of these developments.

The Left Side Business Park project will include the creation of new housing and office spaces in the downtown core, playing an important role in the dynamic of the renewal efforts already begun by other public and private projects.



TOUR FG TB
ARCHITECTE : IGRETEC





IMMO TIROU
ARCHITECTE : JASPERS-EYERS



PROJET DES LOGEMENTS EN BORD DE MARINA
 ARCHITECTE : RGPA
 IMAGE : ASYMÉTRIE

LOGEMENTS EN BORD DE MARINA

Dans le cadre du Left Side Business Park, le groupe Eiffage a voulu mettre ses compétences techniques et ses ressources au service de Charleroi. Il s'est associé aux architectes RGPA (Réservoir A / Goffart Polomé Architectes) pour rencontrer les attentes du projet. Afin d'optimiser la qualité de vie des habitants du point de vue de la fonctionnalité des bâtiments et infrastructures et de l'harmonie sociale et environnementale, Eiffage a mis son modèle HQVie en œuvre.

Le projet prend place dans le développement des lots 5 et 6 du Left Side Business Park pour s'articuler autour de la nouvelle marina. L'ensemble des logements favorise les usages diversifiés en remplaçant la Sambre au cœur du quartier. Les espaces publics sont aménagés pour favoriser les rencontres et les échanges entre voisins : plantations, mobilier urbain pour le confort des aînés, accessibilité aux PMR, bassin d'agrément ludique à l'extrémité de la halte nautique...

Le développement du projet vise le bien-être des futurs occupants et le respect de l'environnement. Il se concentre sur la mixité de fonctions et sur une offre en logements diversifiée dans une zone d'occupation dense. Ainsi l'on retrouve une très large variété typologique (familiale, monoparentale...) et intergénérationnelle (résidence service, « cocoonage » pour les seniors, crèche, école des devoirs...). Cet aspect communautaire est renforcé par une série d'équipements dont une conciergerie, une ferme urbaine, une salle de sport, un atelier vélo, un espace de *co-working*, des chambres d'amis, des jardins collectifs, etc.

Dans un quartier bénéficiant d'une situation particulièrement privilégiée en matière d'offre en transports publics, le respect de l'environnement passe tout particulièrement par la mobilité douce (parking vélo, emplacements de parking partagés, emplacements véhicules électriques), mais se traduit également par une grande performance énergétique des immeubles, une gestion efficace de l'eau et par un chantier vert. L'ensoleillement et l'exposition au vent des zones de terrasse et de repos sont étudiés afin d'y assurer un confort optimal et donc une occupation effective.

Dans une volonté d'asseoir une densité en résonance avec le projet de ville, la série de volumes élevés dont les socles s'ajustent aux gabarits existants assurent une emprise au sol réduite. Cette implantation audacieuse permet de se lier au noyau urbain tout en assurant une porosité généreuse de l'espace public.



PROJET DES LOGEMENTS EN BORD DE MARINA

ARCHITECTE : RGPA

IMAGE : ASYMÉTRIE

HOUSING NEAR THE MARINA

With the Left Side Business Park, the company Eiffage was looking to apply its technical expertise and resources to help Charleroi. It has teamed up with the architects RGPA (Reservoir A, Goffart Polomé Architectes) to achieve this project's goals. Eiffage uses their their HQVie methodologies to optimise the residents' quality of life, ensure the efficiency of the buildings and infrastructure, and affirm the area's social and environmental harmony.

The project will be located in lots 5 and 6 of the Left Side Business Park, which will be built around the new *marina*. These mixed-use housing units will re-establish the Sambre as the heart of the neighbourhood. Public spaces have been designed to encourage exchanges and interactions among neighbours: gardens, comfortable street furniture for elderly people, accessible spaces for people with disabilities, a play area on one side of the marina, etc.

This project has been developed with the well-being of future residents and respect for the environment in mind. It will focus on mixed-use facilities, and offer a diverse variety of housing units in a densely-populated living area. The infrastructure and services have been designed for various different types of families (two-parent and single parent families, etc.) and people of different ages, featuring residences for seniors and intergenerational activities, daycares, tutoring, etc. This community objective is strengthened by various community initiatives, such as a conciergerie, an urban farm, a gym, a bicycle repair workshop, a co-working space, guest rooms, community gardens, etc.

The neighbourhood is well-served by public transportation routes, and conceived with environmental sustainability in mind, with bicycle parking, shared parking spots and parking for electric vehicles, as well as highly energy-efficient buildings, effective water management and a green construction site. The locations of terrasses and sitting areas are being carefully selected, with a detailed evaluation of their sun and wind exposure to ensure that they are as comfortable as possible, to encourage people to use them.

In order to create a density that fits in with the city's overall urban plan, the bases of large buildings will be designed in harmony with existing models, to ensure a smaller footprint. This strategy connects these new developments to the urban core, while ensuring a generous allotment of public space.



PROJET DES LOGEMENTS EN BORD DE MARINA
ARCHITECTE : RGPA
IMAGE : ASYMÉTRIE





QUAIS RIMBAUD ET VERLAINE - ARCHITECTES: L'ESCAUT ET V+
PHOTOGRAPHES: CHRISTOPHE VANDERCAM (HAUT DE PAGE)
ET LESLIE ARTAMONOW (CI-DESSUS)



PIANO DE HEUG
ARCHITECTE: MARCEL LEBORGNE
RÉNOVATION: NICOLAS CRÉPLET
IMAGE: MAXIME DELVAUX



L'ATELIER DE LA MANUFACTURE URBAINE
ARCHITECTE : SL+ARCHITECTES
PHOTOGRAPHE : CAFEIN AGENCY ET LIO PHOTOGRAPHY



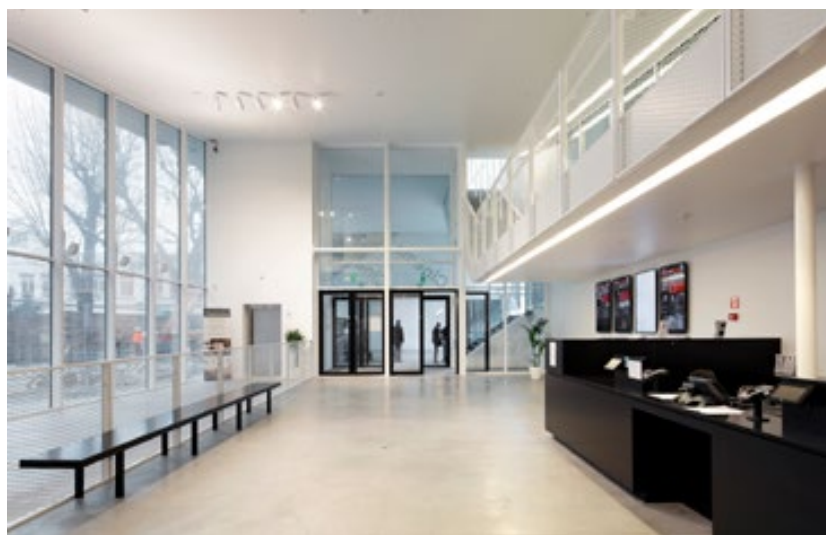


LA TABLE DE LA MANUFACTURE URBAINE
ARCHITECTE: SL+ARCHITECTES
PHOTOGRAPHE: CAFEIN AGENCY ET LIO PHOTOGRAPHY



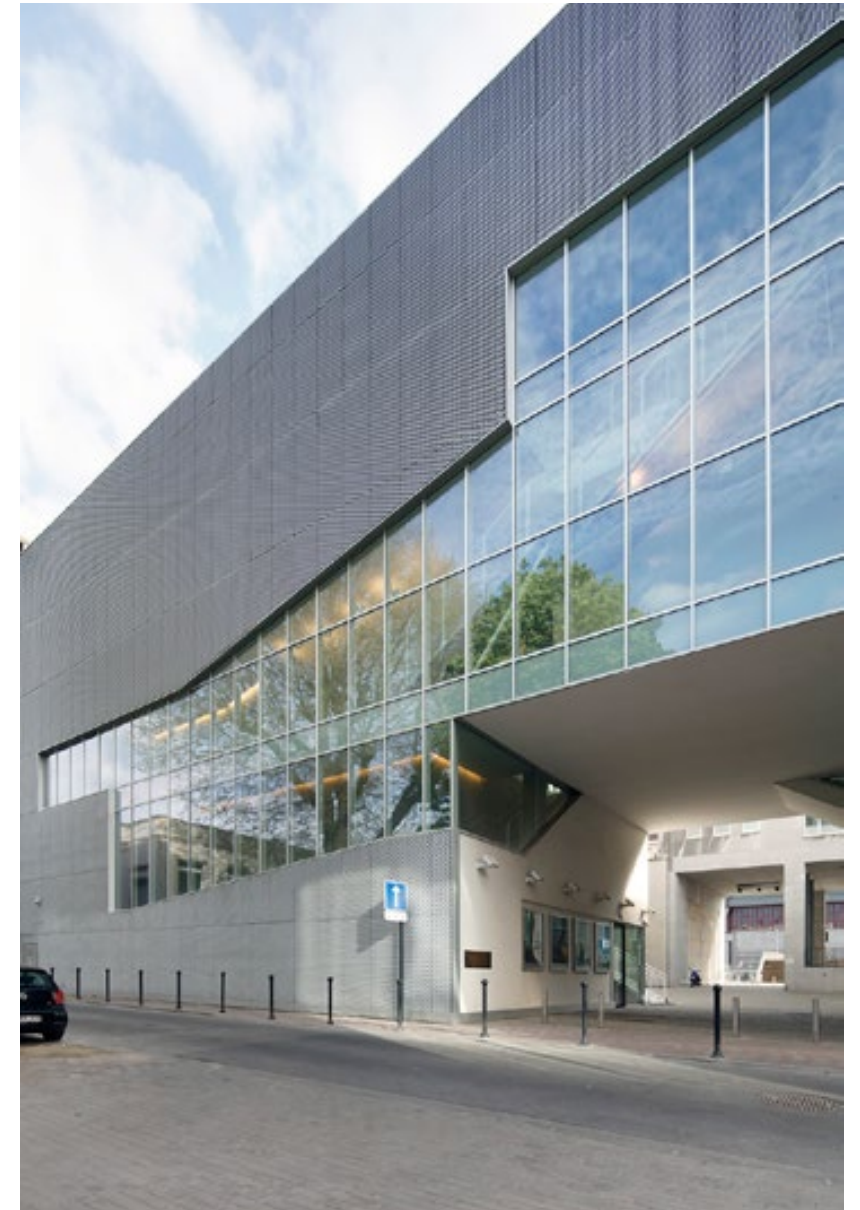


LE QUAI 10
ARCHITECTE: V+
PHOTOGRAPHE: MAXIME DELVAUX





LE QUAI 10
ARCHITECTE: V+
PHOTOGRAPHE: MAXIME DELVAUX





PERCÉE URBAINE ENTRE LES QUAIS
ET LA RUE DE CHARLEVILLE
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW



LA PLACE VERTE
ARCHITECTE: MSA
PHOTOGRAPHE: MAXIME DELVAUX





ANIMATIONS SUR LA PLACE VERTE
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW



L'INNOVATION
ARCHITECTE : JEAN-MARIE PLUMIER ET ANDRÉ DAUTZENBERG
PHOTOGRAPHE : MAXIME DELVAUX



PROJET HIPPOPOTAME
ARCHITECTE : OPENARCHITECTES + LT2A
IMAGE : ASYMÉTRIE



PROJET IMMO DELFORGE
ARCHITECTE : OPENARCHITECTES + LT2A
IMAGE : ASYMÉTRIE



PROJET IMMO DELFORGE
ARCHITECTE : OPENARCHITECTES + LT2A
IMAGE : ASYMÉTRIE



MÉDISAMBRE
ARCHITECTE: V+
PHOTOGRAPHE: MAXIME DELVAUX





RIVER TOWERS
MAÎTRISE D'ŒUVRE :
PIRON ARCHITECTES + BOGDAN & VAN BROECK
+ ATELIER PAYSAGE





THÉÂTRE DE L'ANCRE
ARCHITECTE : L'ESCAUT





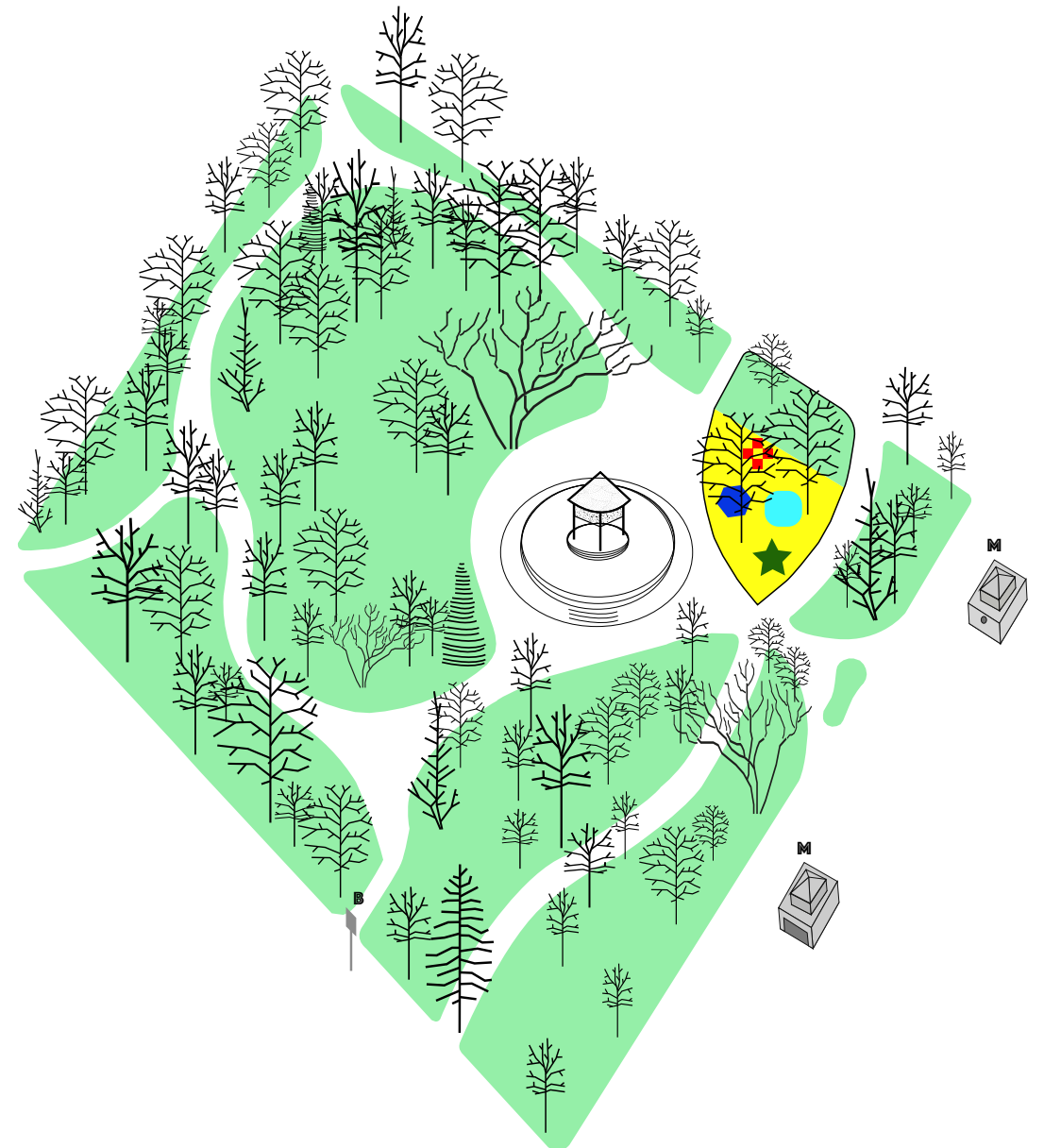
CI-CONTRE : LES TRIBUNES DU SPORTING DE CHARLEROI
PHOTOGRAPHE : MAXIME DELVAUX



SOLÉO
ARCHITECTE : IGRETEC



RÉNOVATION DU PARC ASTRID
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER





LE PALAIS DE JUSTICE
ARCHITECTES: SIMON BRIGODE + JACQUES DEPELSENAIRE
PHOTOGRAPHE: MAXIME DELVAUX



EXTENSION DU PALAIS DE JUSTICE
ARCHITECTES: DANY DEPELSENAIRE
+ JEAN PIERRE HERNALSTEENS + PHILIPPE MOUSSET
IMAGE: ASYMÉTRIE



LA TOUR DE POLICE
ARCHITECTE: JEAN NOUVEL + MDW
PHOTOGRAPHE: MAXIME DELVAUX



PROJET : MUSÉE DES BEAUX-ARTS
ARCHITECTE : GOFFART POLOME ARCHITECTES





ILÔT ZOÉ DRION
URBANISME : B612



THÉÂTRE DE LA GUIMBARDE



RÉNOVATION DE LA CRÈCHE ACHILLE DOURLET





ESPACES PUBLICS DE LA VILLE HAUTE - PLACE DU MANÈGE
PAYSAGISTE : BUREAU BAS SMETS



PALAIS DES CONGRÈS
ARCHITECTE : JDS ARCHITECTS
& GOFFART-POLOMÉ

CHARLEROI DISTRICT CRÉATIF

Charleroi District Créatif est un des plus ambitieux projets amorcés par la Ville de Charleroi ces dernières années. À l'échelle belge, il est également le plus grand projet de rénovation urbaine actuel.

Amorcé il y a 3 ans par la définition d'un programme et d'un périmètre, la Ville a sollicité la Wallonie et l'Europe qui ont répondu favorablement en octroyant une enveloppe de plus de 140 millions d'euros. Celle-ci alimentera un portefeuille de 17 projets stratégiques qui se concentrent majoritairement sur le quart Nord-Ouest du Centre Ville.

Avec pour vocation de renforcer la vocation métropolitaine de la ville, trois groupes de projets phares constituent le socle de Charleroi District Créatif :

1. la création d'un campus des arts et des métiers ;
2. le développement d'un pôle événementiel constitué d'un Palais des expositions, d'un Palais des beaux-arts et d'un Palais des congrès ;
3. la rénovation des espaces publics du périmètre.



CI-CONTRE : LE PALAIS DES EXPOSITIONS
PHOTOGRAPHIE : MAXIME DELVAUX

ESPACES PUBLICS DE LA VILLE HAUTE - PLACE CHARLES II
PAYSAGISTE : BUREAU BAS SMETS

CHARLEROI DC

The Charleroi District Créatif is one of the most ambitious projects initiated by the City of Charleroi over the past few years. At the moment, it is also the largest urban renewal project on a national scale. The project began 3 years ago with the creation of the program and the definition of the perimeter. The City requested funding from Wallonia and Europe and was granted more than 140 million euros, which will see the development of 17 strategic initiatives, mostly in the north-west and downtown areas.

The Charleroi District Créatif initiative will be based on three sets of flagship projects, aiming to strengthen the metropolitan nature of the city:

1. Creating a campus of arts and trades;
2. Developing an events centre with an exhibition hall, fine arts centre and a congress centre.
3. Renovating the surrounding public spaces.



MAQUETTE DU PALAIS DES EXPOSITIONS
ARCHITECTE : AGW+DVVT
PHOTOGRAPHE : FILIP DUJARDIN



MAQUETTE DU PALAIS DES EXPOSITIONS
ARCHITECTE : AGW+DVVT
PHOTOGRAPHE : FILIP DUJARDIN







PALAIS DES CONGRÈS
ARCHITECTE : JDS ARCHITECTS
ET GOFFART-POLOMÉ





PALAIS DES CONGRÈS
ARCHITECTE : JDS ARCHITECTS
ET GOFFART-POLOMÉ





ESPACES PUBLICS DE LA VILLE HAUTE
AVENUE JULES HENIN
PAYSAGISTE : BUREAU BAS SMETS











LE BPS22 - MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW





SITE POUR LA FUTURE IMPLANTATION
DU SITE "DESIGN INNOVATION"
PHOTOGRAPHE : MAXIME DELVAUX



LA BROUCHETERRE
SIÈGE SOCIAL DE LA SAMBRIENNE
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER

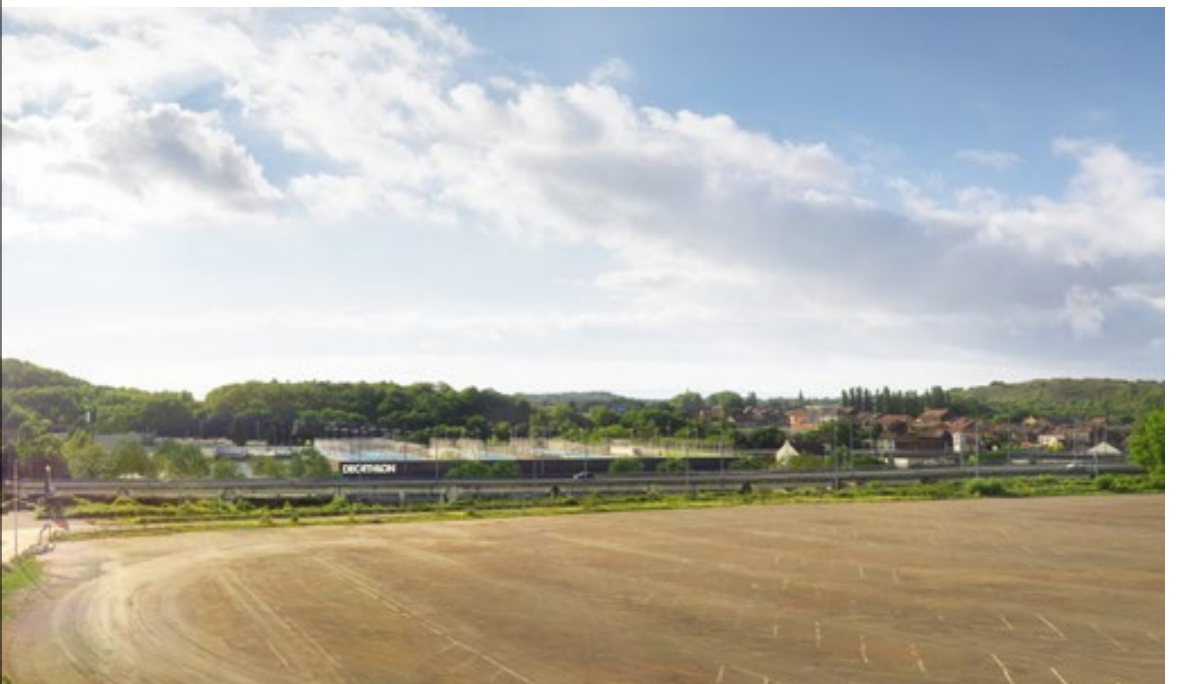


RÉNOVATION DU RING DE CHARLEROI
ARCHITECTURE ET COULEUR : RÉSERVOIR A ET JEAN GLIBERT
PHOTOGRAPHE : MARIE-NOËLLE DAILLY





DECATHLON
ARCHITECTE : NP-BRIDGING





HÔPITAL MARIE CURIE À LODELINSART
ARCHITECTURE : ARTS&BUILT
PHOTOGRAPHE : SERGE BRISSON



PROJET "AU PARC"
 PROMOTEUR : LA SAMBRIENNE
 ARCHITECTE : BOB361







PROJET DU SACRÉ FRANÇAIS
URBANISME : DESSIN ET CONSTRUCTION

QUARTIER NOUVEAU DU SACRÉ FRANÇAIS À LODELINSART

Labellisé « Quartier Nouveau » par la Wallonie, ce projet d'environ 350 logements, porte sur un périmètre de base de 20 hectares, propriété de la société Valimo. Il est situé entre la route du Centre, la rue des Aulniats, la rue du Warchat et la rue des Français à proximité immédiate du centre-ville.

Conformément aux ambitions du label, la volonté est de créer un quartier qui s'articule à la structure urbaine existante et propose des innovations en termes de participation et partenariat, d'environnement, d'accessibilité et de mobilité, de cadre de vie, de mixité sociale et de développement local.

Le terriL s'envisage comme le levier qui portera le caractère novateur du projet. La philosophie de cette proposition, d'habiter le terriL, s'appuie sur une urbanisation qui tire parti de cette implantation singulière.

Le terriL offre un habitat alternatif innovant dans sa morphologie et sa manière de jouer avec les éléments naturels: le relief, le soleil, le paysage, avec comme objectif de capter une classe moyenne dans un quartier de la périphérie immédiate du centre-ville.

Les équipements, infrastructures et services présents à proximité du site seront optimisés et complétés.

QUARTIER NOUVEAU FROM SACRÉ FRANÇAIS TO LODELINSART

Named a *Quartier Nouveau* by Wallonia, this project will see around 350 housing units built on a perimeter of 20 hectares, owned by the company Valimo. It is located between the *route du Centre*, the *rue des Aulniats*, the *rue du Warchat* and the *rue des Français*, in the immediate vicinity of the downtown area.

In accordance with the guidelines of this label, this neighbourhood will be built around the existing urban structures, and will provides innovative collaboration and partnership opportunities, environmental initiatives, accessibility and mobility, a high quality of life, social diversity and community development.

The integration of the slag heap into the overall urban plan makes this a truly innovative project, creating housing opportunities that are not only unique in their setting and structure, but also in their interaction with the natural elements, including the topography, sunlight and landscape. The project aims to attract middle-class residents to this neighbourhood in the immediate vicinity of the downtown area.

The facilities, infrastructures and services available near the site will be optimized and comprehensive.



LE DISTRICT EST

Traversé par la Sambre et par le RAVeL, héritage des anciennes voies de chemin de fer reliant les mines et fabriques, ce district est le plus densément peuplé. Il présente des atouts majeurs en termes de mobilité douce, d'opportunités immobilières et de diversité de paysages.

Ce district accueillera bientôt le nouveau Campus Santé des Viviers qui s'articule autour du premier hôpital belge de nouvelle génération. La réflexion architecturale intègre dans le paysage un complexe hospitalier compact, flexible et humanisé pour concevoir un bâtiment où clarté géométrique et chromatique sont en parfait accord avec les fonctions qu'il abrite et le parc qui l'encadre.

Véritable moteur de développement économique et urbanistique, ce projet vise à rassembler, sur un même site, pas moins de 5 implantations disséminées sur le territoire carolo, libérant ainsi un patrimoine immobilier conséquent qu'il faudra reconvertir et réaffecter.

Par ailleurs, la reconversion de la ZACC de 16 hectares Terrils des Combles Sainte Zoé au sud de la route de la Basse-Sambre permettra d'abriter un quartier mixte à vocation essentiellement résidentielle. Les typologies d'habitat envisagées sont plurielles, avec une densité arrêtée à 45 à 50 log/ha. En termes de mobilité, une voie lente s'inscrira le long de la route de la Basse-Sambre, le quartier étant par ailleurs irrigué par un nouvel axe structurant est/ouest et par un réseau transversal de venelles permettant d'assurer les liaisons nord/sud.

Toujours dans le district Est, plusieurs portions de l'espace public de Gilly et Montignies-sur-Sambre sont en chantier ou en passe de l'être. On peut citer le réaménagement de la place Chantraine de Gilly et la place Saint-Pierre, élargie suite au prolongement du RAVeL. Par ailleurs, faisant suite au concours d'architecture EUROPAN 13 portant sur la place Destrée et de ses environs, la ville a remis en concurrence les quatre équipes lauréates en vue de l'élaboration d'un masterplan; le projet du bureau bruxellois CENTRAL a été choisi. Enfin, la Place Albert 1^{er} (place du marché de Montignies) sera agrandie et redessinée pour un meilleur accueil des habitants et du marché.



PHOTOGRAPHE: CHRISTOPHE VANDERCAM

THE EASTERN DISTRICT

Crossed by the Sambre and by the RAVeL and the former site of railroads, mines and factories, this is the most densely-populated district. It includes many highlights, in terms of sustainable transport, development opportunities and diverse landscapes.

This district will soon welcome the new *Viviers* Medical Campus, which will be based around the first new-generation hospital in Belgium. The architectural design integrates this compact, versatile and human-scale hospital complex into the landscape, mapping out a building whose geometric and chromatic clarity is in perfect harmony with the facility's functions and surrounding grounds.

Driving economic and urban development, this project aims to join together 5 facilities, which are currently spread throughout the city's territories, on the same site. This will make a significant number of buildings available, to be transformed for different uses.

The reconversion of the *Sainte-Zoé* slag heaps, 16 hectares of ZACC-designated land to the south of the route de la *Basse-Sambre*, will allow us to establish an essentially residential mixed-use neighbourhood. Various different housing types are being considered, with a density fixed at 45 to 50 residences per hectare. In terms of mobility, a slow lane will be built along the route de la *Basse-Sambre*, and the neighbourhood will also be served by a new east-west structural axis, and by a cross-cutting network of lanes, allowing for north/south connections.

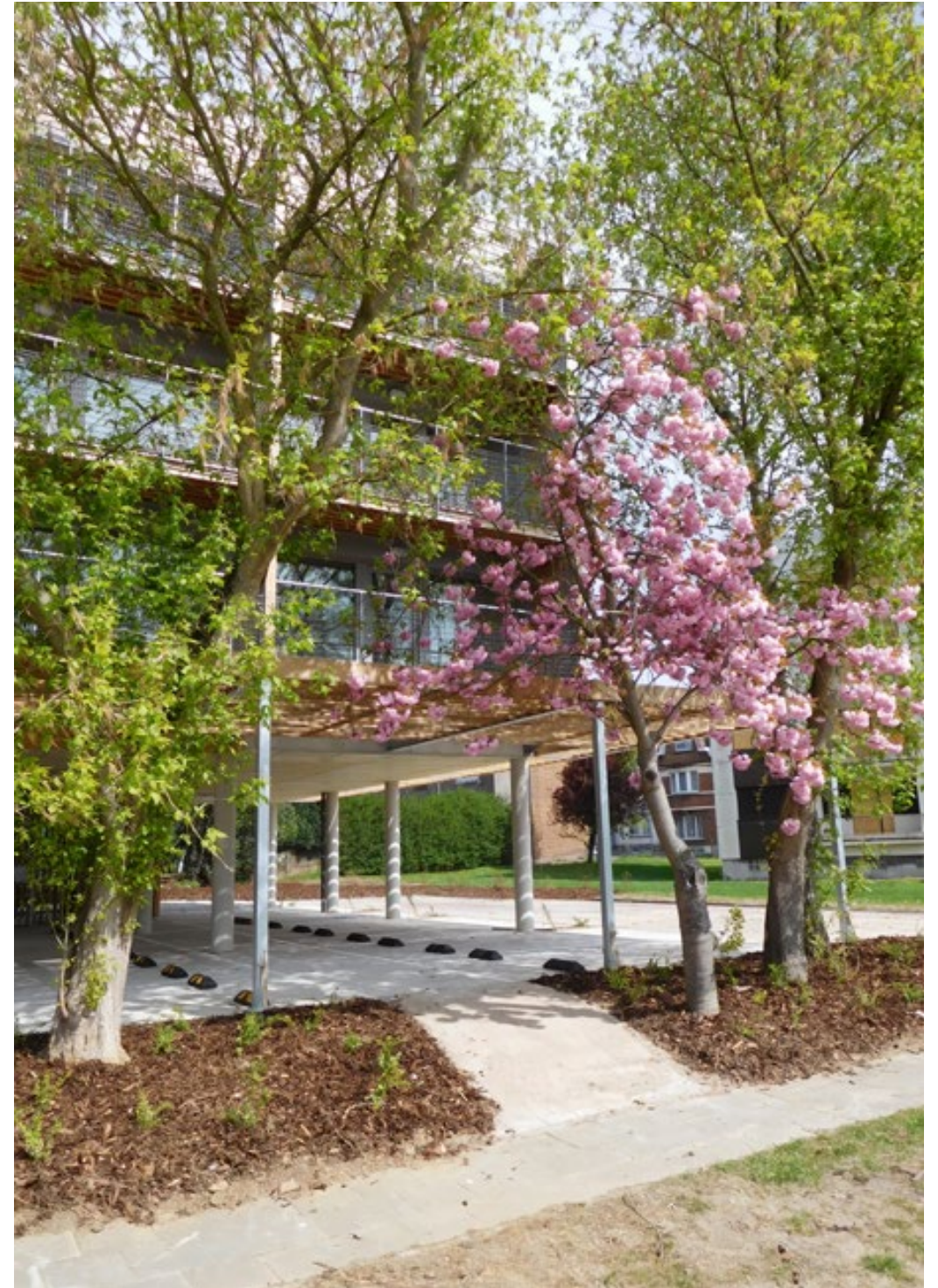
Several areas of public space in the Eastern District, in Gilly and Montignies-sur-Sambre, are or will soon be undergoing works. Two of these projects are the renewal of the *Place Chantraine* in Gilly and the *Place Saint-Pierre*, which will be widened after the lengthening of the RAVeL. Furthermore, following the EUROPAN 13 architectural competition for works on the *Place Destrée* and its surroundings, the city held a second competition among the four winning teams - the masterplan proposed by the Brussels-based CENTRAL was chosen for this initiative. Finally, the *Place Albert 1^{er}* (where the Montignies market is located) will be enlarged and redesigned to create a more enjoyable environment for residents and market vendors.



AMÉNAGEMENT D'ENTRÉE
DE VILLE "LA SAMARITAINE"
ARCHITECTE : RÉSERVOIR A

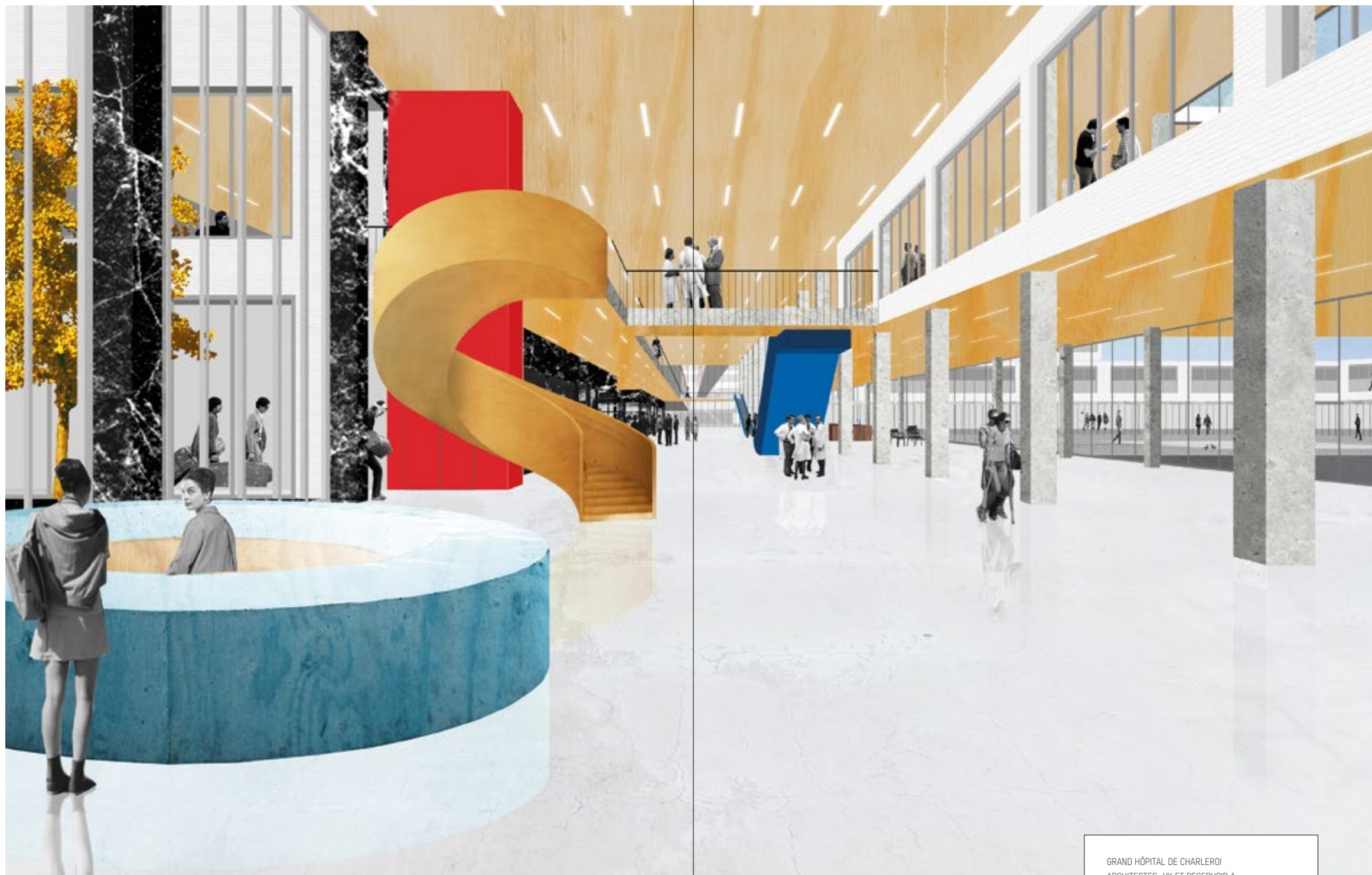


LA CITÉ DU CENTENAIRE
ARCHITECTE : VICTOR BOURGEOIS
RÉNOVATION : STARTECH











MASTERPLAN PLACE DESTREE
URBANISME : CENTRAL



MASTERPLAN PLACE DESTRÉE
URBANISME : CENTRAL





RÉNOVATION DE LA PLACE CHANTRAINE À GILLY
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER



RÉNOVATION DE LA PLACE ALBERT 1^{ER}
DE MONTIGNIES-SUR-SAMBRE
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER



RÉNOVATION DU CENTRE TEMPS CHOISI À GILLY
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER



RÉNOVATION DU STADE YERNAUX À MONTIGNIES-SUR-SAMBRE
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER



LE DISTRICT SUD

Formé de villages pluriséculaires, le district Sud constitue le trait d'union entre le centre-ville et le poumon vert de la métropole. Comportant de nombreuses réserves foncières contiguës aux principaux axes routiers il présente un grand potentiel de densification urbaine. D'autant que les anciennes communes ont conservé un dense tissu de services publics et une vie commerciale locale dynamique.

Ce district abrite de nombreux projets structurants en termes de mobilité et d'aménagement urbain.

Implantée derrière le terail des Hiercheuses, la nouvelle caserne de la zone de secours Hainaut-Est est une prolongation des infrastructures autoroutières et permet aux pompiers d'accéder à n'importe quel point de la ville en un temps record. La forme circulaire du bâtiment favorise le flux des personnes et des véhicules dans une volonté d'optimiser son fonctionnement.

Du point de vue du logement, à Mont-sur-Marchienne, le site des Closières est actuellement un espace vert spontané avec une faune et une flore locales caractéristiques, essentielles à préserver. Le projet consiste à développer sur ce site un éco-quartier. Les voiries existantes transformées en venelles et sentiers y sont prolongées pour créer un nouveau parcellaire et préserver d'importantes zones vertes.

Tous ces quartiers seront connectés entre eux par le grand projet structurant du BHNS: un bus partiellement en site propre qui permettra de desservir les grands axes que sont la N5 et la N53 en passant par la gare du Sud afin d'établir une liaison rapide et confortable entre le district Sud et le centre-ville. Le profil des voiries et des espaces publics traversés par le BHNS seront entièrement redessinés pour améliorer le cadre de vie et pour favoriser l'activité commerciale au sein de ce district.



FESTIVAL PANORAMA SUR LE TERRIL DES HIERCHEUSES
PHOTOGRAPHIE : AXEL DELEPINNE

THE SOUTHERN DISTRICT

Made up of centuries-old villages, the Southern district links the downtown area to the city's green spaces. Including numerous land reserves contiguous with main highways, it offers great potential for urban densification. Even more so since the former municipalities have maintained a dense fabric of public services and a flourishing local commercial life.

The district also features numerous important mobility and urban design projects.

Located behind the slag heap of *Hiercheuses*, the new emergency services station for *Hainaut-Est* prolongs the highway's infrastructures and allows firefighters to access any part of the city in record time. The circular shape of the building facilitates the flow of people and vehicles, with the aim of making it run as smoothly as possible.

In terms of housing developments, the *Clo-sières* site in Mont-sur-Marchienne is has become an impromptu green space, with many local flora and fauna that must be preserved. The project consists of transforming this site into an eco-neighborhood. Current roadways will be transformed into small laneways and paths will be extended, creating a new parcel of land and preserving important green spaces.

All of these neighbourhoods will be connected to each other by the very important Bus Rapid Transit (BRT) project: a bus whose route will partly consist of dedicated laneways, allowing it to serve the main roads N5 and N53, passing through the *gare du Sud* and creating a quick and comfortable link between the Southern district and the downtown core. The roads and public spaces used by the BRT will be entirely redesigned, to allow for a better quality of life and enhance commercial activities in the heart of the district.



LA CASERNE DES POMPIERS DE LA ZONE DE SECOURS HAINAUT EST
ARCHITECTURE/INGÉNIERIE : PHILIPPE SAMYN AND PARTNERS,
ARCHITECTES ET INGÉNIEURS AVEC RESERVOIR A,
FLOW TRANSFERT INTERNATIONAL BUREAU MEIJER ET NEO & IDES
IMAGE : ETIENNE ZAJEGA



CI-DESSUS : PISCINE DU CENTRE DE DÉLASSEMENT DE MARCINELLE
ARCHITECTURE : JACQUES DEPELSENAIRE
ARCHITECTE DE LA RENOVATION : RESERVOIR A
IMAGE : OLIVIER CORNIL



ATHÉNÉE ROYALE DE MARCINELLE
ARCHITECTURE : ASSOCIATION OPENARCHITECTES - LT2A
IMAGE : UTKU PEKLI



ATHÉNÉE ROYALE DE MARCINELLE
ARCHITECTURE : ASSOCIATION OPENARCHITECTES - LT2A
IMAGE : UTKU PEKLI





CITÉ PARC À MARCINELLE
ARCHITECTURE: DESSIN ET CONSTRUCTION
PHOTOGRAPHIE: YVES FONCK



ARCHITECTES: BANETON & GARRINO + IGRETEC + PEC.
IMAGES: ASYMÉTRIE.





LES HOYAS À MARCINELLE
ARCHITECTURE : JACQUES RIGUELLE

LE VAL AU BOIS À MARCINELLE
ARCHITECTURE : B2 ARCHITECTURE



LA GRANDE PRAIRIE À MARCINELLE
ARCHITECTURE : ATTIQUE



LES HIERCHEUSES
 PROPRIÉTÉ / INVESTISSEMENT : VANDEZANDE
 URBANISME : EPU-RE - PAYSAGISTE : TAKTYK
 IMAGE : ASYMÉTRIE

QUARTIER NOUVEAU DES HIERCHEUSES À MARCINELLE

Le projet, qui ambitionne de créer 400 logement, porte sur un périmètre de base d'environ 19,5 ha, propriété de la société Vandezande. Il est situé entre l'A503 et l'avenue Eugène Mascaux, le long de la rue des Hiercheuses, à proximité directe du centre de Charleroi (10 minutes à pied), de la gare et des accès autoroutiers.

Le projet des Hiercheuses à Marcinelle, labellisé Quartiers Nouveaux par la Wallonie ambitionne de dialoguer avec le terril qui lui est contigu tout en respectant ses qualités environnementales et en l'intégrant, au quotidien, dans la structure du quartier.

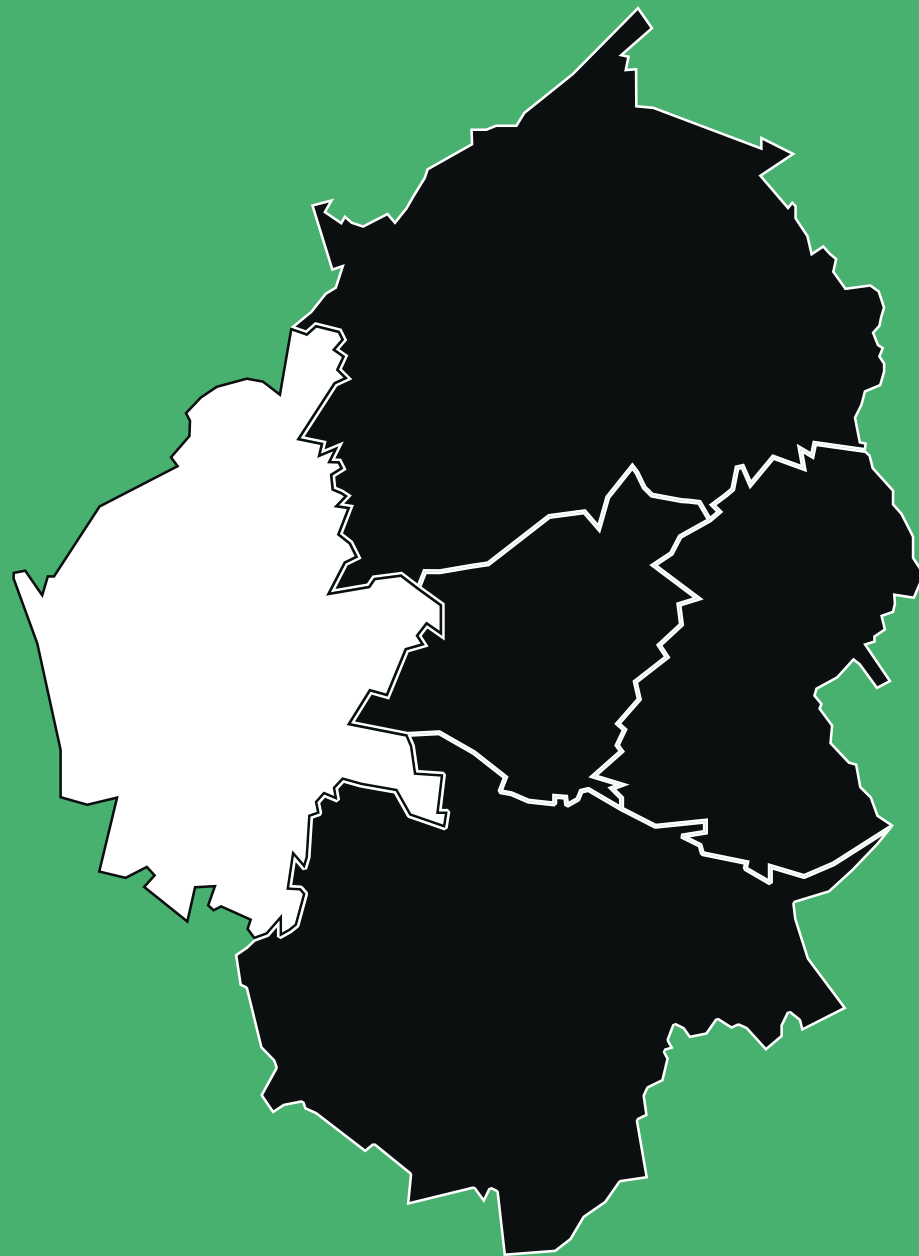
Principalement affecté au logement, avec une densité brute de 60 hab/ha et des gabarits urbains offrant une mixité résidentielle, sociale et intergénérationnelle, le projet adopte une composition urbaine directement liée à la présence du terril. Celui-ci est envisagé comme une ressource paysagère, énergétique (co-génération à partir de sa masse) et environnementale pour le quartier. Le projet propose donc de prolonger le terril en ville et d'offrir un nouveau parc urbain à Charleroi.

NEW NEIGHBOURHOOD HIERCHEUSES IN MARCINELLE

The project, aiming to create 400 housing units, covers an initial area of around 19.5 ha, owned by the company Vandezande. It is located between the A503 and the *avenue Eugène Mascaux*, along the *rue des Hiercheuses*, and is close to the centre of Charleroi (10 minutes walking distance), the station, and highway access.

The Hiercheuses project in Marcinelle, labeled as a *Quartiers Nouveaux* project by Wallonia, will integrate the adjacent slag heap into the landscape of the neighborhood while respecting its ecosystem.

Mainly dedicated to housing units, with a gross density of 60 inhabitants per hectare, and urban planning initiatives that allow for social and generational mixing, the project imagines an urban landscape that is directly linked to the presence of the slag heap. This is viewed as a feature of the landscape, as well as an environmental and an energy resource (through co-generation of its biomass). The projet proposes to lengthen the slag heap into the city, creating a new urban park in Charleroi.



LE DISTRICT OUEST

Réunissant à la fois les plus importantes parties boisées et agricoles du territoire, le plus remarquable parc de la région, la rivière, et les plus grandes friches industrielles, le district Ouest est la terre de tous les contrastes.

La reconversion amorcée de plus d'une centaine d'hectares de friches industrielles vise à localiser des activités économiques de pointe dans un paysage post-industriel majestueux. L'enjeu consiste donc à qualifier une trame paysagère qui articule espaces industriels en activité, environnement naturel et tissu urbain des quartiers voisins.

Comment? En vitalisant les friches, en introduisant des lieux de travail au cœur du tissu urbain et en améliorant l'intégration dans la ville des grandes infrastructures de transport (gare, autoroutes, voies ferrées, zones portuaires...) qui la connectent au reste du monde.

Composé en grande partie de bâtiments et d'infrastructures industriels d'ampleur ainsi que de la chaîne des terrils, ce site constitue un élément marquant et caractéristique du paysage de Charleroi.

Parallèlement, la reconversion d'anciennes fabriques en centres culturels et la revitalisation des anciens cœurs de village font de ce district l'un des territoires les plus dynamiques et multiculturels de la région.

Un itinéraire spectaculaire de randonnée urbaine (GR 412 ou Boucle Noire) qui part du centre-ville et s'étend sur 20 km permet de découvrir les paysages industriels et post industriels du district Ouest. Le tracé longe la Sambre, côtoie des cathédrales industrielles, parcourt d'anciennes lignes ferroviaires et offre des vues imprenables sur la ville depuis le haut des terrils.



LA PORTE OUEST
PHOTOGRAPHE: CHRISTOPHE VANDERCAM

THE WESTERN DISTRICT

The Western district is a land of many contrasts, as it connects the territory's most significant wooded and agricultural areas, most exceptional park, largest brownfield area, and river.

The renewal of more than 100 hectares of brownfield areas, currently underway, aims to bring together various cutting-edge economic initiatives in a majestic post-industrial landscape. The challenge is to create an environment that takes into account industrial spaces in operation, the natural environment and the urban fabric of surrounding neighborhoods.

This can be accomplished by creating lively neighbourhoods, introducing workplaces in the heart of the urban areas, and by developing large transportation infrastructures in the city (a station, highways, railroads, ports, etc.) that connect it to the rest of the world.

Mainly made up of large industrial buildings and infrastructure, as well as a chain of slag heaps, this area is a key characteristic of the landscape of Charleroi. In addition to this, the transformation of former factories into cultural centres and the renewal of former town centres make this district one of the most dynamic and multicultural in the region.

A spectacular urban hiking trail (GR 412 or *Boucle Noire*), beginning in the downtown core and stretching over 20 km, allows hikers to discover industrial and post-industrial landscapes in the Western district. The trail follows the Sambre, weaves alongside industrial monuments, traces former railway lines and offers stunning views of the city from atop the slag heaps.



LA PORTE OUEST





PARC NELSON MANDELA À MONCEAU





LE MARTINET
ARCHITECTURE : DESSIN ET CONSTRUCTION
PHOTOGRAPHE : YVES FONCK



LE MARTINET
RÉNOVATION : DESSIN ET CONSTRUCTION
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW





LE MARTINET
RÉNOVATION : DESSIN ET CONSTRUCTION
PHOTOGRAPHE : LESLIE ARTAMONOW



LE ROCKERILL À MARCHIENNE-AU-PONT





PROJET IMMOBILIER, À GOUTROUX
ARCHITECTE : FRANCO - LISART ARCHITECTES
+ DANIEL WERNER



QUARTIER DE LA RUE JAUMET À MARCHIENNE - DOCHERIE
ARCHITECTE : RESERVOIR A





LE DISTRICT NORD

Situé aux croisements des principales autoroutes, accueillant l'aéroport et les parcs scientifique et technologique, le district Nord connaît un développement spectaculaire depuis une vingtaine d'années. Siège de multinationales des secteurs aéronautique et mécanique, ainsi que d'un Biopark figurant parmi les dix plus importants d'Europe, ce district attire une main d'œuvre hautement qualifiée. Pôle économique et commercial, il draine aussi une clientèle venue des régions voisines. Son enjeu principal est de développer le logement de qualité correspondant aux attentes du marché du travail, notamment en revitalisant les cœurs urbains historiques des trois anciennes communes.

Le district Nord a récemment mis en œuvre les parcs d'activité économique de Charleroi-Airport I et II qui offrent 50 nouveaux hectares de terrains totalement équipés pour le développement de l'activité économique. Idéalement situés, au croisement des autoroutes Charleroi-Bruxelles (E19) et Mons-Liège (E42), à proximité directe de l'Aéroport de Charleroi-Bruxelles-Sud, ces parcs de nouvelle génération accueilleront des sociétés exerçant des activités économiques de type mixte (artisanat, production, logistique, services, etc.) qui s'implanteront dans des bâtiments à l'architecture contemporaine.

Suite à la brutale fermeture de Caterpillar, la Wallonie a récupéré le terrain sur lequel l'entreprise développait son activité pour la somme symbolique de 1€. Ce terrain de 98 hectares sera reconfiguré dans le cadre du plan CatCh.

Ce dernier vise à créer 10.000 emplois d'ici 2025 et ce, en s'appuyant sur quatre secteurs de pointe :

1. l'aéroport et ses filières comme la logistique;
2. les industries à la croisée du digital et du créatif avec notamment le design numérique;
3. les sciences de la vie avec notamment la réussite du Biopark mais aussi le secteur de la santé;
4. la manufacture de pointe.



AÉROPORT DE CHARLEROI
PHOTOGRAPHIE : CHRISTOPHE VANDERCAM

THE NORTHERN DISTRICT

Situated at the crossroads of the main highways, the Northern District includes the airport and the science and technology parks. This area has undergone extraordinary developments over the past 20 years. Many experienced workers are drawn to this district, that is home to the headquarters of multinational companies in the aerospace and mechanical sectors, as well as the Biopark (one of the ten largest in Europe). As a business and commercial hub, it also attracts clients from neighbouring regions. The main goal is developing high-quality housing that meets the needs of the workforce, notably by renewing the downtown centres of the three former municipalities.

In this district, the development of economic activity parks at the the Charleroi-Airport I and II has begun. These parks will offer 50 hectares of land, fully equipped for the development of economic activity. These new-generation parks are ideally located at the intersection of the Charleroi-Bruxelles (E19) and Mons-Liège (E42) highways, in the immediate vicinity of the Brussels South Charleroi Airport. The site will host companies from various different industries (artisans, production, logistics, services, etc.) in a contemporary setting.

Following the abrupt closing of Caterpillar, Wallonia has repurchased the land on which the company operated their business activities for the symbolic sum of 1€. This 98 hectare parcel of land will be redeveloped in the context of the CatCH (Catalyst 4 Charleroi) plan.

This plan aims to create 10,000 jobs between now and 2025, building on four leading sectors :

1. the airport and related sectors such as logistics;
2. digital and creative industries, notably digital design;
3. life sciences, notably with the success of Biopark, as well as with the health sector;
4. cutting-edge manufacturing.



L'AÉROPOLE







L'AÉROPORT DE CHARLEROI MÉTROPOLE





PLACE MATTEOTTI À JUMET
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER

PLACE DES MARTYRS À JUMET
IMAGE : CHARLEROI BOUWMEESTER



LE SITE DE CATERPILLAR À GOSSELIES
IMAGE : CHRISTOPHE VANDERCAM

Le discours qui suit a été prononcé le 6 septembre 2016 suite à l'annonce de la fermeture du site de Caterpillar à Gosselies. La multinationale étasunienne employait environ 2.200 personnes, sans compter les sous-traitants et commerces dépendants.

Cet écrit spontané, produit dans les heures qui ont suivi la terrible nouvelle, permet d'appréhender certains aspects singuliers de ce que l'on peut être tenté d'appeler « l'identité carolo ». Comble du sort, l'annonce de l'entreprise a été faite en pleines Fêtes de Wallonie, le jour où la Ville fêtait son 350^e anniversaire.

Le discours, écrit dans l'urgence de la situation, a donc été prononcé en lieu et place d'un discours de fête.

Cet événement a donné l'impulsion pour créer le plan CATCH qui est décrit dans les pages suivantes, et qui dépasse largement la problématique de Caterpillar.

DISCOURS À L'OCCASION DES 350 ANS DE CHARLEROI

C'est pour moi un très grand honneur de vous accueillir, pour célébrer le 350^e anniversaire de notre chère cité, dans notre Hôtel de ville, qui fête lui, cette année, son 80^e anniversaire.

Le cœur des Carolos, hélas, n'est pas à la fête. L'annonce, hier matin, par la direction américaine du groupe Caterpillar de la fermeture du site de Gosselies est un traumatisme qui nous affecte toutes et tous. C'est tout le grand pays de Charleroi, s'étirant vers la Haute et la Basse Sambre, où vivent un demi-million d'hommes et de femmes, qui est atterré et scandalisé par cette nouvelle.

Ici, tout le monde connaît quelqu'un qui travaille ou a travaillé chez Caterpillar. Pour le dirigeant américain qui est venu annoncer cette terrible nouvelle hier matin, ces hommes et ces femmes ce ne sont que des nombres abstraits, «about 2000» comme il dit. Pour nous, ce sont des noms et des visages. Cinq ou six milles familles de travailleurs de Caterpillar et de ses sous-traitants vivent aujourd'hui dans un mélange de rage et de détresse, et nous partageons leur souffrance. Alors même si, après de longues hésitations, nous avons choisi de ne pas annuler ces festivités, et de les dédier aux travailleurs et à leur famille, non, le cœur n'est pas à la fête.

On a plus envie de pleurer que de rire, de hurler que de chanter. La colère, parfois, est légitime. Colère de ces travailleurs, à qui l'on a demandé tous les efforts, qui ont consenti tous les sacrifices, pour préserver l'usine, et qui vivent cette décision comme une trahison. Colère des citoyens qui entendent que dans le même temps, l'entreprise augmente ses dividendes. Ainsi va le capitalisme financier. Autrefois les usines étaient dirigées par des ingénieurs, qui connaissaient

leur produit et leurs ouvriers, et partageaient avec eux la fierté du travail bien fait. Aujourd'hui ce sont des financiers qui décident du sort des femmes et des hommes dont ils n'ont jamais croisé le regard. Des hommes et des femmes qu'ils n'oseraient pas regarder en face, au fond des yeux.

Le contraste hier était si fort. D'un côté un directeur financier qui annonce la terrible nouvelle en anglais, dans un obscur motel de Nivelles, entouré de deux gardes du corps, et s'en repart aussitôt vers les Etats-Unis. D'un autre côté, des ouvriers assommés par ce qu'ils viennent d'apprendre, mais qui réagissent avec la plus grande dignité, dans le calme et la sérénité, alors qu'ils auraient toutes les raisons du monde de crier leur colère. L'immense dignité du monde du travail, face à l'infinie vulgarité du monde de l'argent. Autrefois on aurait dit, «Chapeau bas, devant la casquette»!

Cette tragédie nous touche d'autant plus, qu'elle réveille chez beaucoup de Carolos, le souvenir de pareilles épreuves. Nous avons vécu la fin des charbonnages, le dernier fut fermé non loin d'ici, au Roton à Farciennes, il y a un peu plus de trente ans. Quelques années plus tard, les travailleurs de la sidérurgie, de la chimie et du verre subirent de terribles restructurations. Des femmes et des hommes au savoir-faire remarquable, jeunes et moins jeunes, dont l'horizon était soudain bouché, alors qu'ils n'y étaient pour rien.

Qu'un tel drame social surgisse la veille du jour où des dizaines de milliers de Carolos se préparaient à célébrer dans la joie leur enthousiasme et leur fierté retrouvés, c'est une terrible ironie du sort. Rien, décidément rien, ne nous aura été épargné. Voilà des années, que partout des Carolos se battent pour redresser leur cité. Des en-

seignants, des employés, des petits patrons de PME, des sportifs, des restaurateurs, des bénévoles, des femmes et des hommes de culture, la société carolo bout de toutes parts, elle a décidé de rompre avec la fatalité, de prendre son sort en main, de saisir toutes les chances. C'est cela, qui devait être le message de ce 350^e anniversaire, c'est cela que j'avais prévu de vous dire, avec mille exemples. Mais l'élan est brisé.

La tristesse est si profonde, qu'on serait presque tenté de se laisser gagner par elle. Après tout, il y a aussi du plaisir dans la tristesse, même s'il est obscur. On serait presque tenté de penser que Charleroi, notre chère cité, est frappée d'une malédiction. Alors que certaines terres sont bénies des Dieux, la nôtre nous semble parfois oubliée des dieux et abandonnée des hommes.

L'anniversaire que nous célébrons aujourd'hui en est en lui-même un symbole. Que s'est-il passé en ce fameux trois septembre 1666? L'émissaire d'un roi espagnol a décidé de bâtir ici une forteresse, et de rebaptiser le charmant village de Charnoy du nom de son roi. La cité sambrienne n'est pas née de la volonté de ses habitants de grandir et de prospérer, mais des calculs géopolitiques des princes et des militaires. Bâtie par les espagnols pour se protéger des français, prise et consolidée par les français pour se protéger des espagnols. Avant que nous envahissent les hollandais, les autrichiens, et par deux fois au vingtième-siècle les allemands. Comme si tous les princes de l'Europe avaient décidé de se retrouver ici pour se livrer bataille. La vie du peuple carolo, qui avait eu le malheur de naître là, dans ce petit bout de terre écartelé entre le Comté de Namur et la Principauté de Liège, sur la route de Bruxelles et des Pays-Bas, fut rythmée par les guerres. La ville fut dix fois détruite, et ses habitants périrent par milliers, dans les flammes et

sous les bombes. L'éternelle histoire du malheur des peuples, causé par l'ambition des princes et la sauvagerie des soldats. Charleroi fut bâtie par des militaires, elle fut détruite, avec la même ardeur, par d'autres militaires.

Comme un malheur vient rarement seul, Charleroi eut aussi la malédiction d'être une terre de houille. L'or noir du XIX^e siècle, la source de toutes les richesses. Le charbon fit de la Belgique le deuxième pays le plus riche du monde, il y a un peu plus d'un siècle. Il fit aussi de centaines de milliers d'hommes, de femmes et d'enfants, une chair humaine sacrifiée sur l'autel du profit. Et l'on commémore, cette année, le soixantième anniversaire de la catastrophe du Bois du Cazier, 262 morts de 12 nationalités, dont une majorité d'Italiens, la plus grande catastrophe industrielle de l'histoire de notre pays. Ici, à Charleroi.

La fièvre de la révolution industrielle reste chaque jour visible, parce qu'elle a tailladé notre tissu urbain. Routes, canaux, usines, voies ferrées, centrales électriques et corons, si bien décrits par Emile Verhaeren dans ses Villes tentaculaires, ont anéanti l'essentiel des anciens villages et des vieux bourgs. Et quand fortune faite les patrons des charbonnages s'en allèrent, faire vivre ailleurs leur argent, ils laissèrent des hommes sans espoir, des crassiers à ciel ouvert, des châssis à molette déglingués, et de sombres corons. Charleroi fut bâtie par des capitaines d'industrie, et détruite, avec la même ardeur, par d'autres capitaines d'industrie.

Nous aurions toutes les raisons du monde de nous plaindre, de rappeler que nous sommes issus d'un peuple qui a beaucoup souffert et d'exiger réparation, ou de nous complaire dans la déprime et les paradis artificiels.

Mais la vraie grandeur de l'histoire de Charleroi, c'est que tant de malheur, loin de nous

résigner, nous ait donné une force, une détermination, une ambition, qui résiste à toutes les épreuves. La résilience, qui en physique définit la capacité de résister au choc et de reprendre sa structure initiale, et qui en psychologie définit la capacité de surmonter les douleurs et de se développer malgré l'adversité, la résilience est un mot qui semble avoir été inventé pour Charleroi. Chaque épreuve fut retournée en une chance de se reconstruire.

Quand les révolutionnaires français arrivent ici à Charleroi, en 1792, ils sont acclamés avec ardeur. Enfin nous voilà débarrassés des rois et des ecclésiastiques, et bientôt du comté de Namur! Et les Carolos s'enorgueillissent du nom que leur confère la Révolution : *Libre-sur-Sambre*. Le nom hélas a disparu, mais pas l'esprit : Charleroi sera toujours *Libre-sur-Sambre*, comme l'a si bien chanté Paul Louka.

Quand passe Napoléon, porteur des derniers feux de la Révolution il est accueilli en héros par les Carolos, et deux siècles plus tard, on célèbre encore son bref passage, en des manifestations, il faut le reconnaître, qui tiennent plus des libations païennes que de la procession religieuse.

Nous sommes les enfants d'une ville rebelle, qui épouse toutes les causes justes, et est à la pointe de tous les combats. Au cœur de la bataille pour le suffrage universel, c'est à Charleroi que le bruxellois Emile Vandervelde vient se faire élire. Et les grandes colères du pays noir donnèrent au Mouvement social, et au Mouvement wallon, deux de ses plus belles âmes, Jules Destrée et Paul Pastur, amis dans la vie et unis dans la mort. De la journée des huit heures à l'Affaire royale, de la lutte contre la loi inique à la défense des droits des étrangers, Charleroi est de toutes les causes justes, et presque toujours dans le premier bataillon.

Récemment encore, notre Conseil communal a décrété Charleroi «ville sans TTIP», et amorcé un mouvement qui a déjà embrasé toute la Wallonie et va bientôt embraser toute l'Europe. Ce sera la plus belle des revanches, pour les victimes de Caterpillar.

Charleroi, ville de labeur, a accueilli toutes les innovations technologiques avec curiosité et enthousiasme. Les hauts-fourneaux de Thomas Bonehill, les machines électriques de Julien Dulait, le verre plat d'Emile Fourcault, la soude d'Ernest Solvay, les imprimeries de Dupuis, les avions de Fairey, les satellites des jeunes ingénieurs des ACEC, et les vaccins du biopark. Et dans chacune de ces disciplines, se formèrent, dans nos écoles, les meilleurs ingénieurs et les meilleurs techniciens. Dans une terre où presque personne ne peut compter sur une fortune familiale, on a vite compris que seules la science et l'étude peuvent conduire à l'émancipation personnelle.

Et en termes de science, comment oublier que c'est ici, à Charleroi, que Georges Lemaitre inventa la théorie du Big Bang. Si une théorie, une seule, devait être inventée à Charleroi, pays de toutes les secousses et de toutes les révolutions, c'est bien celle du Big Bang.

Charleroi ville de passage, où l'on s'arrête un instant, quelques jours ou quelques années avant de reprendre son chemin, a su malgré tout retenir nombre de ces voyageurs en transit. Elle est devenue aujourd'hui la plus grande ville de Wallonie, la plus cosmopolite aussi, avec ses 128 nationalités. Ses quartiers aux allures de hameaux italiens, de médinas ou de villages africains.

Telle est Charleroi la bigarrée, où tout le monde un jour est venu d'ailleurs, a été accueilli et accueilli. Une ville, qui par ses habitants, est liée aux quatre coins du monde, et dont la dias-

pora, nombreuse, garde une infinie tendresse pour les bords de Sambre.

Nous sommes, enfin, les enfants d'une ville de liesse, et de *fiesse*. Quand on traverse des épreuves, on développe naturellement le sens de la convivialité, parce qu'il faut bien se remettre, et que l'on se remet mieux à plusieurs. Quand on vit de peu, on apprend à se réjouir des plus petites choses et des plus petits bonheurs. Comme Rimbaud, qui après avoir déchiré ses bottines depuis huit jours aux cailloux des chemins, entre à Charleroi, et écrit son plaisir :

- *Au Cabaret-Vert: je demandai des tartines
De beurre et du jambon qui fût à moitié froid.
Bienheureux, j'allongeai les jambes sous la table
Verte: je contemplai les sujets très naïfs
De la tapisserie. - Et ce fut adorable,
Quand la fille aux tétons énormes, aux yeux vifs,
- Celle-là, ce n'est pas un baiser qui l'épeure! -
Rieuse, m'apporta des tartines de beurre,
Du jambon tiède dans un plat coloré,
Du jambon rose et blanc parfumé d'une gousse
D'ail, - et m'emplit la chope immense,
avec sa mousse
Que dorait un rayon de soleil arriéré.*

Il y en eut beaucoup d'autres, depuis, des oiseaux de passage, qui se réjouirent à Charleroi d'une chope immense servie par une généreuse femme du pays. Et les Carolos ont fait de ces joies simples un art de vivre. Les parties de balle pelote sur la place verte, et les soirs de football au Mambourg et à la Neuville. Les virées à vélo vers l'Abbaye d'Aulne, vers les beaux pays de Thuin et de Lobbes et les étangs de Virelles, et la promenade d'une escavèche escortée d'une Chimay. Les dimanches au son de l'accordéon dans les guinguettes de bord de Sambre à Dampremy ou

à Roux. Et les ribottes chez les innombrables mantes et oncles consorts, où à l'ombre d'un cerisier on découvre l'amour de Lolotte. *Rèn qu'di pinser, sintez om èm'coeur bat!*

C'est pour tout cela, que malgré l'épreuve qui nous frappe, il faut fêter Charleroi. Nous nous sommes posés la question, fallait-il maintenir ces réjouissances, alors que tant de famille sont dans la peine et la détresse? Les jeunes étaient des milliers hier soir sur la place de la Digue, à faire la fête en plein air. Était-ce de l'indécence, ou l'insouciance de la jeunesse? Je ne crois pas. Ces jeunes connaissent, comme nous, des enfants de Caterpillar, beaucoup ont des parents qui ont vécu des drames sociaux similaires.

En réécrivant mon discours ce matin, seul dans mon bureau de l'Hôtel de ville, j'entendais dans la rue les fanfares et les chants. Les hommes et les femmes de Charleroi, si profondément attachés à leur folklore et à leur langue, chantant *r'satchi vos long pis, el tram va les spotchis*. J'entendais le beau discours de Françoise lors des noces de Djean et Djenne, accueilli par la clameur populaire. Et je me suis posé la même question, est-ce de l'insouciance ou de l'indifférence? Je ne le crois pas.

C'est au contraire la conscience qu'il ne faut pas se laisser abattre, qu'il ne faut pas que s'installe la déprime collective. C'est dans les temps les plus durs qu'on a le plus besoin de sortir de chez soi, de voir du monde, de faire la fête. La fête, écrivait le sociologue Emile Durkheim, c'est l'essence même de l'urbanité, c'est l'âme de la cité, parce qu'elle balaie les barrières sociales, brasse les générations et les origines, dans une même célébration du plus simple de tous les plaisirs, celui d'être ensemble.

Il faut célébrer cet anniversaire parce qu'il est un moment important dans la conscience

collective de notre cité. Un élan brisé peut-être, mais un élan quand-même. 350 ans c'est déjà un long parcours, mais c'est bien peu de choses à l'échelle de la vie d'une ville. Les villes d'Europe sont pour la plupart millénaires, Charleroi, deuxième ville la plus jeune du pays, n'en est encore qu'à l'aube de son existence.

Et l'aube justement, c'est peut-être le plus beau moment du jour. Quand je me promène à la Ville-Haute, aux petites heures du matin, autrefois de retour d'une longue nuit de fête, aujourd'hui plus souvent en route vers une réunion matinale, je suis toujours ébahi par la beauté de ce ciel carolo très particulier, où la basilique et le beffroi tutoient au loin les cheminées de l'agglomération et le haut fourneau, dans la lumière rouge orangée de l'aube. Il n'y en a pas beaucoup des ciels comme ça.

Quand je me promène à la Ville-Basse, toujours aux petites heures du matin, je suis toujours sous le charme du spectacle éternellement recommencé de la ville qui se réanime à la fine pointe du jour, après une courte nuit. Les postiers entament leur tournée, les ouvriers ouvrent les chantiers, les livreurs déposent leurs paquets, les journaux sont imprimés, les cafés nettoient leur glace, les boulangers font des bâtards, et à Marcinelle Villette on tranche le lard, entre la nuit et la journée, il est cinq heures, Charleroi s'éveille.

Plus qu'une impression personnelle, cette image de Charleroi s'ébrouant dans la faible lueur du petit matin, c'est aussi une métaphore qui dit bien l'état d'esprit de notre cité. Nous sommes une ville jeune, à l'histoire chahutée certes mais pleine d'espérance.

Nous voulons croire en la promesse de l'aube, pour reprendre les mots de Romain Gary.

Lors du 300^e anniversaire de notre ville, le bourgmestre de l'époque, Claude Hubaux, eut cette belle formule : «Charleroi a désiré, dès sa naissance, devenir et non point demeurer». C'est le privilège de la jeunesse. Nous ne sommes pas encombrés d'un lourd patrimoine, nous ne sommes pas confits dans des habitudes, nous ne sommes pas écrasés par le poids de vieilles familles qui au nom de leur ancienneté prétendent dicter sa loi à la cité. Nous sommes libres sur Sambre, et nous croyons à la promesse de l'aube.

Rien n'effraie le Carolo. En 1866, il y a tout juste cent-cinquante ans, étouffant dans la forteresse, et n'en pouvant plus d'attendre que l'administration agisse, les Carolos démolirent eux-mêmes les derniers remparts, pour permettre à la ville de respirer. La ville a souvent été détruite, par les militaires, les industriels ou par des ingénieurs peu soucieux d'urbanité. Mais elle a chaque fois été reconstruite, avec l'audace des Victor Bourgeois, Marcel Leborgne et Depelsenaire père et fils. Et nous recommencerons. Nous avons dévié la rivière, nous avons bâti comme en Amérique une autoroute et un métro aériens, nous avons rasé des prisons, des hôpitaux et des bouges, alors qu'est-ce qui peut encore nous effrayer ? Nous avons apprivoisé les terroirs, autrefois crassiers, couverts de cette herbe noire qu'entrevoit Verlaine en passant en train par nos paysages. Ils sont devenus de formidables réserves de biodiversité, des promenades comme on ne peut en faire nulle part ailleurs.

Au milieu du sarcasme général, nous avons créé des écoles d'un genre inédit, pour que les enfants de la classe ouvrière puissent devenir eux aussi ingénieurs et techniciens. Et nous commençons, Cité des métiers, Campus technologique et Université ouverte pour que les Carolos de tous âges et de toutes les origines puissent

saisir les chances qu'on ne leur a pas toujours données.

Nous avons changé les noms des rues, moins de rois, moins de soldats : plus de savants, plus de poètes. J'ouvre une parenthèse, peut-être devrions-nous rebaptiser la place où nous nous trouvons. Charles II avait quatre ans quand Charleroi fut fondée. Issu de mariages consanguins, il était rachitique et débile, et il mourut à trente-neuf ans sans descendance et sans laisser de grands souvenirs de son règne. On peut rêver plus joli nom que celui de ce monarque dégénéré, pour la plus jolie place de notre cité.

Pourquoi pas Vauban, l'un des plus brillants esprits de son temps, le Léonard de Vinci du Grand Siècle, humaniste et précurseur des Lumières, qui bâtit notre forteresse, certes pour protéger la France mais aussi pour épargner les vies humaines, et qui tenta, en vain, de convaincre Louis XIV d'établir un impôt progressif, que même les aristocrates et les ecclésiastiques auraient payé, pour soulager le petit peuple des taxes injustes qui le condamnaient à la famine. Il est possible d'ailleurs que Vauban ait ici quelque descendance. Ses biographes nous disent, qu'outre ses deux enfants légitimes, il laissa de ses incessants voyages de nombreux enfants naturels, dont au moins une demi-douzaine qu'il reconnut et coucha sur son testament. Tant d'élégance et tant d'humanité, cela mériterait bien d'être honoré par les Carolos.

Mesdames et Messieurs, Chers amis,

Il est temps de conclure. Et s'il ne fallait retenir qu'une chose de cet anniversaire, c'est ceci. Rien ne peut ébranler la confiance que nous avons retrouvée, rien ne brisera nos élans. Nous affronterons les épreuves comme nous l'avons

toujours fait, avec courage, détermination, et fraternité.

Il est fini le temps où les princes et les militaires dictaient leur loi. Il finira le temps de l'argent-roi. Il est fini le temps où ceux qui se croient arbitres des élégances décrivaient les Carolos comme des moins que rien. Nous sommes des fils de *barakis*, peut-être, mais nous sommes fiers de l'être.

Nous sommes *libres sur Sambre*, et nous voulons croire dans la promesse de l'aube. Nous le devons à ceux qui nous ont précédés, qui ont écrit les 350 premières pages de notre histoire souvent dans la souffrance. Nous le devons à nos enfants, qui sont nés ici, et qui voudraient ne pas devoir partir vivre ailleurs.

Pour que comme nous, ils puissent dire, avec force et émotion, «Pays de Charleroi, c'est toi que je préfère. Le plus beau coin de terre, à mes yeux, oui c'est toi!»

Bon anniversaire à tous, et vive Charleroi !

Paul Magnette

Bourgmestre de Charleroi

SPEECH FOR THE 350TH ANNIVERSARY OF CHARLEROI

It is a great honour for me to welcome you here today, to celebrate the 350th anniversary of our dear city, and to do so in our City Hall, which is also celebrating its 80th anniversary this year.

Our city's residents, however, are not in the mood to celebrate. The announcement made yesterday morning by the American management of the Caterpillar group, that they will be closing their factory in Gosselies, was a shock that affected everybody here. The entire great metropolis of Charleroi, from the *Haute Sambre* to the *Basse Sambre*, inhabited by half a million men and women, is stunned and saddened by this news.

Here, everybody knows someone who works, or who has worked, at Caterpillar. For the American executive who announced this terrible news yesterday morning, these men and women are just abstract figures, "about 2000" as he says. For us, these are names and faces. Five or six thousand families of workers, at Caterpillar and their sub-contractors, are currently struck with a mix of anger and sorrow, and we share in their suffering. So even though, after thinking long and hard, we decided not to cancel these festivities, but to dedicate them to the workers and their families instead, we're not in the mood to celebrate.

We feel more like crying than laughing, more like screaming than singing. Anger, sometimes, is legitimate. The anger of the workers, who have been asked to make tremendous efforts, who have made many sacrifices for the factory, and who experience this decision as a betrayal. The anger of citizens who find out that the company

is, at the same time, increasing its dividends. This is what happens with financial capitalism. Factories were once directed by engineers, who knew their products and their workers, and who shared with them the pride of a job well done. Nowadays, it is businesspeople who decide the fate of women and men that they have never even met. Men and women who they don't dare meet face to face or look in the eyes.

The contrast yesterday was so strong. On one side was the financial officer accompanied by his two bodyguards, announcing this terrible news, in English, in a dark motel in Nivelles, before heading straight back to the United States. On the other side, the workers, stunned by the news, reacted with great dignity, calmness and serenity, though they had every reason to shout their anger. The immense dignity of the world of workers, face to face with the infinite vulgarity of the world of money. As the old saying goes, "Chapeau bas, devant la casquette!"¹

This tragedy affects us even more because it reminds many inhabitants of similar instances in the past. One of these is the closing of the coal mines: the last to close was located not too far from here - Roton in Farciennes shut its doors little more than thirty years ago. A few years later, workers in the steel, chemical and glass industries were subject to terrible restructuring. The future suddenly looked dark for these very skilled women and men, at all stages of their career, through no fault of their own.

It's a terrible irony that such an upheaval should occur the night before tens of thousands of Charleroi residents meant to joyfully celebrate their enthusiasm and renewed pride. We have

been spared nothing, absolutely nothing. For years, throughout the city, residents have struggled to bounce back. Teachers, workers, small business owners, athletes, restaurant owners, volunteers, art and culture workers, our entire community has made the valiant choice to reject the idea of a fixed destiny, take their fate into their own hands, and take opportunities as they come. This was supposed to be the message for the city's 350th anniversary, and that's what I meant to talk about, with lots of examples. But today we meet with heavy hearts.

The sorrow is so deep, it's easy to get caught up in it. After all, there's also a sort of pleasure in sadness, though vague. One could almost be tempted to believe that Charleroi, our beloved city, has been struck with a curse. If some lands are blessed by the gods, ours sometimes seems to be forgotten by gods and abandoned by people.

The anniversary that we are celebrating today is, in and of itself, a symbol. What happened on this famous September 3rd, 1666? The emissary of a Spanish king decided to build a fortress here, and rename the charming town of Charnoy after his king. This city on the Sambre was not born from the desire of its inhabitants to grow and prosper, but rather from geopolitical calculations of princes and militaries.

It was built by the Spanish to protect themselves from the French, then taken and strengthened by the French to protect themselves from the Spanish. We would later be invaded by the Dutch, the Austrians, and twice by the Germans in the twentieth century. It's as though all the princes of Europe decided to meet here to hold a battle.

The history of the people of Charleroi, who found themselves, alas, born in this little bit of land between the county of Namur and the principality of Liège, on the road to Brussels and the

Netherlands, has been marked by war. The city was destroyed ten times over, thousands of residents died in fires and bomb blasts. It's a never-ending tale of the suffering of the people, caused by the ambitions of princes and the cruelty of warriors. Charleroi was built by militaries, only to be destroyed, with the same enthusiasm, by other militaries.

Because it never rains but it pours, Charleroi also had the misfortune of being a land rich with coal, the "black gold" of the 19th century, the source of all riches. A little more than a century ago, coal made Belgium the second-richest country in the world. It also led to hundreds of thousands of men, women, and children losing their lives, collateral damage in the stampede towards profit. This year, we also commemorate the sixtieth anniversary of the catastrophic fire at the *Bois du Cazier* coal mine, which claimed 262 victims of 12 nationalities, the majority of whom were Italian. The largest industrial disaster in our country's history took place here, in Charleroi.

The fervour of the industrial revolution can still be seen today. It has been woven into our urban fabric. Roads, canals, factories, railroads, power plants, and mining communities, so well described by Emile Verhaeren in his poetry book *Les Villes Tentaculaires*, have wiped out most features of the region's ancient villages and towns. Then, when the bosses of mining operations began to leave, called elsewhere by the promise of fortune, they left behind hopeless citizens, towering slag heaps, ramshackle head frames, and disheartened mining communities.

Charleroi was built by captains of industry and destroyed, with the same enthusiasm, by other captains of industry.

We have all the reasons in the world to complain, to lament the generations upon generations

¹ [Translator's Note] This line, meaning "Down with hats, raise your caps!" was part of a song sung during the French Revolution of 1848, celebrating the value and importance of the worker.

who have suffered and to demand reparation, or to lose ourselves in sadness and indulgence.

But the true greatness of Charleroi's history is that so much unhappiness, far from leaving us resigned to our fate, has given us a strength, a determination, and an ambition that overcomes all challenges. In physics, "resilience" is defined as the ability to resist blows and bounce back to an original form. In psychology, it is defined as the ability to overcome pain and to progress despite adversity. The word "resilience" seems to have been invented for Charleroi, whose people transform each challenge into an opportunity to rebuild.

When French revolutionaries first arrived here in Charleroi, in 1792, they were heartily welcomed. Finally, we're free of kings and clergy, and soon the Count of Namur! The people of Charleroi were proud of the name that the Revolution bestowed upon them: *Libre-sur-Sambre*. The name, alas, is gone, but not the spirit of it: Charleroi will always be *Libre-Sur-Sambre*², as sang Paul Louka.

When Napoleon passed through the city, in the fading embers of the Revolution, he was welcomed as a hero by the people of Charleroi. Two centuries later, we still celebrate his brief visit, and it must be said that these celebrations are more like pagan festivities than religious processions.

We are the children of a rebel city, holding tight to all worthy causes, and forerunners in all struggles. In the midst of the fight for universal suffrage, it was in Charleroi that Emile Vandervelde, from Brussels, was elected. The struggles

for social justice and workers' rights that marked the beginning of the 20th century³, as well as the Walloon movement, included the great spirits of Jules Destrée and Paul Pastur, friends in life and united in death. From the 8-hour workday to the Royal Question, from the struggle against unjust laws to the fight for foreigners' rights, Charleroi is a champion of all just causes, and nearly always at the forefront of them.

Recently, our municipal council declared Charleroi a "City without TTIP," sparking a movement that has already spread throughout Wallonia, and will soon reach all of Europe. This would be the greatest revenge for the victims of Caterpillar.

Charleroi, a city of workers, has welcomed all new technological innovations with curiosity and enthusiasm: Thomas Bonehill's blast furnaces, Julian Dulait's electrical machines, Emile Fourcault's flat glass, Ernest Solvay's solder, Dupies's printing press, Fairey's airplanes, satellites from the young engineers from ACEC and vaccines from the biopark. And in each of these disciplines, top engineers and technicians are being trained in our schools. In a world where almost nobody can count on a family fortune, we have quickly understood that only science and research can lead to personal emancipation.

Speaking of science, we can't forget that it was here, in Charleroi, that Georges Lemaître invented the Big Bang Theory. If only one theory could be invented in Charleroi, land of upheavals and revolutions, it would have to be the Big Bang.

Charleroi is a waypoint for travellers, who stop for a moment, a few days or a few years, before

2 [Translator's Note] The name means, literally, "Free-on-the-Sambre", referring to the Sambre river that flows through the city.

3 [Translator's Note] The French text references "Les Grandes Colères du Pays Noir", a multi-volume work by René-P Hasquin on the region's social movements.

heading back out on the road. Despite everything, it has managed to keep a number of these travellers, and is now the largest and most cosmopolitan city in Wallonia, with residents of 128 nationalities, and includes neighbourhoods that look like Italian hamlets, medinas or African villages.

Charleroi is full of diversity. It is a place where everybody came from somewhere else at some point, where everybody is welcomed and welcomes others in turn. Charleroi's residents connect the city to the rest of the world, and its vast diaspora holds fond memories of their city on the banks of the Sambre.

Finally, we are a city of rejoicing and celebration. Overcoming so many obstacles naturally leads us to develop a sense of conviviality, since we must heal, and healing is easier with others. When we live with little, we learn to enjoy the little things and small pleasures. Like Rimbaud, who, after having trudged through rocky streets for eight days, arrived in Charleroi and wrote about his joy:

*At the Cabaret-Vert, I asked for buttered bread and ham: that would be served half-cold
Quite content, I stretched my legs beneath the rough planks of the table,
staring at the rather dull design upon the papered wall - and joy enough
A woman with large breasts and eyes that shine
And not offended by the prospect of a kiss!
Served me some buttered bread, along with this
A plate of barely-heated ham upon a painted tray
Some marbled ham, flavoured with a sprig of mint*

4 A specialty dish of the Walloon region.

5 Reference to a line from the poem "Les embarras du metromane" by Antoine Pierre Augustin de Piis.

6 "See how my heart beats faster just from thinking about it." A verse from an early 19th century song, also called "Lolotte", written in the Walloon language, by Jacques Bertrand.

And poured an ample mug of beer, which caught a glint of sunlight, and turned golden with an errant ray.

We have welcomed many other weary travellers since then, who have been delighted by a large mug of beer served by a kind waitress. And the people of Charleroi have made simple joys their way of life. A game of handball on a patch of grass and evening football matches at the Mambourg and La Neuville stadiums. Bike rides near the Aulne abbey, in the beautiful Thuin and Lobbes and by the Lake Virelles. A plate of escavèche⁴ accompanied by a glass of Chimay. Sundays spent dancing to accordion music near the Sambre, in Dampremy or Roux. And great feasts hosted by innumerable uncles and aunts, or discovering l'amour de Lolotte⁵ under the shade of a cherry tree. *Rèn qu'di pinser, sintez om èm'cœur bat*⁶

This is why, despite the challenges before us, we must celebrate Charleroi. We asked ourselves: is it really appropriate to hold these festivities, when so many families are in pain and distress? There were thousands of young people yesterday at the *place de la Digue*, having an outdoor party. Was this disrespectful, or the carelessness of youth? I don't think so. These young people know, as we do, people who were affected by what happened with Caterpillar, and many have parents who have experienced similar struggles.

Rewriting my speech this morning, alone in my office, I heard brass bands and singing in the street. The men and women of Charleroi, so

strongly connected to their folklore and their language, singing *r'satchi vos long pis, el tram va les spotchis*⁷. I listened to Françoise's elegant speech during the wedding of Djean and Djenne⁸ which was received by a cheering crowd. And I asked myself the same question: is it thoughtlessness or indifference? I don't think so.

Quite the opposite: it's the knowledge that one cannot allow oneself to be beaten, that it's essential to avoid falling into a collective slump of sadness. It's in the hardest times that we most need to go out, to see people, and to have a party. The sociologist Emile Durkheim wrote that parties are the essence of the urban landscape, they are the heart of the city, because they tear down social barriers, bringing together people of all ages and origins to celebrate the simplest pleasure of all, just being together.

We must celebrate this anniversary because it is an important moment in the collective consciousness of our city. A sad time to celebrate it, but important nonetheless. 350 years is a long time, but it's not that long in terms of the life of a city. Most cities of Europe have been around for more than a thousand years. Charleroi, the second youngest city in the country, is only at the dawn of its existence.

And the dawn is possibly the most beautiful moment of the day. When I walk through the Ville-Haute in the early morning hours - in the past I was returning home after a long night of partying, nowadays I'm more frequently on my way to a morning meeting - I am always struck by the beauty of our very unique skyline, where

the basilica and the bell tower stretch above the city's chimneys and the blast furnace, in the red-orange light of the sunrise. There are not many skylines like that.

When I walk through the *Ville-Basse*, still in the early hours of the morning, I am always charmed by the city's daily routine, running like clockwork. The city wakes up at the crack of dawn after a short night. The letter carriers begin their route, the workers open the construction sites, the delivery people drop off their parcels, the newspapers are printed, the cafés clean their windows, the bakers bake their bread, in Marcinelle Villette the butchers cut the meat... between the night and the day, it's five o'clock and Charleroi is waking up⁹.

This image of Charleroi, shaking itself from its sleep every morning in the first light of the day, is not merely an observation, it's also a metaphor that describes the spirit of our city. We are a young city - with a difficult history, yes, but full of hope. We want to believe in the promise that dawn brings, in the words of Romain Gary.

On the 300th anniversary of the city, the mayor at the time, Claude Hubaux, said these fine words "Charleroi has wanted, since its very beginning, not simply to be, but to become." This is the privilege of youth. We are not weighed down by a heavy heritage, we are not stuck in our habits, we are not crushed under the weight of old families who try to dictate their laws to the city, simply because they have been there for a long time. We are libre sur Sambre, and we believe in the promise of the dawn.

7 Also in the Walloon language: "take a step back, or the tram will run over your feet!"

8 Two large puppets, featured at festivals and events, whose story is part of the city's folklore.

9 The French text references certain lyrics from a song by Jacques Dutronc, *Il est cinq heures, Paris s'éveille*.

Nothing scares the people of our city. In 1866, about 150 years ago, the people of the city were suffocating in a fortress and unable to wait any longer for the administration to act. They tore down the last fortifications themselves, to let the city breathe.

The city has been destroyed many times, by militaries, industries, or engineers who did not consider the impact of their actions on the urban fabric. But each time, it has been rebuilt, thanks to the courage of Victor Bourgeois, Marcel Leborgne and two members of the Depelsenaire family.

And we'll begin again. We've diverted the river, we've built a highway and an elevated railway like in America, we've torn down prisons, hospitals and rundown hotels, so what could possibly scare us?

We've tamed the slag heaps, once covered in the black grass that Verlaine saw while passing through our landscape by train. They have become exceptional biodiversity reserves, unique places to walk through and explore, that can't be found anywhere else.

Despite these many struggles, have developed unique schools that provide opportunities for young people from working-class families to study and become engineers or technicians. And we're still developing more, with initiatives like the *Cité des métiers*, *Campus Technologique* and *Université Ouverte*, so that anyone, young and old, regardless of their origins, can access opportunities that they have not always had.

We have changed street names: less kings and soldiers, more academics and poets. On a side note, perhaps we should rename this very square. Charles II was four years old when Charleroi was founded. Born from intermarriages, he was stunted and unintelligent, and died at thirty-nine

years old, with no descendants and without having accomplished great feats during his reign. We can dream of a more beautiful name for the most beautiful square of our city than the name of this feeble monarch.

Why not Vauban, who built our fortress? He was one of the most brilliant minds of his time, the Leonardo da Vinci of the 17th century, a humanist and forerunner of the Lumières. Yes, it was to protect France, but also to save human lives. He would later try to convince Louis XIV, in vain, to establish a progressive tax that even aristocrats and clergy would have to pay, in order to relieve the common people of the unfair taxes that condemned them to hunger. It is also indeed possible that Vauban has some descendants here. His biographers tell us that in addition to his two legitimate children, he had a great many biological children over the course of his travels, at least six of whom he acknowledged and named in his will. He was a man of great elegance and humanity, who deserves to be honoured by our city.

Ladies and gentlemen, dear friends, It is time to conclude this speech. If there's one thing to remember from this anniversary, it is this: nothing can shake the confidence that has re-emerged within us, nothing will break our spirit. We will face these challenges as we have always faced them in the past, with courage, determination, and solidarity.

The times when princes and the military can dictate their laws is over. The era of money as king will end too. Those who consider themselves to be great arbiters of style can no longer describe our people as worthless. We may be a city of workers, but we are proud to be!

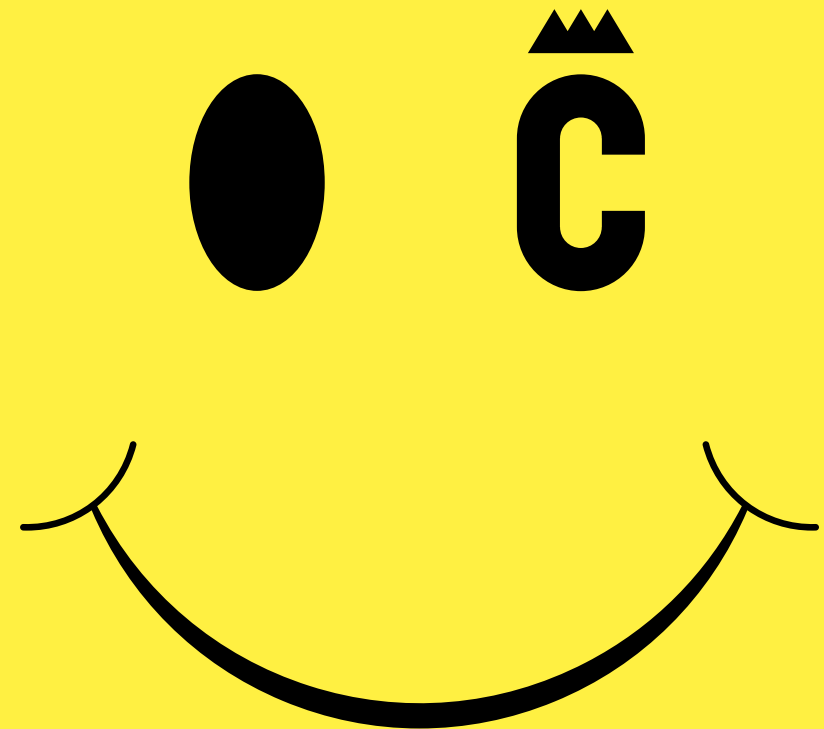
We are free, *libres sur Sambre*, and we want to believe in the promise of the dawn. We owe it to those who have come before us, who wrote the

first 350 pages of our story, often while suffering. We owe it to our children, who were born here, and who don't want to be obligated to leave and live somewhere else.

So that they, like us, can say, with strength and sincerity "Land of Charleroi, you are my favourite, the most beautiful piece of land, in my eyes, it is you!" Happy anniversary to all, and long live Charleroi!

Paul Magnette

Mayor of Charleroi





LE PLAN CATCH

Suite à l'annonce par Caterpillar de son intention de fermer son site de Gosselies, un groupe d'experts a été mandaté par le gouvernement wallon afin de «déterminer une stratégie d'accélération de croissance pour la zone nord de Charleroi en activant les leviers existants, en complétant les chaînes de valeur industrielles présentes sur le territoire, et, ce, en s'inscrivant dans la politique industrielle wallonne définie dans le Plan Marshall» (Note au Gouvernement Wallon du 10 novembre 2016).

Le groupe est présidé par Jean-Pierre Hansen avec le support de Thomas Dermine et du Boston Consulting Group. Le groupe a travaillé de façon rapprochée avec la *taskforce* wallonne mise sur pied au lendemain de l'annonce de la fermeture de Caterpillar comprenant notamment des représentants des syndicats et du gouvernement.

Les travaux du groupe d'experts sont basés sur une consultation *bottom-up* et plus de 200 interactions avec le *top management* d'entreprises de la région, mais aussi des associations et experts locaux, régionaux et internationaux. Le groupe d'experts a formalisé ses recommandations dans un plan intitulé *Catalysts for Charleroi* – CATCH en abrégé. Le plan CATCH se concentre sur quatre secteurs décisifs pour le futur de Charleroi :

1. l'industrie manufacturière de pointe, *Advanced Manufacturing*;
2. les transports et la logistique, *Airport & Logistics*;
3. les industries du vivant, *Health & Bio*;
4. les secteurs à la croisée du créatif et du digital, *Creative & Digital*.

Ces quatre secteurs, qui s'inscrivent pleinement dans la politique industrielle wallonne définie par le Plan Marshall, offrent un potentiel d'entraînement important pour Charleroi et des effets positifs sur l'emploi à long terme. Représentant ~25% de l'emploi total de l'arrondissement de Charleroi (en 2015, ~33.000 salariés sur un total de ~127.000), ils ont aussi contribué à la création de plusieurs milliers d'emplois depuis 2005. À travers ces secteurs-clés, CATCH vise, entre autres, à pérenniser l'ancrage des acteurs industriels majeurs présents à Charleroi en renforçant les écosystèmes locaux qui les entourent.

Environ 50 initiatives concrètes ont été développées et regroupées au sein de 15 chantiers et 5 piliers. Les chantiers qui constituent le plan CATCH ont été conçus et validés sur la base de ~200 interactions avec ~100 acteurs du tissu économique et social de la région. De toutes les initiatives identifiées, une cinquantaine a été retenue sur la base de leur faisabilité et de leur potentiel de création d'emplois puis regroupée en 15 chantiers.

Pour l'industrie manufacturière de pointe (*Advanced Manufacturing*), les chantiers sont centrés sur l'innovation dans l'industrie et le développement de l'activité de maintenance dans l'aviation. Pour les transports et la logistique (*Airport & Logistics*), CATCH vise à accélérer la croissance en prenant appui sur les activités existantes à succès (par exemple BSCA ou les centres logistiques présents). Pour les industries du vivant (*Health & Bio*), CATCH se base sur trois forces – le BioPark, les hôpitaux et le Réseau Santé Wallon (RSW) – et le renforcement des liens entre les acteurs en présence.

Pour les secteurs à la croisée du créatif et du digital (*Creative & Digital*), le but est de structurer un *hub* de grande envergure au centre-ville et de digitaliser les entreprises existantes.

Pour l'ensemble de ces secteurs, les catalyseurs transverses – *Core Catalysts* – visent à renforcer le tissu économique local et à rendre la Ville et ses zones d'activités plus attractives.

À l'horizon 2025, CATCH vise à créer 8 à 12.000 emplois dans la région de Charleroi, dont 6 à 8.000 emplois directs dans les secteurs ciblés, ce qui permettra de combler l'écart entre Charleroi et la Wallonie en termes de taux de création d'emplois.

Entre 2005 et 2015, ~11.000 emplois ont été créés dans la région de Charleroi. Cependant, et malgré les efforts consentis, ~10.000 emplois ont été détruits, notamment par des restructurations au sein de groupes internationaux présents à Charleroi, effaçant presque intégralement l'impact de la dynamique positive enclenchée. Fin 2015, ~127.000 personnes étaient employées dans l'arrondissement de Charleroi. L'annonce par Caterpillar de son intention de fermer son site de Gosselies va probablement causer la suppression de 3.000 postes de travail (directs et sous-traitants). Grâce au Plan CATCH, d'ici 10 ans, de 6 à 8.000 emplois directs seront créés, soit plus du double du nombre d'emplois détruits par Caterpillar. En outre, par l'application des multiplicateurs économiques, on peut s'attendre à ce que 2 à 4.000 emplois indirects et induits soient créés. D'ici 2025, l'ambition du plan CATCH est que la région compte entre 133 et 137.000 emplois, ce qui correspondrait à un taux de croissance annuel moyen de 0.8 à 0.9% entre aujourd'hui et 2025, en ligne avec l'évolution prévue de l'emploi wallon.

La brochure du Plan CATCH, ainsi que des informations sur le dispositif de mise en oeuvre est disponible sur www.catch-charleroi.be

Le projet est porté par l'équipe CATCH: Thomas Dermine, Denis Cariat, Abd-Samad Habbachi, Amaury Caprasse, Augustin Coppee, Thomas Thewissen, Margaux Balériaux.

L'EMPLOI À CHARLEROI FOCUS SUR LES SECTEURS DU PLAN CATCH

Mi-2017, l'arrondissement de Charleroi comptait ~460.000 habitants et une population active de ~177.000 habitants, travaillant à Charleroi ou ailleurs, et dont 18,8% étaient demandeurs d'emploi. Au début de l'année 2016, l'emploi total au sein de l'arrondissement de Charleroi comptait 127.000 postes dont 38.000 dans les secteurs non-marchands et publics et 87.400 dans le secteur privé. Parmi ces emplois privés, les quatre secteurs prioritaires du plan CATCH (voir ci-dessus) représentent ~33.000 emplois (soit environ 25% de l'emploi total à Charleroi).

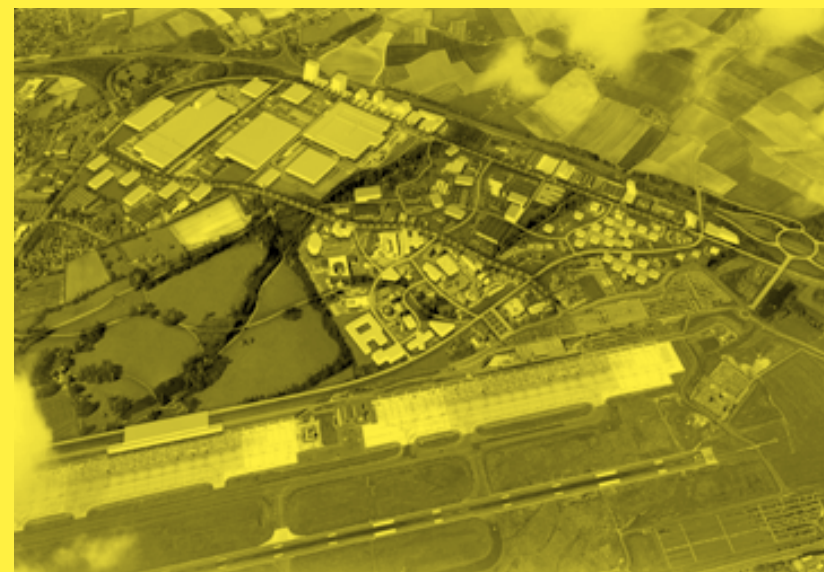
Environ 10.000 emplois sont concentrés dans l'*Advanced Manufacturing*. Plus de la moitié de ces emplois est concentrée dans 7 grandes entreprises de la région (Sonaca, Total, Alstom, Thales Alenia Space Belgium, AGC, Dow Corning, SABCA, Nexans).

Les secteurs *Airport & Logistics* représentent quant à eux 9.000 emplois. L'aéroport de Charleroi et ses sous-traitants concentrent près de 3.400 emplois. Plusieurs autres acteurs jouent un rôle décisif pour le secteur (J&J, bpost, Essers) ainsi qu'une centaine de PME qui totalise plus de 3.000 emplois.

Le secteur de la santé et des sciences de la vie – *Health & Bio* est avec plus de 11.000 emplois le plus important en termes d'emploi des quatre secteurs du plan CATCH. Les deux grandes struc-

tures hospitalières de Charleroi, ISPPC et Ghdc, comprennent chacune plus de 3.000 emplois. Le Biopark de Charleroi, et l'ensemble des start-ups présentes en son sein, représentent plus de 1.000 emplois, tous créés lors de ces 10 dernières années.

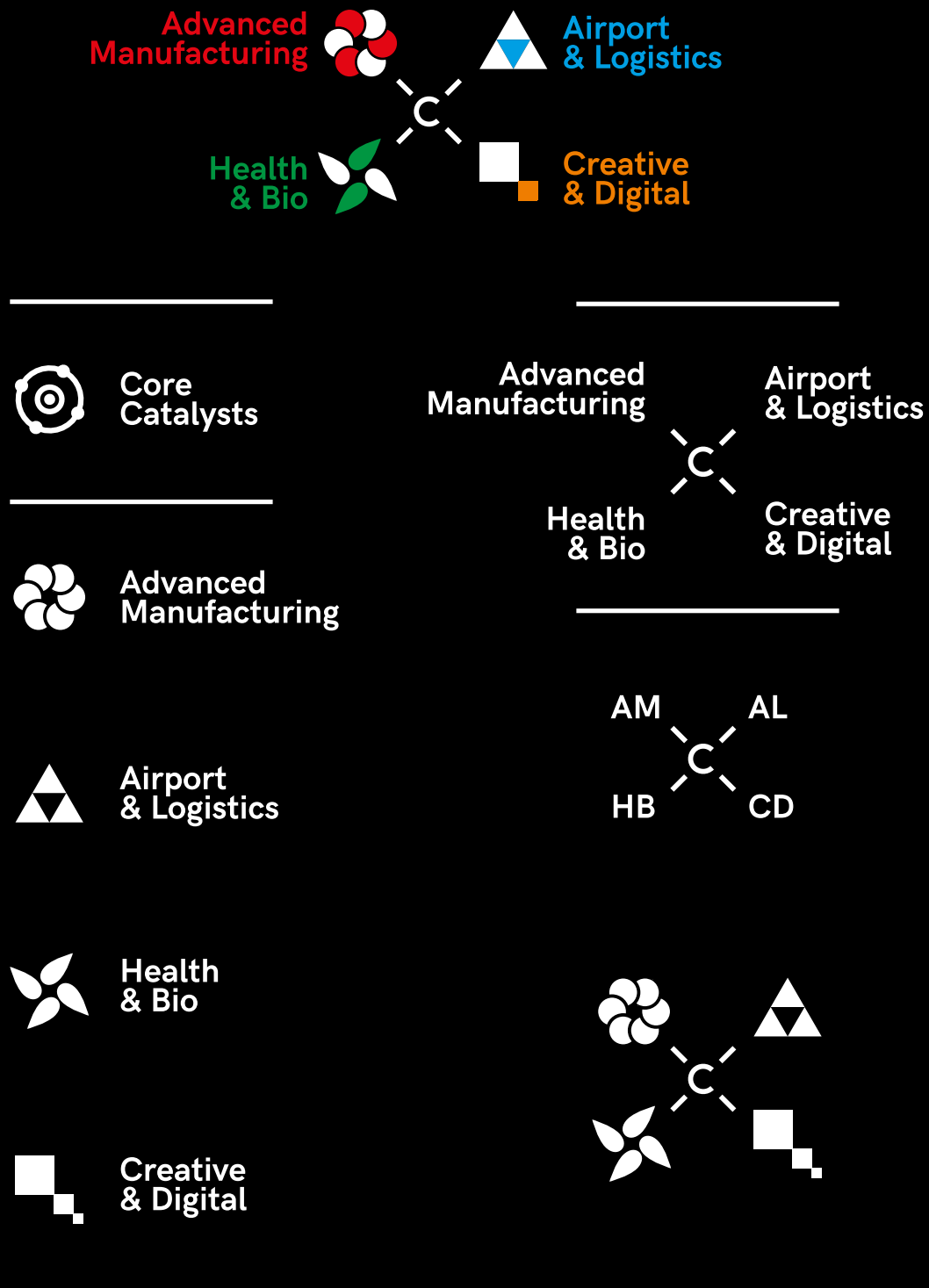
Enfin, le secteur des industries créatives et digitales – *Creative & Digital* comptabilise lui 3.000 emplois. Certains acteurs comme les éditions Dupuis, les entreprises DreamWall ou KeyWall sont les fers de lance de ces secteurs mais d'autres plus petits sont en train d'émerger rapidement.



Les images proposent des préfigurations de l'implémentation des intentions pour l'Aéropôle. Elles ne sont pas en soi des projets mais illustrent les potentialités urbanistiques liées à la réalisation de ces chantiers.



URBANISME : MSA
IMAGE : ASYMÉTRIE



CATCH

Following Caterpillar's announcement to close their Gosselies site, a panel of experts was commissioned by the Walloon government in order to "determine a strategy of acceleration and growth for the Northern part of Charleroi, by activating existing programs, adding to industrial value chains already present on the territory, and placing it in the Walloon industrial policy, defined in the Plan Marshall" (Note from the Walloon Government, November 10th, 2016)

This panel is chaired by Jean-Pierre Hansen, with the support of Thomas Dermine and the Boston Consulting Group. They have worked closely alongside the Walloon task force, set up the day after the closing of the Caterpillar site was announced, including representatives from unions and from the government.

The work of this panel of experts is based on a bottom-up consultation and more than 200 conversations with top management from the region's businesses and organisations, as well as with local, regional and international experts. The panel has formalized their recommendations in a plan called Catalysts for Charleroi, or CATCH.

The CATCH plan focuses on four sectors, of the utmost importance for Charleroi's future:

1. advanced manufacturing;
2. airport & logistics;
3. health & bio;
4. creative & digital.

These four sectors, which play a key role in the Walloon industrial policy as defined in the Plan Marshall, could potentially be very significant for Charleroi, generating positive effects on employment over time. Representing around 25% of jobs in the Charleroi area (in 2015, around 33,000 em-

ployees out of a total of 127,000), they have also contributed to the creation of several thousand jobs since 2005. One objective of the CATCH plan is to reinforce the local ecosystems around major industry players from these key sectors who are currently located in Charleroi, encouraging them to continue these business activities.

Around 50 concrete initiatives have been developed, divided into 15 sites and 5 pillars. The sites that are a part of the CATCH plan were selected and approved after around 200 interactions with about 100 representatives who are part of the economic and social fabric of the region. Among all of the proposed initiatives, around 50 were selected for implementation, based on their viability and potential to create jobs, and then grouped into 15 sites.

For advanced manufacturing sectors, these works are focused on innovation in the industry and the development in the field of aircraft maintenance. For airport & logistics, CATCH aims to increase growth based on existing successful projects (such as BSCA or the current logistics centres). For Health and Bio industries, CATCH will be focusing on three main features: the Biopark, the hospitals and the *Réseau Santé Walloon* - as well as strengthening links with existing stakeholders.

For *creative and digital* sectors, the goal is to create a large-scale hub in the downtown area, and to digitalize existing businesses.

For all of these sectors, the core catalysts are looking to strengthen the local economic fabric, and make the city and its business areas more attractive.

Between now and 2025, CATCH is looking to create 8 to 12 thousand jobs in the Charleroi area, including 6 to 8 thousand jobs in the target sectors, filling the gap in the job creation rate between Charleroi and Wallonia.

Between 2005 and 2015, around 11,000 jobs were created in the Charleroi region. At the same time, and despite the efforts made, around 10,000 jobs were also destroyed, notably due to restructuring within international companies present in Charleroi, erasing nearly the entire impact of this positive trend. At the end of 2015, 127,000 people were employed in the Charleroi area.

The announcement by Caterpillar of their intention to close their Gosselies site will probably result in the loss of 3,000 jobs (direct and through subcontractors). Thanks to the CATCH plan, within the next 10 years, 8,000 direct jobs will be created, nearly double the number of jobs destroyed by Caterpillar. By applying economic multipliers, we can also expect 2 to 4 thousand indirect and induced jobs to be created. By 2025, the CATCH plan is aiming for 137,000 jobs in the region, corresponding to an average annual growth rate of 0.8% to 0.9% between now and 2025, in line with the predicted growth rate for jobs in Wallonia.

The brochure for the CATCH plan, as well as information on the implementation process, is available at www.catch-charleroi.be

The project is run by the CATCH team : Thomas Dermine, Denis Cariat, Abd-Samad Habbachi, Amaury Caprasse, Augustin Coppee, Thomas Thewissen, and Margaux Balériaux.

JOBS IN CHARLEROI AN OVERVIEW OF THE SECTORS IN THE CATCH PLAN

In mid-2017, the Charleroi area had around 460 000 inhabitants, 177,000 of whom were in the workforce, either in Charleroi or elsewhere, and 18.8% of whom were job seekers. At the beginning of 2016, the total jobs in Charleroi included 127,000 positions, 38,000 of which were in the non-market or public sectors, and 87,400 of which were in the private sector. Among these private sector jobs, the four key sectors in the CATCH plan (see above) represented around 33,000 jobs (around 35% of the total jobs in Charleroi).

Advanced manufacturing industry accounts for around 10,000 jobs, more than half of which are in one of 7 large companies in the region (Sonaca, Total, Alstom, Thales Alenia Space Belgium, AGC, Dow Corning, SABCA, Nexans).

The Airport & logistics sector represents 9,000 jobs, with 3,400 in the Charleroi airport and sub-contractors. Several other companies also play a key role in this sector (J&J, bpost, Essers), while around a hundred small and medium-sized businesses, contributing 3,000 jobs.

With more than 11,000 jobs, the health & bio sector employs the most people out of the 4 sectors in the CATCH plan. The two large hospitals in Charleroi - ISPPC and GhDC - each count more than 3,000 jobs. The city's Biopark, and the startups present within it, represent more than 1,000 jobs, all created within the past 10 years.

Finally, the creative & digital sector accounts 3,000 jobs. Some companies, such as Éditions Dupuis, DreamWall and KeyWall are leaders in these sectors, but other smaller companies are making great strides and growing quickly.



URBANISME : MSA
IMAGE : ASYMÉTRIE

Direction :	CDS ; Cerise Noël ; Charleroi Centre Ville asbl ;
Direction artistique :	Christophe Ernotte ; Cécile De Prins ; Céline Baily ; Daniel Peroni ; Didier Beaumet ; Didier Devillers ; Dominique Biefnot ; Dominique Colin ; Elvire Izzo ; Eric Wartel ; Fabienne Previnaire ; Fabrice Jacqmin ; Fadel Azzouzi ; Frédéric Fraiture ; Hassan Mazouz ; Hugues Raty ; IGRETEC ; Jean Glibert ; Jean Yerneux ; Jean-Michel Dehon ; Jean-Pierre Hernalsteens ; La Sambrienne ; Marc Dascotte ; Marie-Isabelle Gomez ; Marie-Thérèse Robertson ; Martine Piret ; Michaël Collet ; Michel Delespinette ; Nathalie Czerniatynski ; Nathalie et Marco ; Olivier Dragnet ; Olivier Dubois ; Patrick Everaert ; Raphaël Stokis ; Renaud Moens ; S.N.C.B. ;
Georgios Maïllis.	
Sébastien Lacomblez.	
Rédaction :	
Paul Magnette ; Georgios Maïllis ; Christian Laurent ; Pauline Cabrit ; Pascal Verhulst ; Leila Ait Salah ; Sébastien Lacomblez ; Thomas Dermine ; Fanny Vanleliendael ; Pascaline Gilson ; Stéphanie Van Yperzeele ; Carine Gouvienne ; Christian Joosten .	
Design graphique :	
Géraldine Lacasse ; Manuel Leon Fanjul ; Pauline Cabrit ; Sébastien Lacomblez.	
Traduction :	
DV Translation .	
Contribution :	
Adèle Pierre ; Anne Meessen ; Anne Vandendries ; Axel Delepinne ; Benoît Moritz ; BSCA ; C.P.A.S ; Catherine Coquette ;	

S.P.W. ;
Sabah Gahouchi ;
Sandra De Nizza ;
Sophie Colin ;
Sébastien Houdart ;
Sébastien Legat ;
Thierry Deckx ;
U.C.L. ;
U.L.B. ;
UMons ;
Université Ouverte ;
Valérie Dejaiffe ;
Valérie Genaux ;
ZOï (Vive la vie).

Editeur responsable :
Christophe Ernotte
Directeur Général
Hôtel de Ville, Place Charles II
6000 Charleroi.

Nous avons cherché à mentionner
les sources des visuels et satisfaire
aux exigences du droit d’auteur.
En cas d’erreur ou d’omission,
merci de prendre contact.

Merci aux citoyens carolos.

Le plan CATCH est porté par :
Thomas Dermine ;
Abd-Samad Habbachi ;
Amaury Caprasse ;
Augustin Coppee ;
Denis Cariat ;
Margaux Balériaux ;
Thomas Thewissen.

Le projet de Ville est porté
par le Collège communal :
Paul Magnette ;
Françoise Daspremont ;
Cyprien Devillers ;
Mohamed Fekrioui ;
Philippe Van Cauwenberghe ;
Julie Patte ;
Serge Beghin ;
Anne-Marie Boeckeaert ;
Ornella Cencig ;
Eric Goffart ;
Eric Massin.

